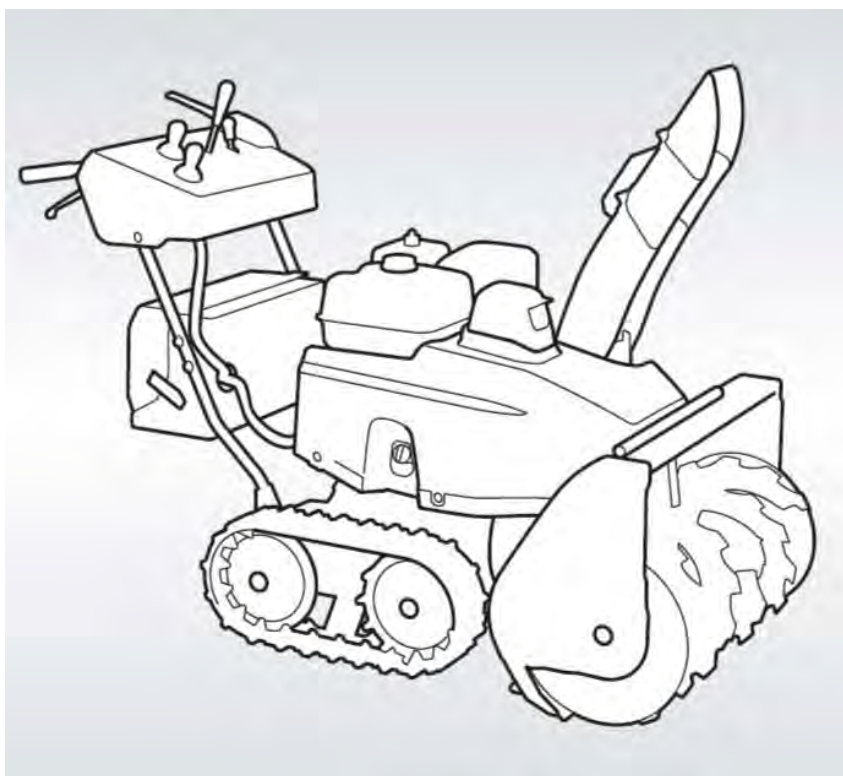




# Lumilinko

# HSS1370i

# Käyttöohjekirja



Alkuperäisen ohjeen käännös

Kiitämme Sinua Honda lumilingon valinnasta.

Tämä ohjekirja sisältää Honda lumilingon HSS1370i käyttö- ja huolto-ohjeita. Julkaisun kaikki tiedot pohjautuvat viimeisimpiin tuotetietoihin. Honda Motor Co.Ltd. pidättää itsellään oikeuden tehdä muutoksia ilmoittamatta niistä erikseen.

Copyright Oy Brandt Ab. Osittainenkin julkaiseminen ja jäljentäminen sallittu vain Oy Brandt Ab:n luvalla.

Tämä ohjekirja kuuluu yhteen lumilingon kanssa ja sen tulee kulkea mukana myös myytäessä lumilinko edelleen.

Erityisen tärkeät tiedot ja merkinnät turvallisuusohjeista ovat tässä ohjekirjassa merkitty seuraavin sanoin ja symbolein.

**VAARA!** Varoittaa vakavasta henkilön loukkaantumis- tai kuoleman vaarasta, jos ohjeita ei noudateta.

**VAROITUS!** Varoittaa mahdollisesta henkilöön tai laitteistoon kohdistuvasta vahingonvaarasta, jos ohjeita ei noudateta.

**HUOM!** Antaa hyödyllistä tietoa.

Mikäli ilmenee ongelmia, tai jos Sinulla on kysyttävää lumilinkosi käytöstä ja huollosta, ota yhteys Honda edustajaasi.

**VAROITUS!** Honda lumilingot on suunniteltu turvallisiksi ja luotettaviksi kun niitä käytetään ohjekirjan mukaisesti. Ennen kuin käytät lumilinkoa, lue ohjekirja huolella. Ohjekirjan lukematta jättäminen voi johtaa henkilöiden loukkaantumiseen tai laitteiden vahingoittumiseen.

Alkuperäisen ohjeen käännös.

Honda Motor Co.Ltd. 2025

Kaikki oikeudet pidätetään.

#### **Hävittäminen**

Säästääksesi ja suojataksesi luontoa, älä hävitä tätä tuotetta, akkua, öljyä tms. ongelmajätettä välinpitämättömästi yleisjätteiden sekaan. Noudata lakeja ja ohjeita, tai ota tarvittaessa yhteys Honda edustajaasi asian tiimoilta.

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| 1. TURVALLISUUSOHJEISTUS      | 3  |
| 2. TURVATARROJEN SIJAINTI     | 6  |
| 3. KONEEN PÄÄOSAT             | 8  |
| 4. HALLINTALAITTEET           | 11 |
| 5. TARKISTUKSET ENNEN KÄYTTÖÄ | 20 |
| 6. MOOTTORIN KÄYNNISTYS       | 25 |
| 7. LUMILINGON KÄYTTÖ          | 28 |
| 8. MOOTTORIN SAMMUTUS         | 39 |
| 9. HUOLTO                     | 42 |
| 10. KULJETTAMINEN             | 51 |
| 11. VARASTOINTI               | 53 |
| 12. VIANETSINTÄ               | 56 |
| 13. TEKNISET TIEDOT           | 64 |
| 14. KYTKENTÄKAAVIO            | 65 |

Merkittävimpien Honda maahantuojaan osoitteet ja EU yhdenmukaisuusilmoituksen kuvaus löytyvät kirjan takaosasta.

## 1. TURVALLISUUSOHJEISTUS

### Varmista turvallinen käyttö-



- Honda lumilingot ovat suunniteltu turvallisiksi ja käyttövarmoiksi jos ohjeistuksia noudatetaan. Lue ja ymmärrä tämä ohjekirja ennen lumilingon käyttöä. Käyttöhäiriö voi johtaa henkilövahinkoon tai laitevaurioon.



- Älä koskaan työnnä käsiäsi lumen ulosheittoputkeen kun moottori on käynnissä; seurauksena on vakava henkilövahinko.



- Älä koskaan seiso tai työskentele lumikierukan lähellä moottori ollessa käynnissä. Jalkasi voi joutua kierukkaan jos kierukka sattumalta käynnistyy, lisää riskiä vakavasta henkilövahingosta.



- Jos lumen ulosheittoputki tukkeutuu, sammuta moottori ja käytä lumen poistosauvaa tai puukeppiä poistaaksesi tukoksen.
- Älä koskaan työnnä käsiäsi lumen ulosheittoputkeen kun moottori on käynnissä; seurauksena on vakava henkilövahinko.



- Huolehdi ettei lumilingon läheisyydessä ole muita ihmisiä tai lemmikkejä.



- Pakokaasut sisältävät myrkyllistä hiilimonoksidia, väritöntä ja hajutonta kaasua. Pakokaasujen hengittäminen voi aiheuttaa tajunnan menetyksen ja saattaa johtaa jopa kuolemaan.
- Jos käytät lumilinkoa rajoitetussa tilassa, ilma voi saastua vaarallisella määrällä pakokaasuja.
- Älä koskaan käytä lumilinkoa autotallissa tai muussa suljetussa tilassa, tai lähellä avoimia ikkunoita tai ovia.



- Polttoaine on erittäin herkästi syttyvää, ja polttoainehöyry voi räjähtää.
- Älä tupakoi, ja varo liekkejä ja kipinöitä tankkausalueella, tai missä polttoainetta varastoidaan.
- Tankkaa hyvin tuuletetussa paikassa, moottori pysäytettynä.
- Varo polttoaineen läikkymistä, äläkä täytä tankkia liian täyteen ja sulje tankin korkki huolella tankkauksen jälkeen.



- Kuuma pakoputki voi aiheuttaa vakavan palovamman. Varo koskemasta moottoria sen käydessä.



- Pidä tuli ja kipinät etäällä akusta. Akku kehittää syttyvää kaasua, joka voi räjähtää.



- Akun elektrolyytti sisältää laimeaa rikkihappoa, käsittele sitä erittäin varovasti. Kosketus voi polttaa ihoa tai heikentää näköä.



- Älä anna lasten tai muiden henkilöiden käsitellä akkua elleivät he ymmärrä akun vaaroja ja sen käsittelyohjeita.



- Älä käytä akkua, jos elektrolyytti on alarajassa tai lähellä sitä. Se voi räjähtää aiheuttaen vakavia vahinkoja.



- Käytä suojalaseja ja kumihanskoja, kun käsittelet akkua.



- Lue ja ymmärrä tämä ohjekirja ennen kuin käsittelet akkua. Ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa henkilövahingon tai lumilingon vaurion.

### Käyttäjän vastuu

- Älä muokkaa lumilinkoa, seurauksena voi olla onnettomuus tai laitevaurio. Muokkaaminen myös mitätöi EU tyyppihyväksynnän ja takuun. Esim.
  - Älä liitä pakoputkeen jatkosta.
  - Älä muokkaa polttoainejärjestelmää.
  - Älä säädä moottori kierrosten keskipakosäädintä.
- Tiedä kuinka lumilinko sammutetaan nopeasti, ja ymmärrä käyttö- ja hallintalaitteiden toiminta.
- Älä koskaan anna kenenkään käyttää lumilinkoa ilman kunnollista ohjeistusta. Jos ihminen tai lemmikki yllättäen ilmestyy lumilingon eteen sen ollessa käytössä, vapauta kierukka välittömästi pyörimästä ja vapauta myös ajokytkinvipu pysäyttääksesi lumilingon ja estääksesi mahdollisen vahingon.

### Turvallisen toiminnan varmistamiseksi -

- Suorita aina ”ennen ajoa tarkistukset” ennen moottorin käynnistystä. Näin voit välttää vahingon tai laitevaurion.
- Honda lumilingot ovat suunniteltu turvallisiksi ja käyttövarmoiksi jos ohjeistuksia noudatetaan. Lue ja ymmärrä tämä ohjekirja ennen lumilingon käyttöä. Käyttöhäiriö voi johtaa henkilövahinkoon tai laitevaurioon.
- Ennen kuin käytät lumilinkoa, tarkasta alue missä aiot työskennellä. Poista kaikki esineet ajettavalta alueelta, jotka voivat linkoon joutuessaan aiheuttaa henkilövahingon tai laitevaurion.
- Tarkasta lumilinko ennen käyttöä. Korjaa vauriot ja viat ennen käyttöä. Jos törmäät ajaessa esteeseen, sammuta moottori välittömästi ja tarkista vauriot. Viallinen tuote voi käytössä lisätä vauriota.
- Älä käytä lumilinkoa jos näkyvyys on heikko. Esteeseen törmäämisen riski kasvaa jos olosuhteet ovat heikot tai jos näkyvyys on huono.
- Älä käytä lumilinkoa hiekka- tai ajotiellä, jossa kivet voivat linkoon joutuessaan sinkoutua, aiheuttaen vaurioita sivullisille.
- Älä säilytä työkaluja, riepua tms. takakannen alla, ne voivat vahingoittaa lumilinkoa. Säilytä työkalut aina niille tarkoitettussa paikassa.



- Säädä lumen ulosheittoputki niin ettei uloslinkoava lumi osu käyttäjään, sivullisiin, ikkunoihin tai muihin kohteisiin jotka voivat särkyä. Pidä ulosheittoputki puhtaana.
- Huolehdi että lapset ja lemmikit on poissa lumilingon käyttöalueelta.
- Älä käytä lumilinkoa lumenpudotukseen katolta.
- Estääksesi lingon kaatumisen, ole varovainen vaihtaessasi lingon ajosuuntaa, käytettäessä linkoa kaltevalla alustalla.
- Lumilinko voi kaatua jyrkällä, kaltevalla alustalla, aiheuttaen mahdollisesti vahinkoa käyttäjälle tai sivulliselle. Älä käytä lumilinkoa jos alustan kaltevuus on yli 10° (17 %).
- Edellä mainittu alustan kaltevuuskulma on vain ohjeellinen. Käytä harkintaasi rinteissä työskennellessäsi. Älä koskaan käytä lumilinkoa liian jyrkissä rinteissä. Riski kaatumiseen on suurempi alustan ollessa epätasainen, liukas tai pehmeä.
- Ennen moottorin käynnistystä, tarkasta lumilingon kunto. Sinun ja muiden turvallisuuden vuoksi, ole erityisen varovainen käyttäessäsi lumilinkoa rinteessä.
- Jos lumen ulosheittoputki tukkeutuu, sammuta moottori ja käytä lumen poistosauvaa tai puukeppiä poistaaksesi tukoksen. Älä koskaan työnnä käsiäsi lumen ulosheittoputkeen kun moottori on käynnissä; seurauksena on vakava henkilövahinko.



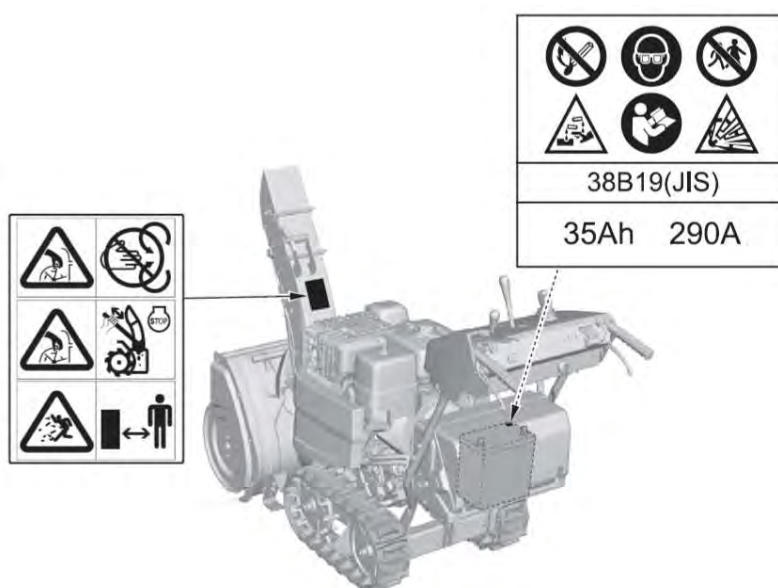
- Älä koskaan käytä lumilinkoa autotallissa tai muussa suljetussa tilassa. Pakokaasut sisältävät myrkyllistä hiilimonoksidia; altistuminen voi aiheuttaa tajunnan menetyksen ja saattaa johtaa jopa kuolemaan.
- Pakoputki tulee käytössä erittäin kuumaksi, ja pysyy kuumana pitkään moottorin sammutuksen jälkeenkin. Varo koskemasta pakoputkeen sen ollessa kuuma. Anna moottorin jäähtyä kunnolla ennen kuin varastoit lingon sisätilaan.
- Sammuta moottori ja anna sen jäähtyä ennen tarkistus- tai huoltotoimenpiteitä.
- Tarkista alue ennen kuin peruutat lumilingolla.
- Käytä käsineitä, hanskoja, hattua ja talvivaatetusta, ja luistamattomia talvijalkineita.
- Käytä korvatulppia korvien suojaksi, kun käytät lumilinkoa.

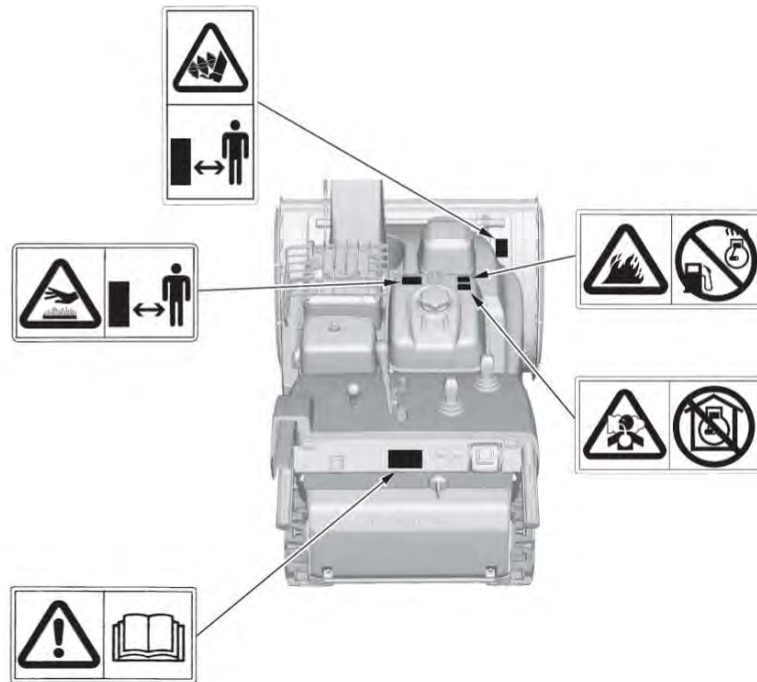
**HUOM!** Kun operoit lumilingolla, pidä käsikahvoista tiukasti kiinni, kävele lingon perässä, älä koskaan juokse. Käytä luistamattomia talvisaappaita.



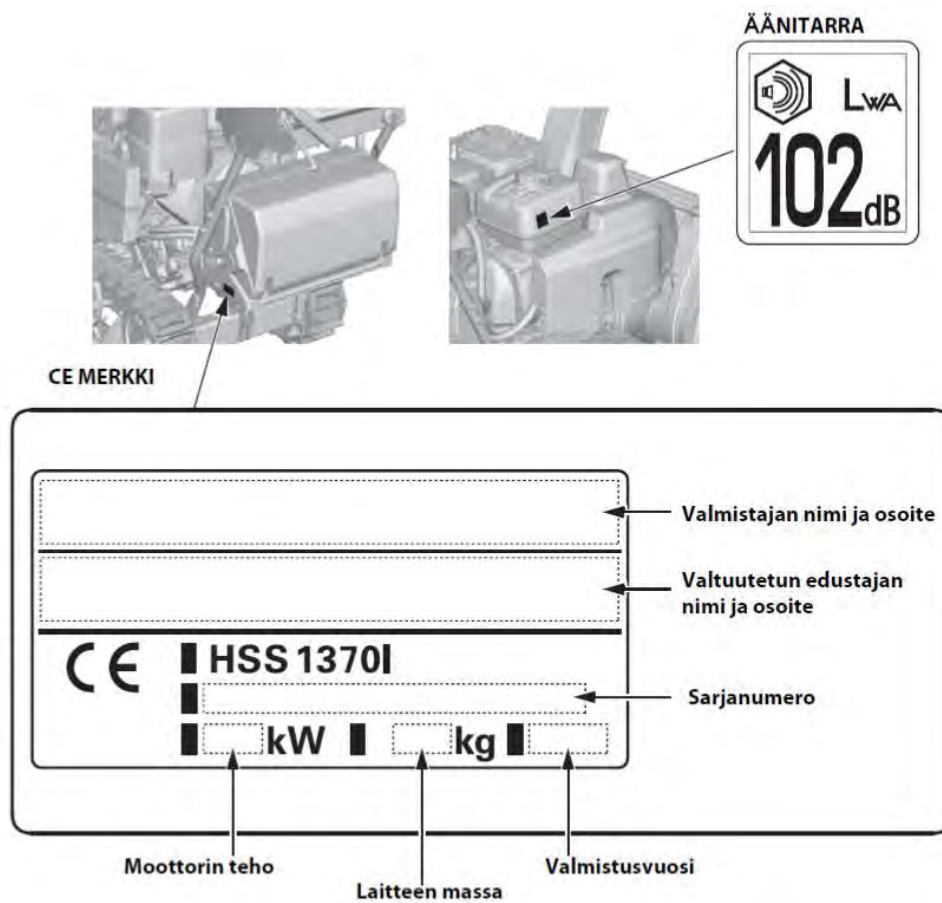
## 2. TURVATARROJEN SIJAINTI

Nämä turvatarrat varoittavat koneen käyttäjää mahdollisista vaaroista koneen käytössä, jotka voivat johtaa loukkaantumiseen. Lue kaikki tarrat ja noudat niissä, ja tässä kirjassa esitettyjä varotoimenpiteitä. Jos tarra irtoaa tai kuluu lukukelvottomaksi, ota yhteyks Honda liikkeeseen sen uusimiseksi.



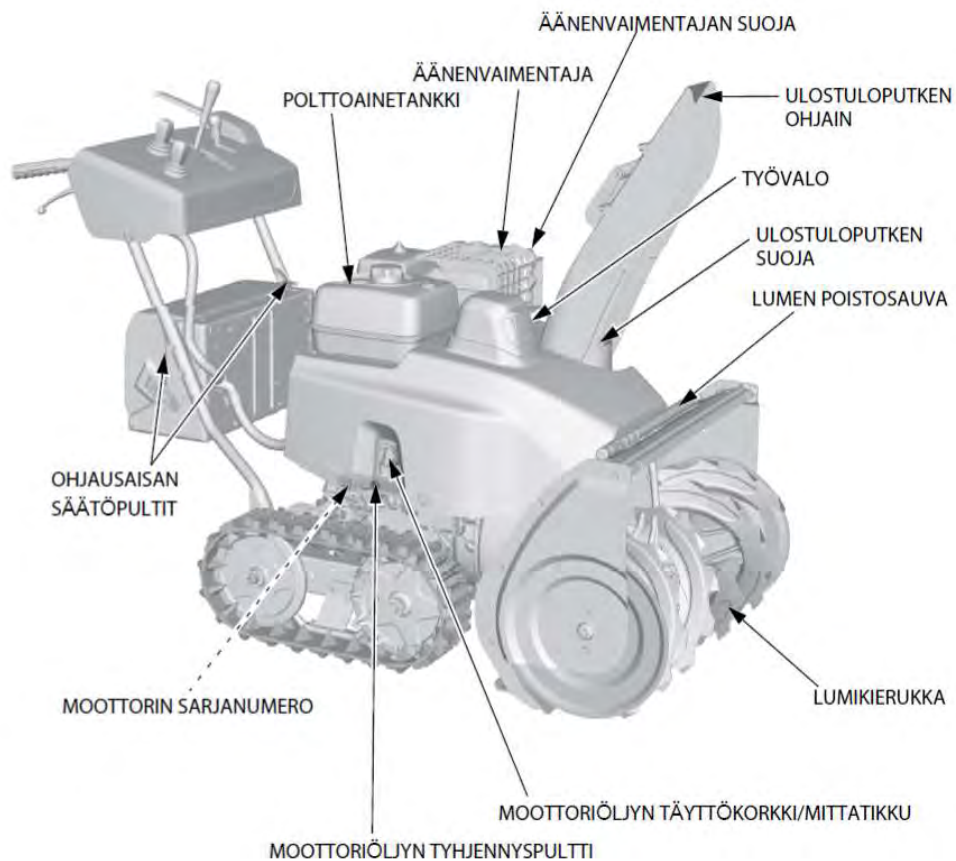


CE merkin ja äänitarran sijainnit.



Valmistajan ja myyntiedustajan nimet ja osoitteet löytyvät EU yhdenmukaisuusilmoituksesta, joka löytyy kirjan takaosasta.

### 3. KONEEN PÄÄOSAT

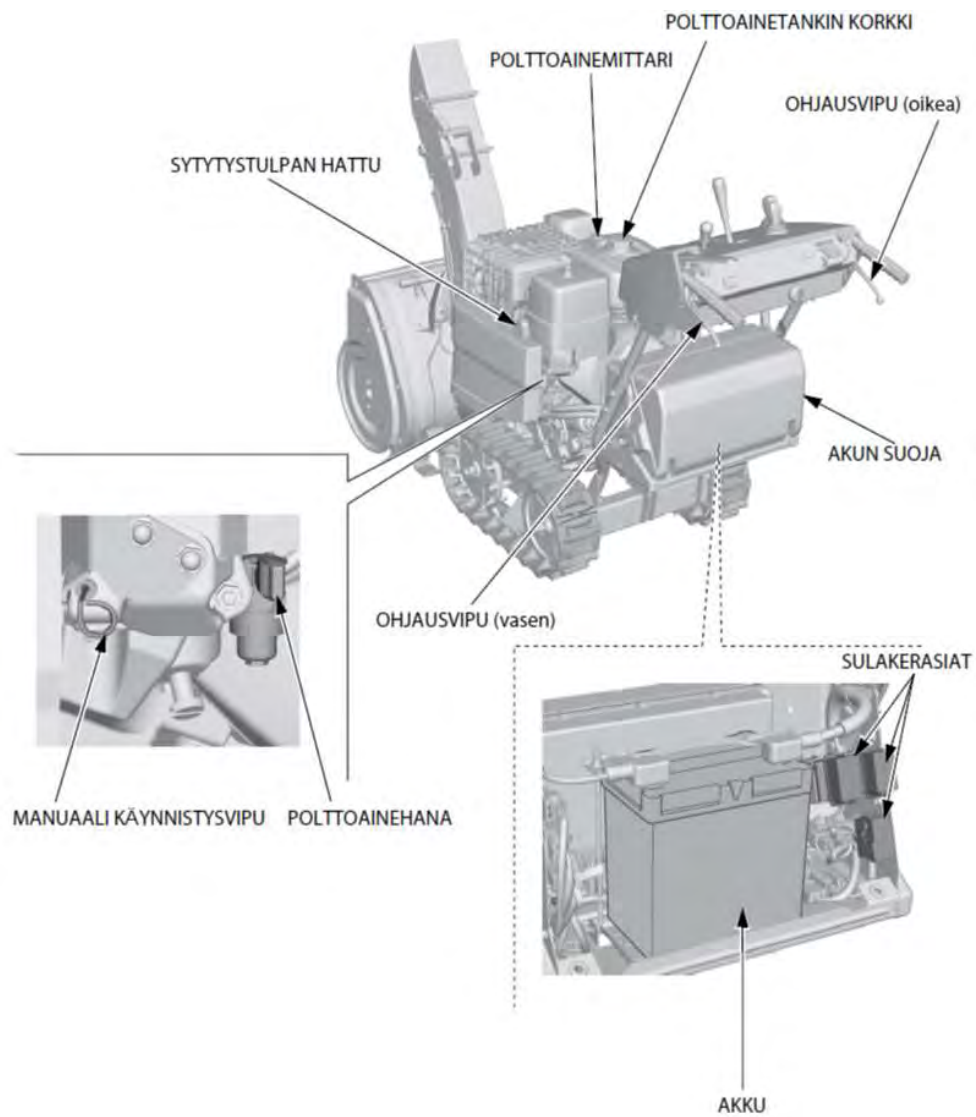


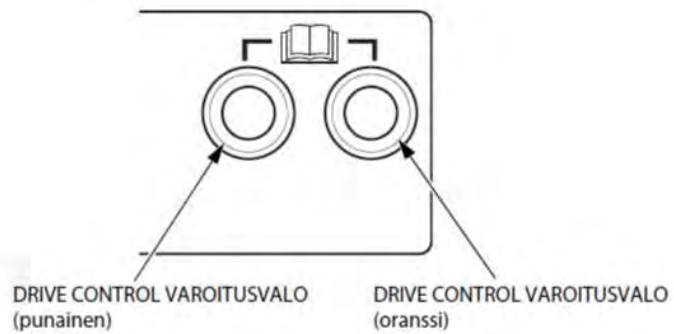
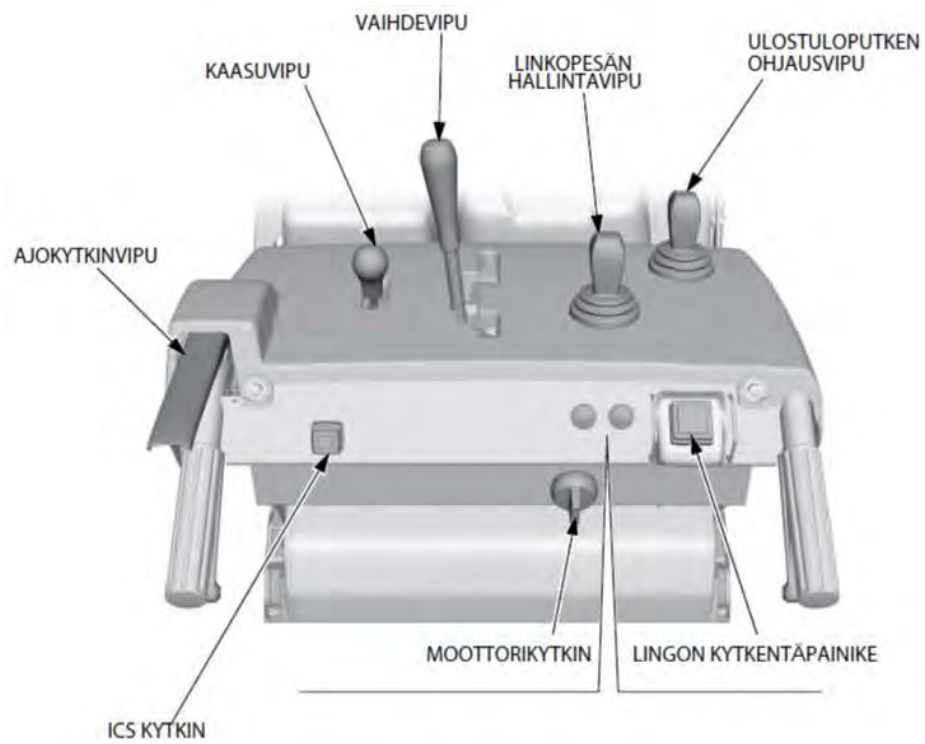
Kirjaa rungon ja moottorin sarjanumero alla oleviin kenttiin. Voit tarvita niitä osia tilatessasi.

Rungon sarjanumero: \_\_\_\_\_

Moottorin sarjanumero: \_\_\_\_\_

\* Rungon valmistenumero on ilmoitettu CE merkissä (katso sivu 7).

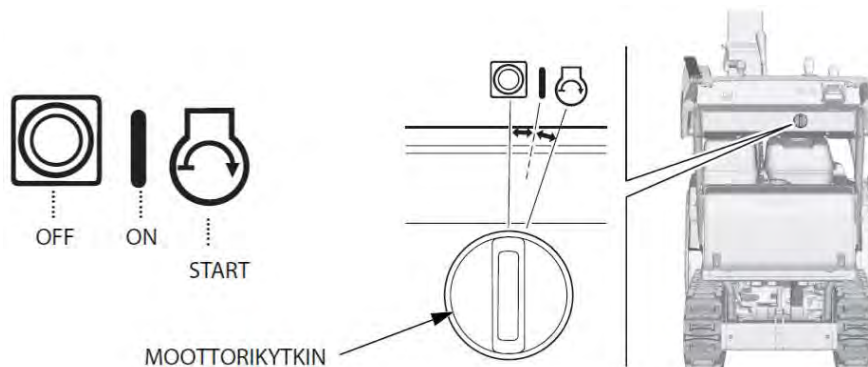




## 4. HALLINTALAITTEET

### Moottorin virtakytkin

Käytä moottorin virtakytkintä moottorin käynnistykseen ja sammuttamiseen.



**OFF:** Sammuttaa moottorin. Avain voidaan asettaa ja irrottaa vain OFF-asennossa.

**ON:** Käyntiasento. Sähköiset toiminnot käytössä.

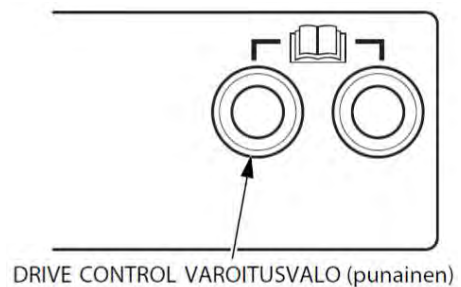
**START:** Käytetään moottorin käynnistykseen. Kytkin palautuu ON-asentoon, kun avain vapautetaan.

### Drive control varoitusvalo (punainen)

Valo syttyy muutamaksi sekunniksi, kun moottorikytkin käännetään ON-asentoon.

Valo sammuu moottorin käydessä.

Jos valo ei syty virran kytkennässä, tai syttyy tai vilkkuu moottorin käydessä, ota yhteys Honda-huoltoon.



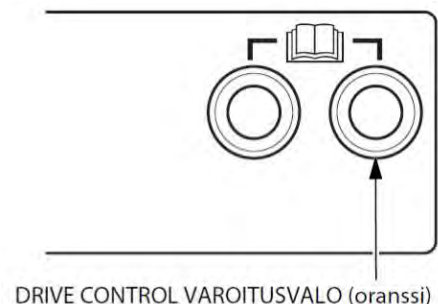
### Drive control varoitusvalo (oranssi)

Valo syttyy, kun moottorikytkin käännetään ON-asentoon, ja sammuu kun moottori käynnistetään.

Jos valo ei syty virran kytkennässä, tai syttyy tai vilkkuu moottorin käydessä, ota yhteys Honda-huoltoon.

Jos valo vilkkuu 3 kertaa, ajo-ohjauksen suojajärjestelmä saattaa olla aktivoitunut esim. ylikuorman vuoksi.

Katso suojajärjestelmä, sivu 35.



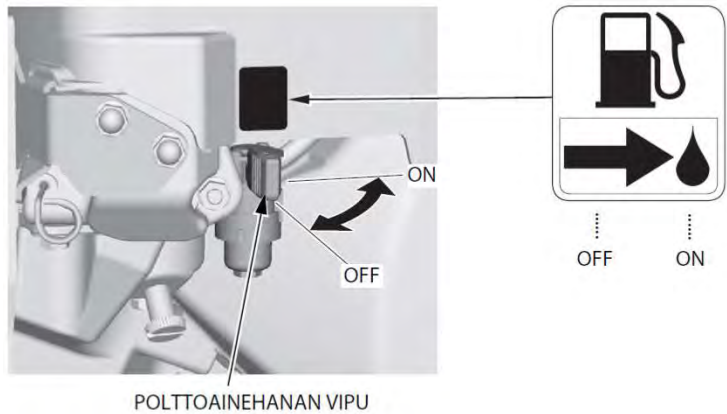
Jos varoitusvalo syttyy tai vilkkuu käytössä, siirry turvalliseen paikkaan, sammuta moottori ja yritä selvittää vika vianmääritystaulukosta, sivu 58.

Kun moottorikytkin käännetään ON-asentoon, lingon kytkentäpainike tai ajokytkimen vipu ollessa kytkettynä, merkkivalo (oranssi) vilkkuu. Kun lingon kytkentäpainike tai ajokytkimen vipu vapautetaan, merkkivalo (oranssi) syttyy ja lumilinko palaa normaaliin toimintaan.

### Polttoainehana

Polttoainehana avaa ja sulkee polttoaineen kulun polttoainetankista kaasuttimeen. Varmista että hana on tarkasti joko ON (auki) tai OFF (kiinni) asennossa, ei ns. puolivälissä.

**VAARA!** Ennen lumilingon kuljetusta, estääksesi mahdollisen polttoainevuodon, varmista että polttoainehana on OFF asennossa; vuotanut polttoaine tai polttoainehöyry voi syttyä.

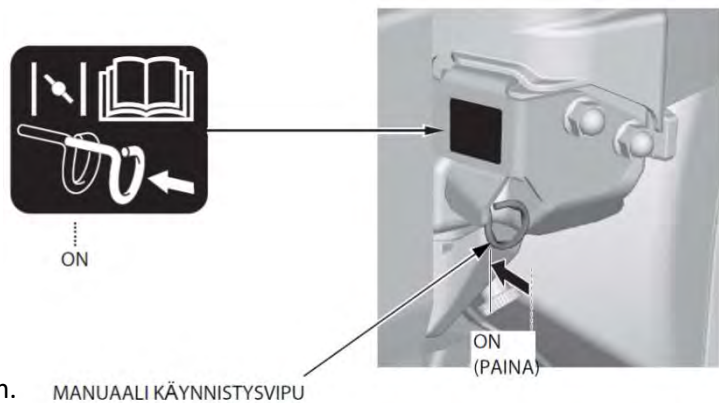


### Manuaalikäynnistysvipu

Tämä lumilinko on varustettu automaattirikastimella, ja tätä vipua ei normaalisti tarvitse käyttää.

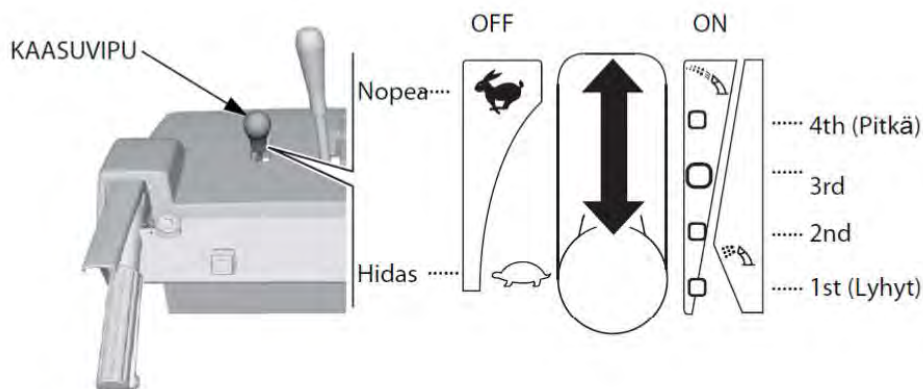
Kuitenkin, jos järjestelmään on päässyt vierasta ainetta (esim. jää) niin se ei välttämättä toimi.

Jos moottori ei käynnisty 5 yrityksen jälkeen, paina ja vapauta manuaalikäynnistysvipua kerran ja yritä käynnistää moottori uudestaan.



### Kaasuvipu

Säädä kaasuvivusta moottorin kierroslukua, ja/tai lumen poistoetäisyyttä.



Siirrä kaasuvipua NOPEA puolelle lisätäksesi moottorin kierroksia ja lumen poistoetäisyyttä, tai HIDAS puolelle vähentääksesi niitä.

## Vaihdevipu

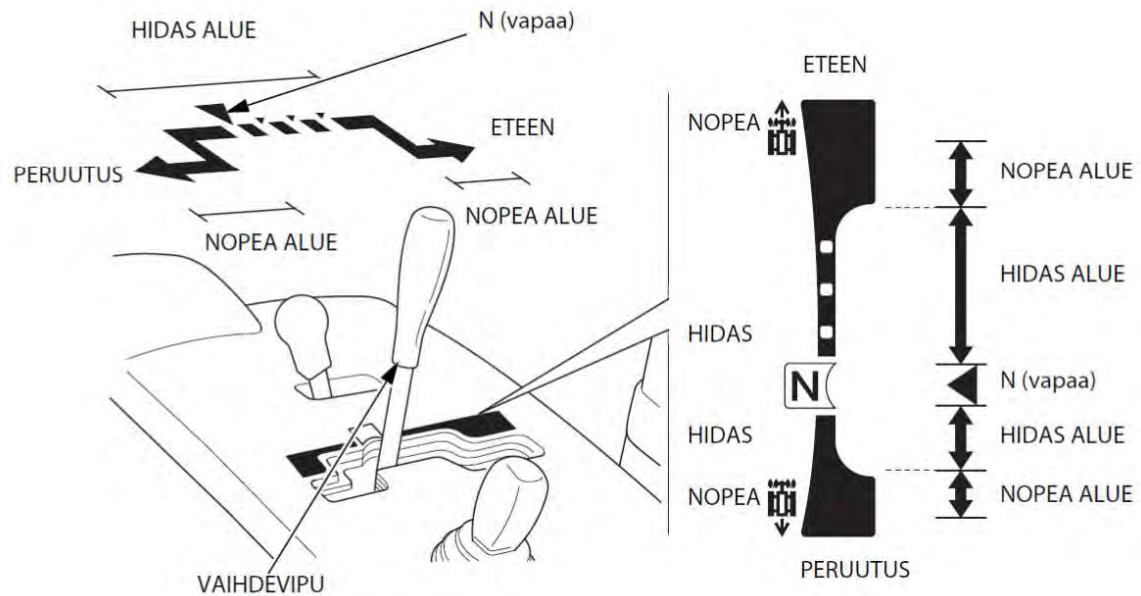
Käytä vaihdevipua ajaaksesi lumilinko eteen- tai taaksepäin. Vivussa on kaksi aluetta, hidas ja nopea. Lingon nopeutta voidaan lisätä tai vähentää missä tahansa tilanteessa näissä nopeusalueissa.

Eteen ajo: Siirrä vaihdevipua hitaasti eteen asentoon vapaa-asennosta (N).

Taakse ajo (peruutus): Siirrä vaihdevipua hitaasti peruutus asentoon vapaa-asennosta (N).

Aseta vaihdevipu vapaa-asennosta (N) kun lumilinko ei ole käytössä.

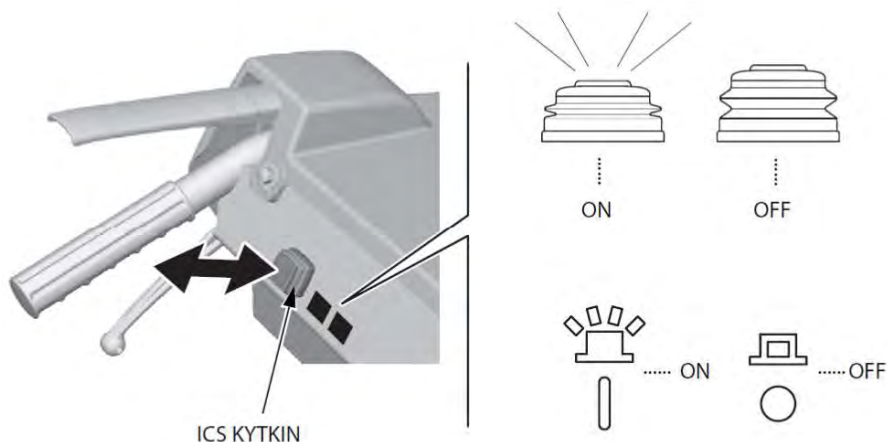
- Aseta ajonopeus haluttuun asentoon työolosuhteiden mukaan.
- Aseta ajonopeus haluttuun asentoon tiepinnan ja ympäristön mukaan ennen lumilingon siirtämistä.



**HUOM!** Tässä lumilingossa on toiminto, joka rajoittaa maksiminopeutta peruutettaessa. Pyydä tarvittaessa lisätietoa myyjältäsi.

### ICS (intelligence Control System) kytkin

Käytä ICS kytkintä vaihtaaksesi lumilingon työtilaa. Valittavana on kaksi vaihtoehtoa, ON (vihreä merkkivalo palaa) ja OFF (valo ei pala).



#### ON toiminnon ominaisuudet:

- Ajonopeus säätyy automaattisesti työkuorman mukaan, joten moottorin teho voidaan pitää maksimitasolla, tai lähellä sitä.
- Moottorin kierrokset säätyvät automaattisesti käyttöolosuhteiden mukaan, joten lumenpoistoetäisyys pysyy vakiona, joka on asetettu kaasuvivulla.
- Kun vaihdevipu siirretään N (vapaa) asentoon, kun lingon kytkentäpainike on OFF asennossa tai peruutetaan, moottorin kierrokset laskevat automaattisesti, ja kun vaihdevipu siirretään "eteen" asentoon ja lingon kytkentäpainike painetaan ON asentoon, moottorin kierrokset palautuvat normaaliksi. Moottorin kierrokset laskevat myös automaattisesti, kun peruutetaan.
- Linkopesä nousee automaattisesti, kun peruutetaan.

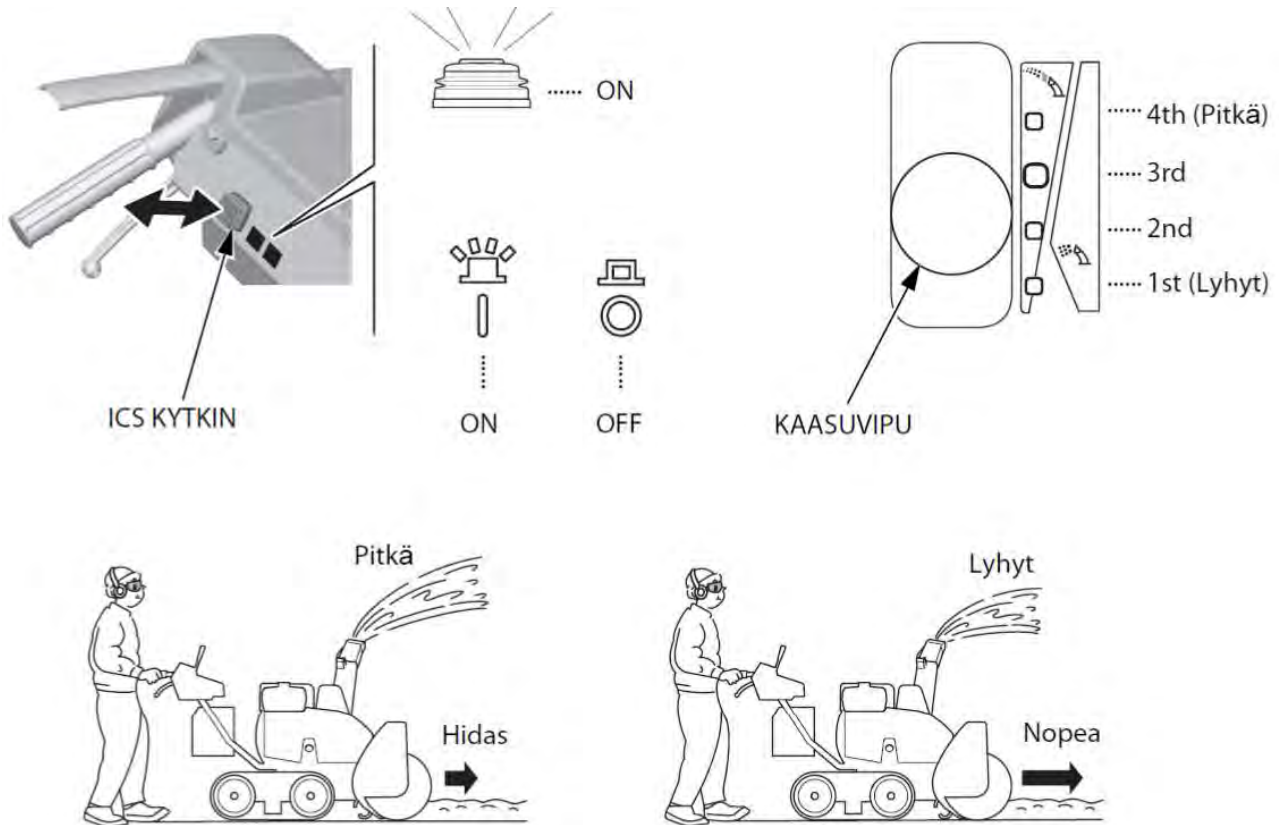
#### OFF toiminnon ominaisuudet:

- Automaattisia säätöjä ei tapahdu. Sääda moottorin kierrokset ja ajonopeus manuaalisesti työkuorman mukaan.

### ON toiminto:

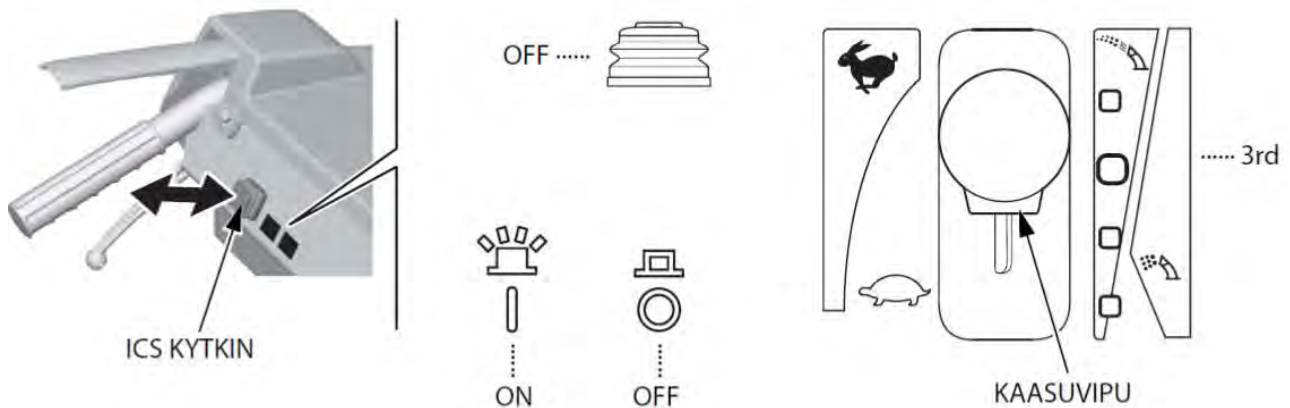
Ajonopeus laskee automaattisesti niin, että moottorin kierrokset ja lumen poistoetäisyys pysyvät annetulla nopeudella ja etäisyydellä, jotka on asetettu kaasuvivulla.

Poistoetäisyyden ohjausvivun asettaminen toiselle alueelle puhdistaa lumen nopeammin (maksimaalinen lumenpoistotehokkuus), mutta poistomatka on lyhyempi. Aseta ohjausvipu sopivimpaan asentoon suhteessa moottorin kierrokset ja lumenpoistomatka.



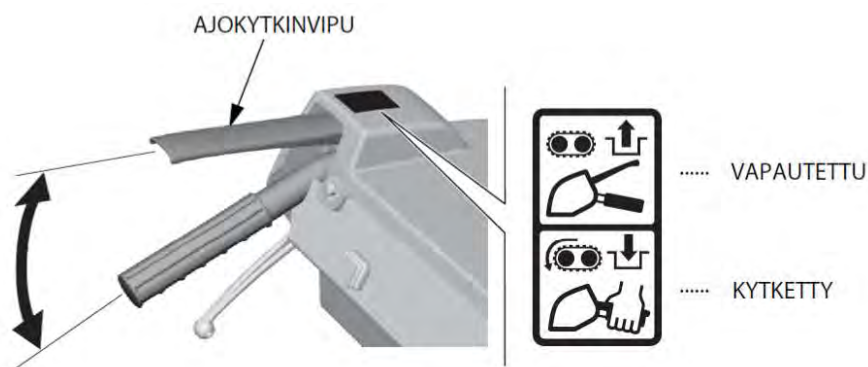
### OFF toiminto:

Kun työmäärä/rasitus kasvaa lumen linkouksen aikana, moottorin kierrokset ja lumenpoistomatka alenevat alle kaasuvivulla asetetun. Vähennä työmäärää pitääksesi moottorin kierrokset ja lumenpoistomatkan annetulla nopeudella/etäisyydellä. Jos et ole varma mikä on moottorin kierroksien ja lumenpoistomatkan sopivin asento, suosittelemme että asetat vivun kolmanteen asentoon (maksimitehoasento). Säädä sitten lumenpoistoetäisyyttä haluttuun asentoon.



### Ajokytkinvipu

Kytke ajokytkinvivusta veto eteen tai taakse (kytketty/vapautettu) vaihdevivun toiminnan kanssa.



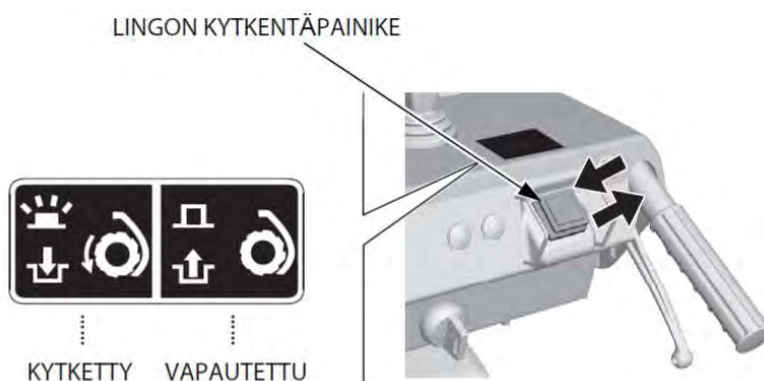
### Lingon kytkentäpainike

Jos pidät lingon kytkentäpainiketta pohjaan painettuna, merkkivalo syttyy ja lumilingon linko-osa käynnistyy. Kytkimen vapauttaminen pysäyttää linko-osan ja merkkivalo sammuu.

Kun ajokytkinvipu on pohjaan puristettuna, lumilingon linko-osa on jatkuvasti päällä, kun lingon kytkentäpainiketta painetaan kerran.

Vapauttamalla ajokytkinvipu, pysähtyy lingon liike ja linko-osan pyörintä.

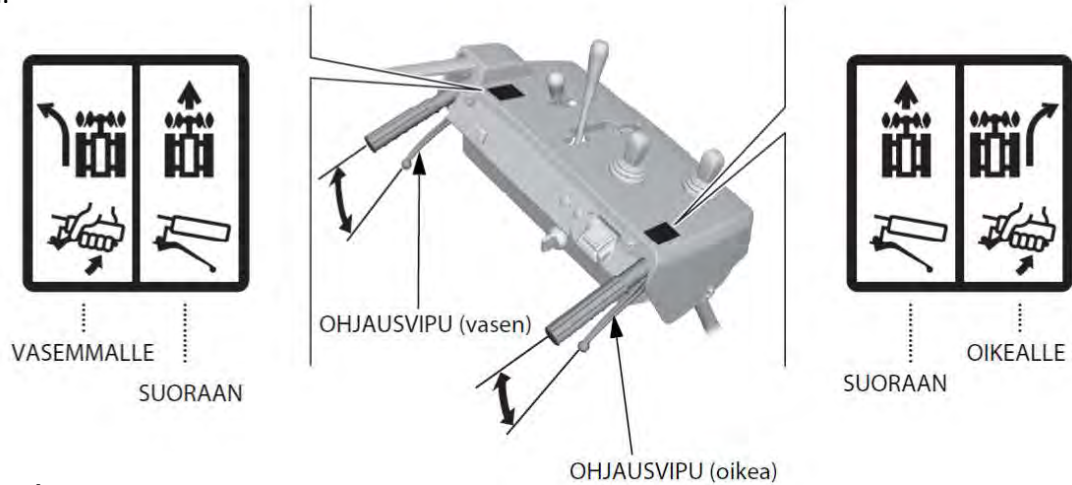
- Jos merkkivalo (vihreä) ei syty eikä linko-osa aloita pyörimistä, kun lingon kytkentäpainiketta painetaan, ota yhteys Honda huoltoon.
- Kun lingon kytkentäpainiketta painetaan vähintään neljän sekunnin ajan, suojaustoiminto kytkeytyy. Tämä pysäyttää linko-osan pyörimisen.
- Kun lingon kytkentäpainiketta painetaan samalla kun ajokytkinvipu on pohjaan puristettuna, tai kun ajokytkinvipu on pohjaan puristettuna ja lingon kytkentäpainiketta painetaan, jatkaa linko pyörimistä, vaikka lingon kytkentäpainike vapautetaan. Linko lopettaa pyörimisen, kun ajokytkinvipu vapautetaan tai lingon kytkentäpainiketta painetaan uudestaan (lingon pyörimisen ja ajon lukitustoiminto).



## Ohjausvipu

Käytä ohjausvipuja lumilingon kääntämiseen.

Purista vasenta ohjausvipua kääntääksesi lumilinkoa vasemmalle, tai oikeaa ohjausvipua kääntääksesi lumilinkoa oikealle. Huomaa että kääntösädetä voidaan säätää vaihdevivun ja ohjausvivun puristusvoiman mukaan.



## VAROITUS!

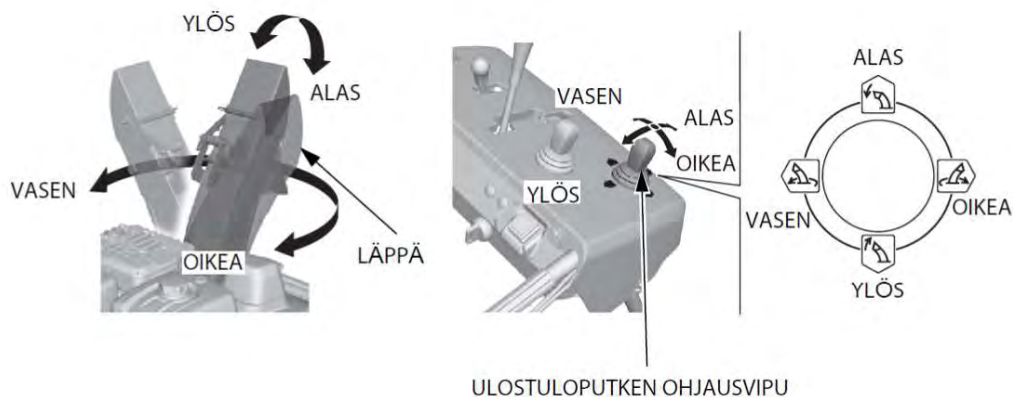
- Vähennä nopeutta tehdessäsi käännoiksiä. Ole erityisen varovainen hallintalaitteiden suhteen, niiden sijainti käyttäjään voi muuttua käännoiksiissä.
- Huomioi tien kunto (esim. asfalttatie, lumen peitossa, kaltevuus, kuoppaien pinta jne.) voi vaikuttaa kääntösäteeeseen ja ohjaukseen.

## Ulostuloputken ohjausvipu (joystick)

Säädä ulostuloputken ohjausvivulla lumisuihkun suuntaa, oikealle tai vasemmalle / ylös tai alas.

Käytä ohjausvipua vain moottorin ollessa käynnissä. Käyttö moottorin ollessa sammutettuna voi aiheuttaa akun tyhjenemisen.

- Jos käytät ohjausvipua ulostuloputken jumiutuessa, moottorin suoja toiminto aktivoituu ja se saattaa lakata toimimasta. Poista vieraat esineet tai jäät ja odota muutama minuutti ennen kuin yrität käyttää sitä uudelleen.

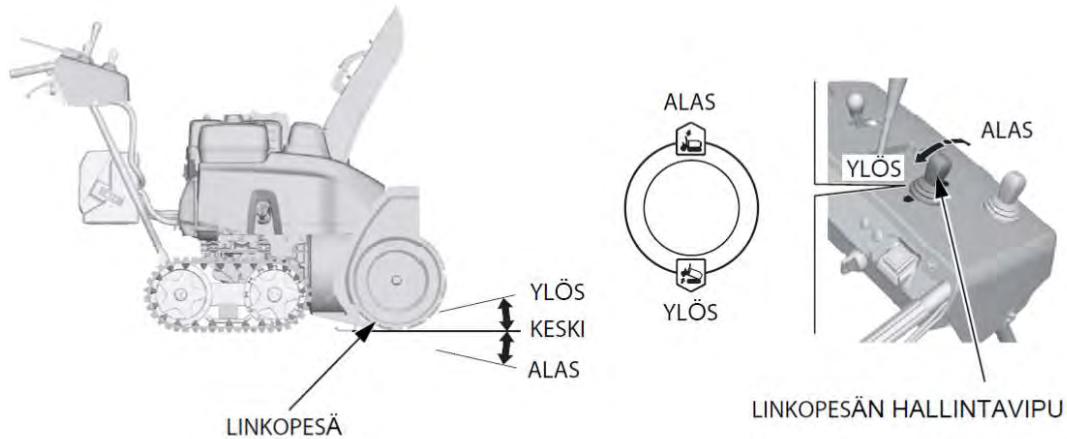


**VAROITUS!** Huomioi ettet suuntaa lumisuihkua sivullisiin, rakennuksiin tai muihin arkoihin esteisiin.

### Linkopesän hallintavipu (joystick)

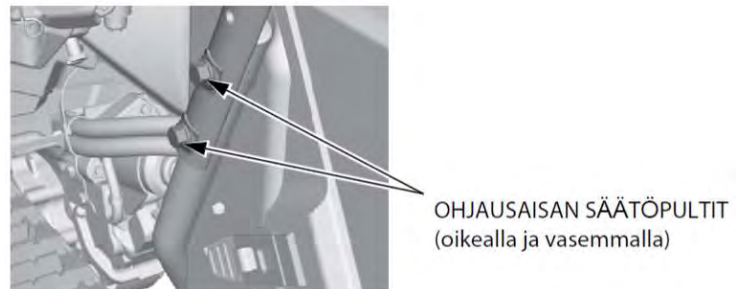
Käytä vipua säätääksesi linkopesän korkeuskulmaa.

**HUOM:** Käytä hallintavipua vain moottorin ollessa käynnissä. Käyttö moottorin ollessa sammutettuna voi aiheuttaa akun tyhjenemisen.



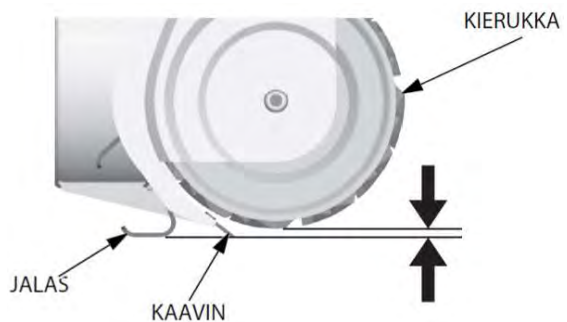
### Ohjausaisan säätöpultit

Ohjausaisan korkeutta voidaan säätää kahteen eri korkeuteen. Säätämiseksi, ole yhteydessä Honda huoltoon.



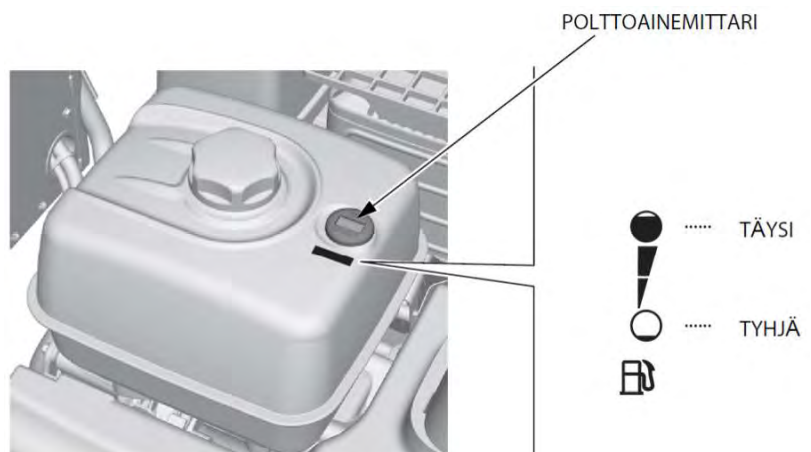
### Jalakset, kaavinrauta

Säädä jalaksien ja kaavinraudan korkeus alustan mukaan, katso sivu 24.



### Polttoainemittari

Polttoainemittari osoittaa jäljellä olevan polttoaineen määrän tankissa. Kun mittarin neula osoittaa kohtaa tyhjä suorita tankkaus

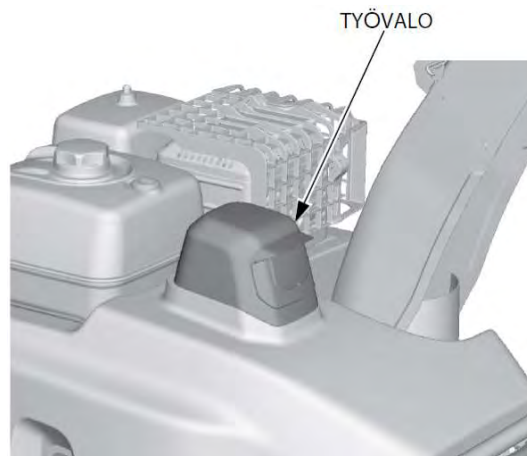


### Työvalo

Valo syttyy, kun moottorikytkin käännetään ON asentoon.

Akku voi tyhjentyä, kun valo palaa ja moottori on sammutettuna.

Jos valo ei syty, akku saattaa olla viallinen. Tarkasta se.



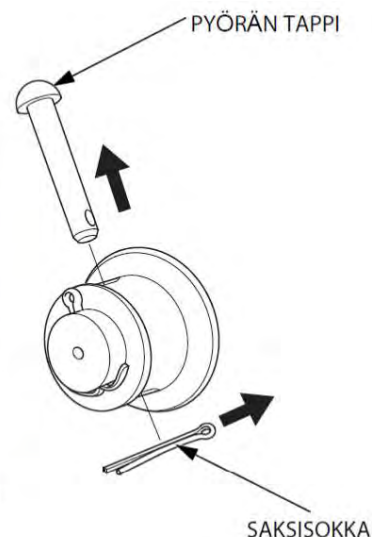
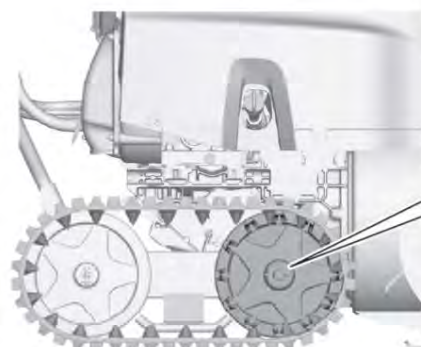
### Pyörän tappi

Irrottamalla pyörän tapit oikeasta ja vasemmasta pyörästä, mahdollistaa se telan pyörimisen vapaasti, jolloin käyttäjä voi siirtää lumilinkoa, jos esim. moottorissa on toimintahäiriö. Käytä uutta saksisokkaa, kun kiinnität pyörän tappia.

**VAROITUS!** Älä irrota pyörän tappeja lumilingon ollessa rinteessä.

Lumilinko saattaa liikkua tahattomasti, joka voi aiheuttaa vakavan vamman.

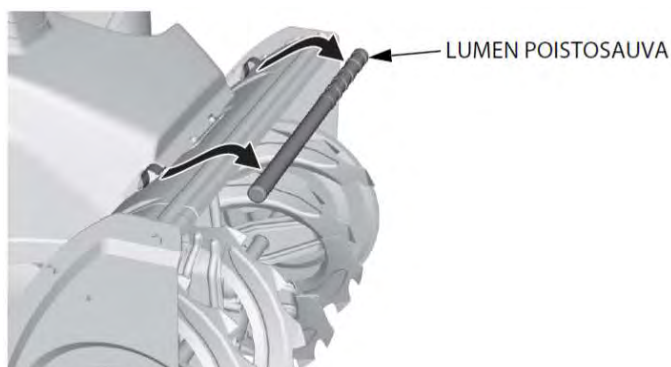
Ennen kuin irrotat pyörän tappeja, sammuta moottori, irrota virta-avain ja aseta lumilinko tasaiselle alustalle.



### Puhdistussauva

Jos ulostuloputki tai linko-osa tukkeutuu lumesta, sammuta moottori ja käytä lumen poistosauvaa avataksesi tukoksen. Puhdistuksen jälkeen, pyyhi sauva puhtaaksi ja säilytä sitä omalla paikalla, pidikkeissä.

**VAARA!** Ennen tukkeuman puhdistusta, varmista että moottori on sammutettu ja että pyörivät osa on täysin pysähtynyt. Irrota virta-avain moottorikytkimestä.



## 5. TARKISTUKSET ENNEN KÄYTTÖÄ

Tarkasta lumilinko tasaisella alustalla moottori sammutettuna.  
Ennen jokaista käyttöä, tarkasta ettei ole öljy- tai bensavuotoja.

**VAARA!** Estääksesi moottori odottamattoman käynnistymisen, käännä moottorikytkin OFF asentoon ja irrota virta-avain moottorikytkimestä ennen tarkistuksia.

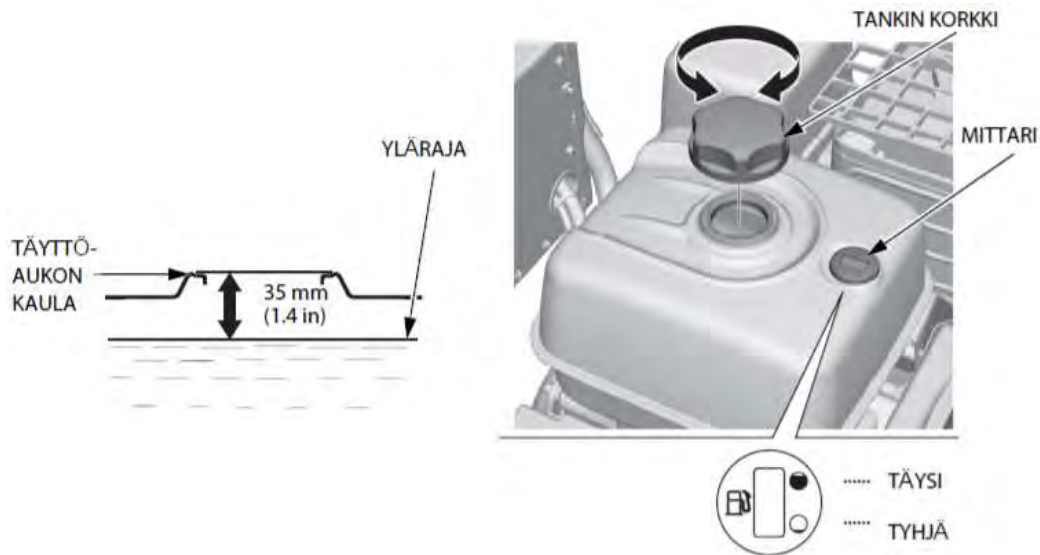
### Polttoaineen määrä

#### Tarkastus:

Tarkasta että polttoainemittarin neula näyttää ”TÄYNNÄ” asentoa. Jos ei, suorita tankkaus.

#### Tankkaus:

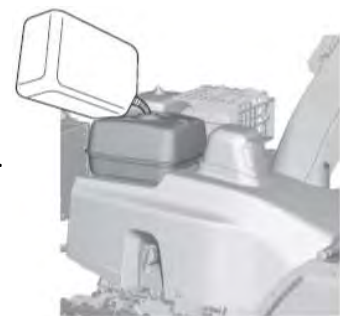
Irrota polttoainetankin korkki ja suorita tankkaus. Älä täytä tankkia liian täyteen. Jätä polttoaineen taso noin 35 mm täyttöaukon yläreunan alapuolelle. Tankkauksen jälkeen, sulje tankin korkki huolella.



Suorita tankkaus lumilingon oikealta (polttoainesäiliön) puolelta.

Käytä polttoaineena lyijytöntä bensiiniä, jonka oktaaniluku on 91 tai korkeampi (suositus 95E).

Älä käytä väljähtynyttä (vanhaa), epäpuhdasta tai 2-tahti (öljyseos) bensiiniä.  
Estä lian tai veden pääsy polttoainetankkiin.



#### VAARA!

- Polttoaine on erittäin herkästi syttyvää, ja polttoainehöyry voi räjähtää.
- Tankkaa hyvin tuuletetussa paikassa ja moottori pysäytettynä.
- Älä tupakoi tai aiheuta liekkejä tai kipinöitä tankkausalueella, tai missä polttoainetta säilytetään.
- Varo polttoaineen läikkymistä. Älä täytä tankkia liian täyteen (polttoainetta ei saa olla säiliön ”kaulassa”). Kiristä tankin korkki huolella tankkauksen jälkeen.
- Älä läikytä polttoainetta. Läikkynyt polttoaine tai polttoainehöyry voi syttyä. Pyyhi läikkynyt polttoaine ennen moottorin käynnistystä.
- Vältä toistuvaa tai jatkuvaa kosketusta polttoaineeseen, tai polttoainehöyryn hengittämistä.
- PIDÄ POLTTOAINE POISSA LASTEN ULOTTUVILTA.

**HUOM!**

Polttoaine pilaantuu nopeasti, tähän vaikuttaa olosuhteet kuten, altistus valolle, lämpötila ja aika.

Pahimmassa tapauksessa polttoaine voi pilaantua kuukaudessa.

Pilaantuneen polttoaineen käyttö voi vaurioittaa moottoria (kaasuttimen tukkeutuminen, venttiilien jumiutuminen).

Pilaantuneesta polttoaineesta johtuvat viat ja vauriot eivät kuulu takuun piiriin.

Välttääksesi tämän, noudata tiukasti seuraavia ohjeistuksia:

- Käytä ainoastaan suositeltua polttoainetta.
- Käytä ainoastaan puhdasta ja tuoretta polttoainetta.
- Hidastaaksesi pilaantumista, säilytä polttoainetta oikeassa polttoainesäiliössä.
- Pitkässä varastoinnissa (yli kuukausi), tyhjennä polttoainetankki ja kaasutin, tai lisää polttoaineen sekaan polttoaineen säilöntäainetta.

**VAROITUS!** Älä päästä lunta polttoainetankkiin. Vesi polttoainejärjestelmässä voi estää moottorin käymisen tai vaikeuttaa käynnistymistä.

**Alkoholisekoitteiset polttoaineet**

Mikäli joskus joudut käyttämään alkoholisekoitteista polttoainetta, varmista, että oktaaniarvo on vähintään yhtä korkea tai korkeampi kuin Hondan suositus. Tyyppejä on kaksi; Etanoli- ja Metanolipitoinen.

Etanolipitoisuus ei saa olla yli 10 %. Metanolipitoista polttoainetta emme suosittele käytettäväksi ollenkaan. Älä koskaan käytä metanolipitoista polttoainetta, vaikka se olisi lisäaineistettua (korroosion suoja-aineita ja jos metanolipitoisuus on yli 5 %).

**HUOM!**

- Polttoainejärjestelmän ja moottorin käyntiin ja tehoon liittyvät viat ja vauriot eivät kuulu takuun piiriin mikäli alkoholipitoista polttoainetta on käytetty.
- Ennen kuin hankit polttoainetta oudolta asemalta, varmista sisältääkö polttoaine alkoholia, jos sisältää, varmista tyyppi ja prosenttipitoisuus. Jos se on epäsuotavaa, tai jos et voi varmistua sen sopivuudesta, vaihda aineeseen, joka ei sisällä alkoholia.

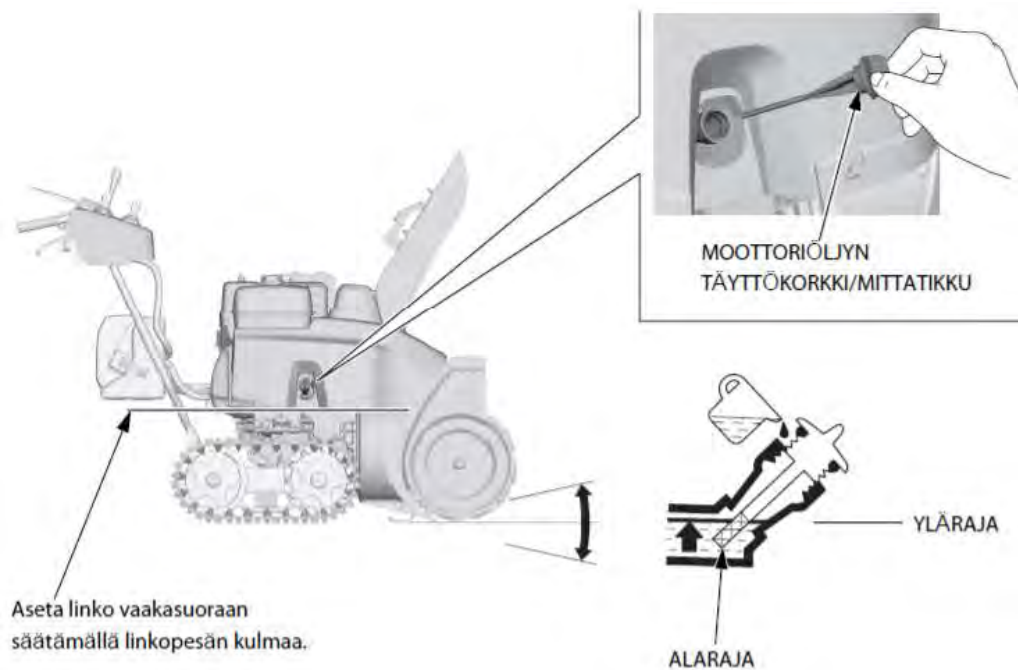
## Moottoriöljyn määrä

### Tarkastus:

Tarkasta öljy taso lumilingon ollessa tasaisella alustalla ja moottori sammutettuna.

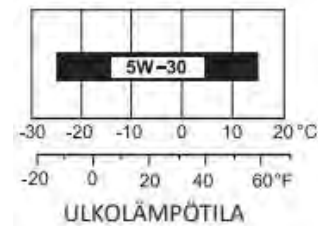
1. Aseta lumilino vaakasuoraan säätämällä linkopesän kulmaa.
2. Irrota öljyn täyttökorkki/mittatikku ja pyyhi se puhtaaksi
3. Aseta mittatikku täyttöaukkoon, mutta älä kierrä sitä kiinni. Irrota mittatikku ja tarkasta öljyn taso.
4. Jos öljyn taso on alhainen, lisää suositeltua öljyä mittatikun ylärajaan asti.
5. Kiinnitä öljyn täyttökorkki/mittatikku.

Vaihda öljy, jos se on erittäin epäpuhdasta tai jos se on vaihtanut väriä. Katso huolto-osio.



**Öljysuositus:** Käytä 4-tahti moottoriöljyä jonka API luokitus on SE tai korkeampi. API luokitus on ilmoitettu öljyastian etiketissä.

Viskositeettisuositus: SAE 5W-30.

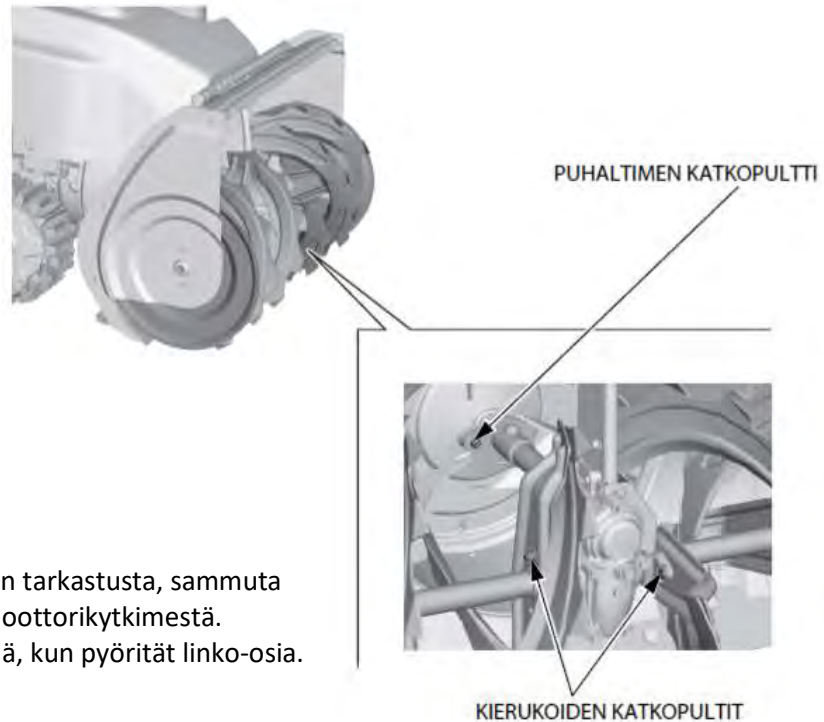


### VAROITUS!

- Moottoriöljy on tärkein tekijä moottorin suorituskyvyn ja käyttöiän kannalta. Ei puhdistavien ja 2-tahti öljyjen käyttöä ei suositella koska niiden voitelukyky ei ole riittävä.
- Moottorin käyttö vajaalla öljymäärällä voi aiheuttaa vakavan moottorivaurion.

### Kierukan ja puhaltimen katkopultit

Tarkasta kierukan ja puhaltimen katkopultit. Jos ne ovat löysällä tai poikki, kiristä tai vaihda ne.



**VAROITUS!** Ennen katkopulttien tarkastusta, sammuta moottori ja irrota virta-avain moottorikytkimestä. Suojaa kätesi vahvoilla käsineillä, kun pyörität linko-osia.

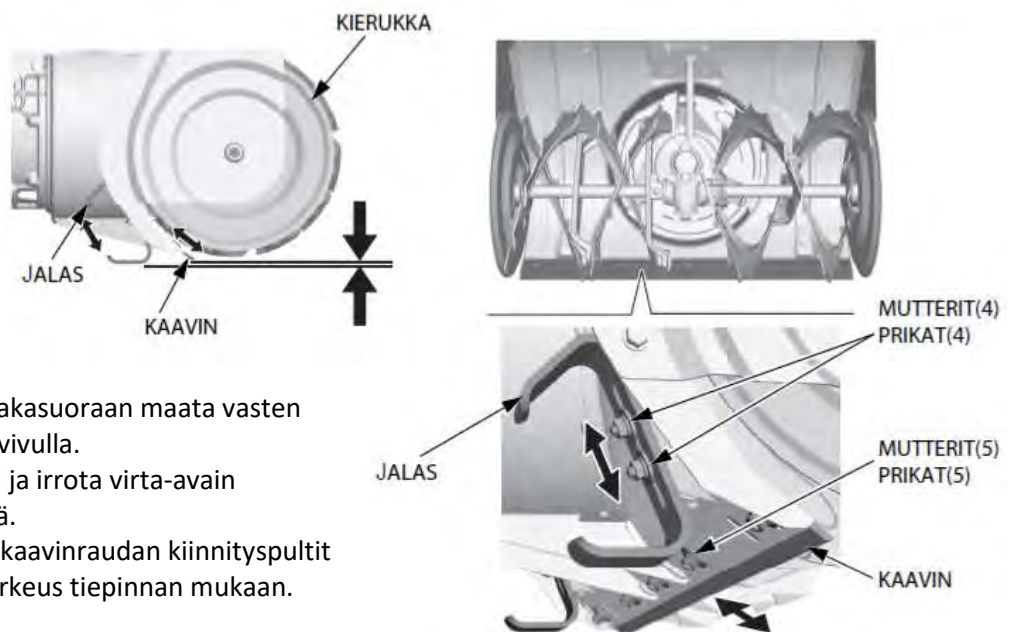
**VAARA!** Ennen kuin käytät tätä tuotetta, lue ja ymmärrä turvatoimenpiteet.

Lumityön tehokkuuteen vaikuttaa merkittävästi lumitilanne (esim. kuiva, märkä jne.). Säädä jalaksien ja kaavinraudan asentoa, ja linkopesän korkeutta tarpeen mukaan optimaaliseen lumenpoistoon.

### Jalakset ja kaavinrauta

Saavuttaaksesi parhaan lumenpoiston työnäljen, säädä lingon jalaksilla ja kaapimella linkopesän maavaraa.

**VAARA!** Estääksesi moottorin odottamattoman käynnistymisen, käännä virtakytkin OFF asentoon ja irrota virta-avain moottorikytkimestä ennen säätöä.



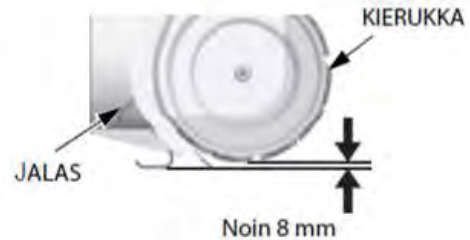
1. Aseta linkopesä vaakasuoraan maata vasten linkopesän hallintavivulla.
2. Sammuta moottori ja irrota virta-avain moottorikytkimestä.
3. Löysää jalaksien ja kaavinraudan kiinnityspultit ja säädä haluttu korkeus tiepinnan mukaan.

**HUOM!** Säädä jalaksien korkeus samaan tasoon molemmilta puolilta. Varmista pulttien kiinnitys säädön jälkeen.

**VAROITUS!** Älä käytä lumilinkoa epätasaisella alustalla, kun linkopesän maavara on säädetty ala-asentoon. Seurauksena voi olla linko-osan vaurioituminen.

**Säädä jalaksia ja kaavinta seuraavissa tapauksissa.**

- Kun linkopesä jumiutuu tien pintaan käännoksissä.
- Auratessa lunta soratiellä.  
Nosta linkopesää n. 8 mm maasta ja kiristä jalakset tähän asentoon.  
Älä poista lunta maasta perusteellisesti, vaan jätä osa maahan soran ja muun aineksen joutumisen linkopesään.

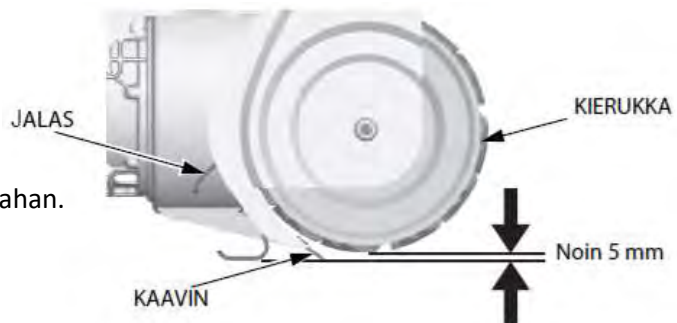


- Esim. katolta pudonneen, kovettuneen lumen murtamiseen:
- Kun lumi on liian kovaa, jolloin linko nousee lumen päälle:  
Nosta jalakset ja kaavinrauta ylimpään asentoon niin että kierukka on kosketuksissa maahan ja kiinnitä jalakset ja kaavinrauta paikoilleen.  
Kiinnitä jalas nostamalla sitä n. 10 mm irti maasta.



**VAROITUS!** Huomaa, että tien pinta voi vaurioitua ja kiviä sinkoutua ulos, jos kierukka on kosketuksissa maahan. Palauta jalaksien ja kaavinraudan säätö takaisin, kun linko käytetään normaali olosuhteissa.

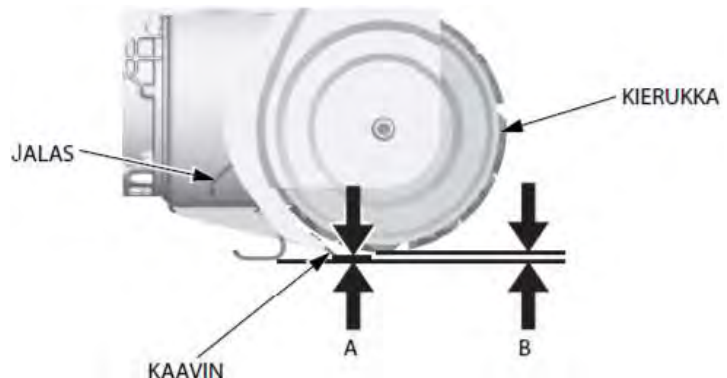
- Puhdistaaksesi lumet siistimmin.  
Säädä jalakset maata vasten, kun kierukka on n. 5 mm irti maasta ja kiristä jalakset tähän asentoon.  
Säädä kaavin niin että se on kosketuksissa maahan.



**Normaaliasetus:**

**Kaavin (A):** 2–4 mm

**Kierukka (B):** 4–8 mm



**Muita tarkistuksia**

1. Tarkasta kaikkien tärkeiden pulttien, muttereiden ja kiinnikkeiden kiinnitys.
2. Tarkasta kunkin toiminnon toiminta.
3. Tarkasta että merkkivalot toimivat oikein
4. Tarkasta ettei laitteessa ole mitään vaurioita, jotka olisivat ilmentyneet aiemmasta käytöstä tai työskentelystä.

## 6. MOOTTORIN KÄYNNISTYS

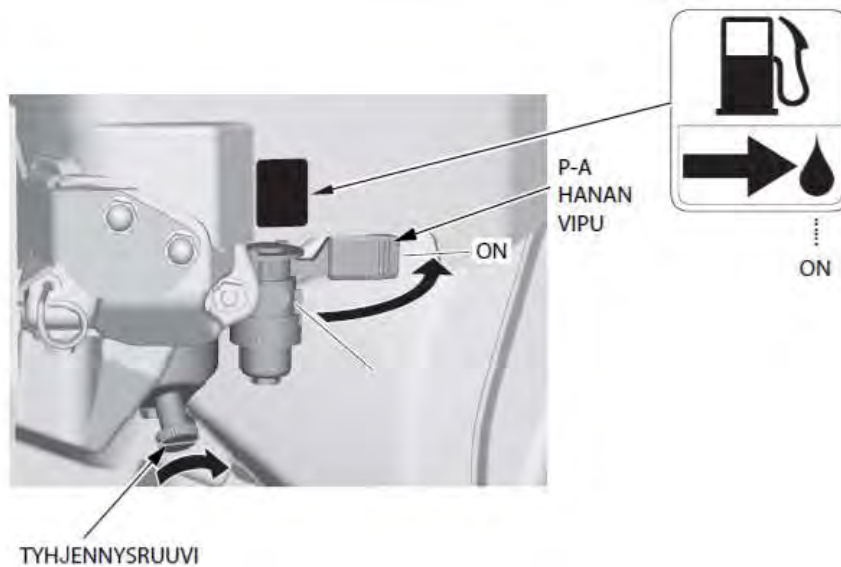
### VAARA!

- Älä koskaan käytä moottoria autotallissa tai muussa suljetussa tilassa. Pakokaasut sisältävät myrkyllistä hiilimonoksidia jolle altistuminen voi aiheuttaa tajunnan menetyksen ja saattaa johtaa jopa kuolemaan.
- Käynnistä moottori tasaisella, tukevalla alustalla.

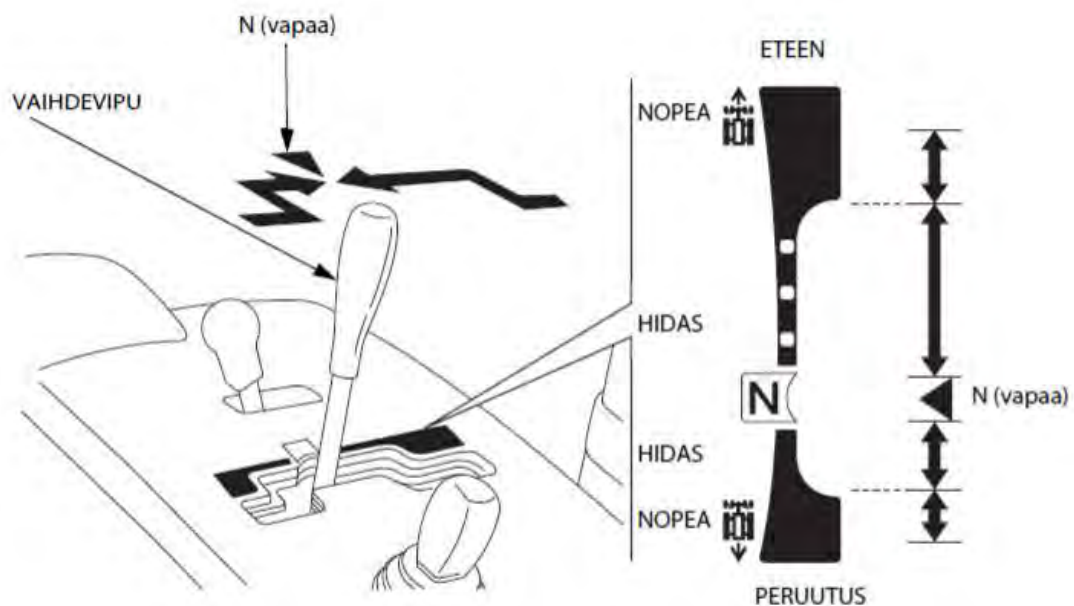
### VAROITUS!

- Jos käynnistät moottoria tai sammutat sen kaltevalla alustalla, varmista että vaihdevipu on vapaa (N) asennossa ja ajokytkinvipu vapautettuna.

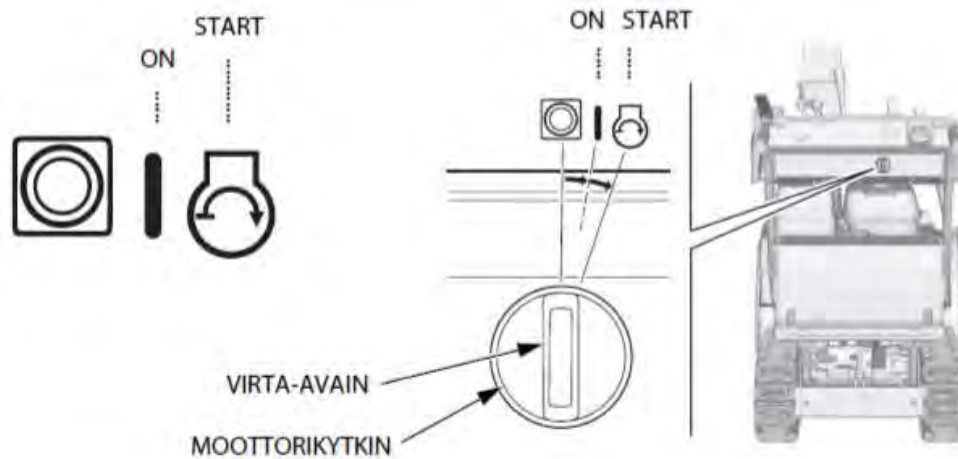
1. Käännä polttoainehanan vipu ON asentoon. Varmista että kaasuttimen tyhjennysruuvi on kiinni.



2. Aseta vaihdevipu vapaa (N) asentoon.

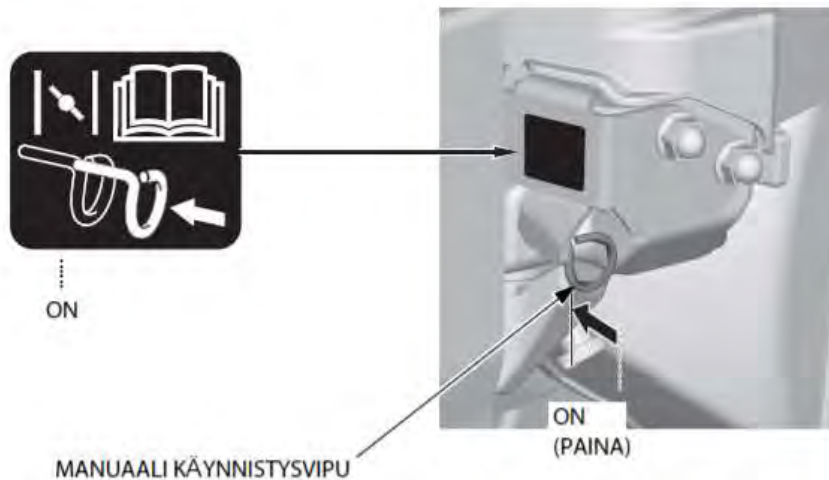


3. Käännä moottorikytkin START asentoon, ja pidä sitä siinä, kunnes moottori käynnistyy. Moottorin käynnistyttyä, vapauta kytkin ja se palautuu automaattisesti ON asentoon.

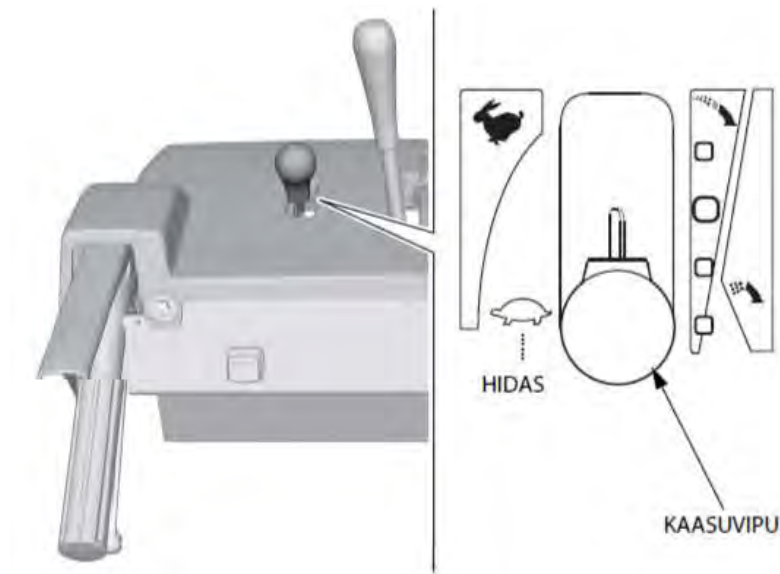


**VAROITUS:**

- Jos moottori ei käynnisty 5 sekunnissa, pidä 10 sekunnin tauko ja yritä uudelleen.
- Huomaa, että käynnistin ei pyöri, jos lingon kytkinpainiketta tai ajokytkinvipua painetaan.
- Tämä lumilinko on varustettu automaattisella rikastinjärjestelmällä. Kuitenkin se ei välttämättä toimi oikein, jos järjestelmään on juuttunut vierasta ainetta, esim. jää tms.
- Jos moottori ei käynnisty, paina ja vapauta manuaalikäynnistysvipua kerran ja koita uudestaan.
- Jos moottori ei vielä käynnisty, pidä manuaalikäynnistysvipua painettuna ja koita uudestaan.



4. Moottorin käynnistyttyä, tarkasta että moottorin käynti on vakaa. Siirrä kaasuvipua asteittain HIDAS asentoon ja lämmitä moottori normaaliin käyntilämpötilaan.



#### **Kaasuttimen säätöjen muuttaminen korkean ilmanalan käyttöön.**

Korkeassa ilmanalassa kaasuttimen vakiosäädöillä ilmapolttoaineen seossuhde muuttuu liian rikkaaksi. Moottorin suorituskyky heikkenee ja polttoaineen kulutus kasvaa. Rikas seos voi myös liata sytytystulpan ja aiheuttaa käynnistysvaikeuksia. Lisäksi pitkäaikaisessa käytössä päästöt kasvavat.

Kaasuttimen säädöillä voidaan kompensoida korkean ilmanalan aiheuttamiin muutoksiin. Jos käytät lumilinkoasi jatkuvasti korkeassa ilmanalassa, yli 610 metrin korkeudessa merenpinnasta, ota yhteys Honda edustajaasi kaasuttimen säätöjen muuttamiseksi.

Vaikka kaasuttimen säädöt modifioidaan, moottorin teho laskee noin 3,5 % jokaista 300 metriä merenpinnasta kohden. Tehon lasku on suurempi, jos muutosta ei tehdä.

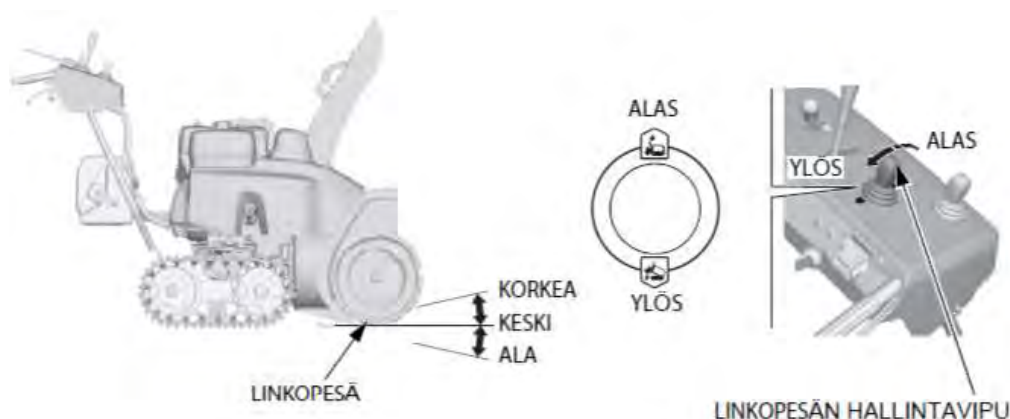
**VAROITUS!** Kun kaasuttimen säädöt on modifioitu korkealle ilmanalalle, on ilmapolttoaineen seossuhde liian laiha alhaiselle ilmanalalle. Käyttö korkealle ilmanalan säädöillä alhaisella ilmanalalla (alle 610 metrin korkeudessa merenpinnasta) aiheuttaa moottorin ylikuumenemista ja voi johtaa vakavaan moottorivaurioon.

## 7. LUMILINGON KÄYTTÖ

### Linkopesän korkeus

1. Käytä linkopesän hallintavipua eteen ja taakse. Linkopesän korkeutta voidaan säätää portaattomasti. Vedä linkopesän hallintavipua taaksepäin suuntaan YLÖS nostaaksesi sitä tai työnnä sitä eteenpäin suuntaan ALAS laskeaksesi sitä.
2. Vapauta vipu haluttuun asentoon.

KORKEA: Käytä tätä asentoa poistaessasi lunta vaihteittain, ja kun peruutat tai siirrät lumilinkoa.  
KESKI: Käytä tätä asentoa normaali-/yleiskäyttö varten.  
ALA: Käytä tätä asentoa kovettuneen lumen poistoon, ja kun lumilinko pyrkii nousemaan ylös.



**VAROITUS!** Käytä ala-asentoa vain kovettuneen lumen poistoon. Älä käytä ala-asentoa pehmeän lumen poistoon tai jos alusta on epätasainen, se voi vahingoittaa alustaa tai aiheuttaa vaaratilanteen, jos linkopesään joutuu kiviä, jotka sinkoutuvat lingosta. Se voi myös aiheuttaa osien ennen aikaista kulumista tai vahingoittaa lumilinkoa.

### HUOM:

- Kun ICS kytkin on ON asennossa, linkopesä nousee automaattisesti peruutettaessa.
- Jos haluat poistaa linkopesän automaattisen liikkeen, sammuta se ICS kytkimestä.
- Pysäytä linkopesän automaattinen liike siirtämällä hallintavipua liikkeen vastakkaiseen suuntaan.
- Linkopesän hallintavivun toistuva käyttö voi aktivoida suojatoiminnon, joka estää hallintavivun käytön. Lopeta hallintavivun käyttö ja odota muutama sekunti ennen kuin käytät hallintavipua uudelleen.

## Käyttö

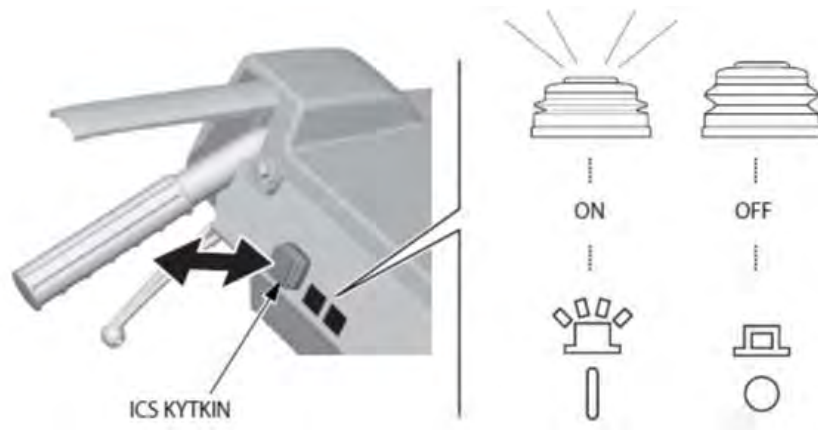
1. Käynnistä moottori.

2. Valitse lumenpoistotyötila.

- Tarkasta että vaihdevipu on vapa-asennossa (N).

- Valitse sopiva työtila painamalla ICS kytkin joko ON tai OFF asentoon.

Huomaa, että lumilingon toiminta ja suorituskyky vaihtelevat valitsemasi työtilan mukaan. Valitse tilanteeseesi sopiva työtila (katso sivu 14).



ON toiminto (sivu 15):

- 1). Haluat säätää kulkunopeutta automaattisesti suhteessa työtaakkaan.
- 2). Haluat vakauttaa lumenheittomatkaa.
- 3). Haluat saada lumen poiston valmiiksi mahdollisimman nopeasti.

OFF toiminto (sivu 15):

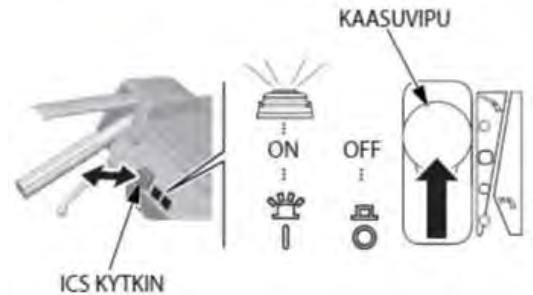
Haluat käyttää kytкимиä haluamallasi tavalla.

### 3a. Käyttö ON toiminnolla

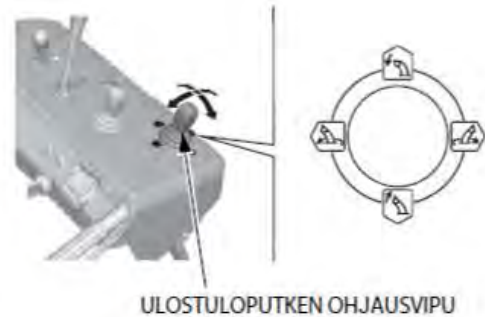
Kun ICS kytkin on ON asennossa, voit säätää moottorin kierroksia ja lumenpoistoetäisyyttä. Säädä moottorin kierrokset kaasuvivusta, joka määrittää kuinka nopeasti lunta kerätään ja kuinka pitkälle se lingotaan. Säädä ulostuloputken ohjausvivusta lingottavan lumen suuntaa ja kulmaa.

- Huomaa, että kaasuvipu toimii vasta kun linko-osa on kytketty ja linko on liikkeessä eteenpäin. Moottorin nopeus pysyy automaattisesti samana ON tilassa.

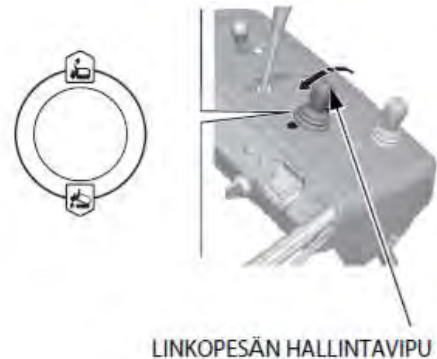
1) Aseta kaasuvipu kolmanteen kohtaan alhaalta.



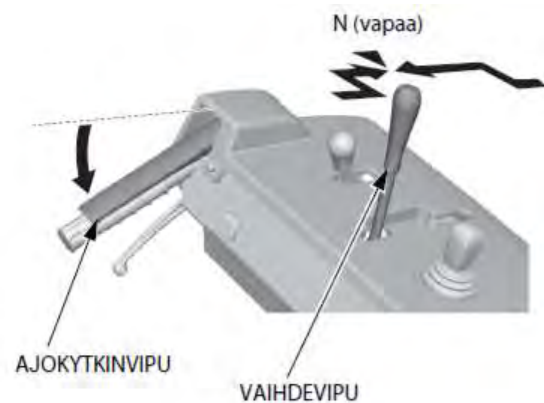
2) Säädä ulostuloputken ohjausvivusta lingottavan lumen suuntaa ja kulmaa.



3) Säädä linkopesän hallintavivusta linkopesän suunta yhdensuuntaiseksi tiepinnan kanssa.



4) Tarkasta että vaihdevipu on vapaa-asennossa (N) ja purista ajokytkinvipua



5) Kytke linko-osa pyörimään painamalla lingon kytKentäpainiketta.

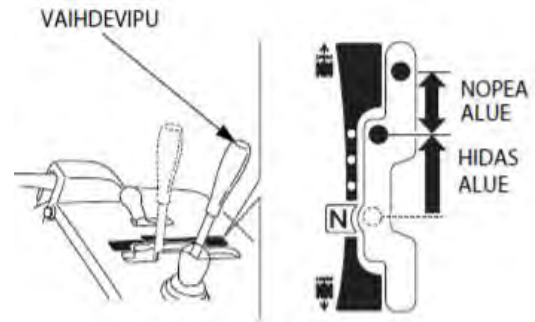
**VAROITUS!**

Linko-osa alkaa pyöriä, kun ajokytkinvipua painetaan lingon kytKentäpainikkeen ollessa käytössä.  
Tarkasta turvallisuus lingon ympärillä ennen kuin käytät vipua ja painiketta.



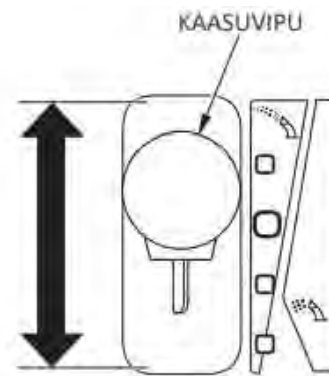
6) Siirrä vaihdevipu hidas alueen yläpäähän ja aloita lumen luonti.

- Jos kierukka osuu tiehen, tai ajettava alusta on kalteva, säädä linkopesän kulmaa sen hallintavivusta.
- Jos lunta on vähän tai se on kevyttä, siirrä vaihdevipua tarvittaessa nopea alueelle.



7) Käynnin vakauttamisen jälkeen, säädä lumen poistoetäisyyttä käyttämällä kaasuvipua tarpeen mukaan.

- Ajonopeus laskee, kun lumen poistomäärä kasvaa, kun taas nopeus kasvaa, kun lumen poistomäärä pienenee.  
Säädä lumen poistoetäisyyttä tarvittaessa kaasuvivusta.

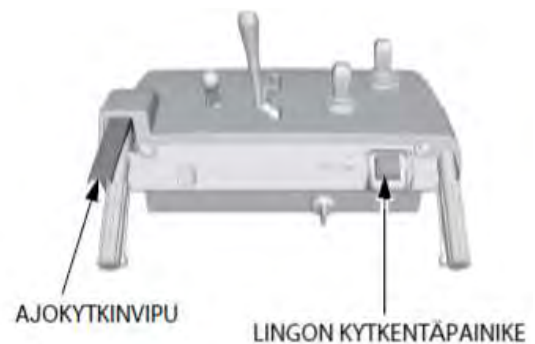


| Kaasuvipu                                                                                                         |     | Moottorin kierrokset                                                                                    | Lumen poistoetäisyys                                                                                    | Lumen määrä* |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <div style="text-align: center;">           Nopea alue<br/>           ↑↓<br/>           Hidas alue         </div> | 4th | <div style="text-align: center;">           Nopea<br/>           ↑↓<br/>           Hidas         </div> | <div style="text-align: center;">           Pitkä<br/>           ↑↓<br/>           Lyhyt         </div> | Pieni        |
|                                                                                                                   | 3rd |                                                                                                         |                                                                                                         | ↑↓           |
|                                                                                                                   | 2nd |                                                                                                         |                                                                                                         | Iso          |
|                                                                                                                   | 1st |                                                                                                         |                                                                                                         | Pieni        |

\*Poistetun lumen määrän osalta numero 2 on suurin.

8) Kun ajokytkinvipu vapautetaan, lingon kytKentäpainikkeen vihreä merkkivalo sammuu, ja lumilinko pysähtyy ja linko-osa lopettaa pyörimään.

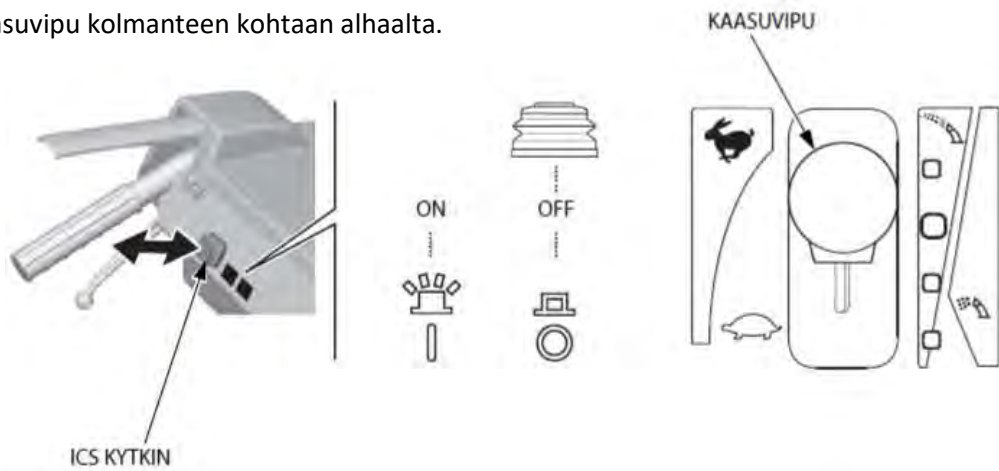
Siirtyessä paikasta toiseen, tai muuttaessasi suuntaa, käytä vain ajokytkinvipua. Vapauta ajokytkinvipu kerran ja purista sitä sitten uudestaan.



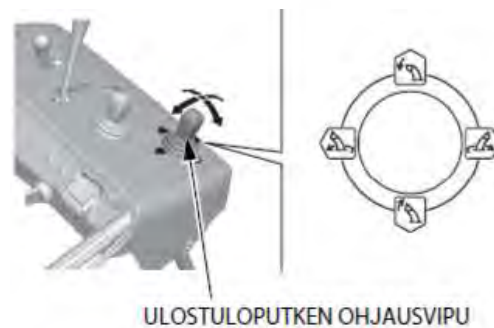
### 3b. Käyttö OFF toiminnolla

Mitään ei ohjata automaattisesti, kun ICS kytkin on OFF asennossa.

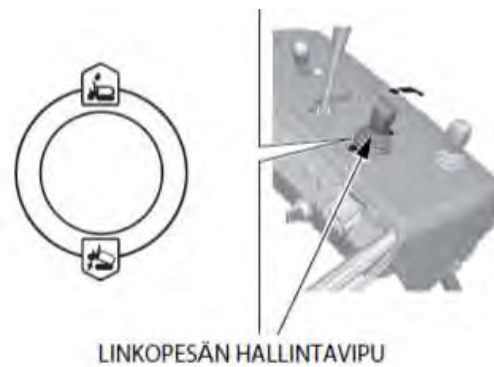
1) Aseta kaasuvipu kolmanteen kohtaan alhaalta.



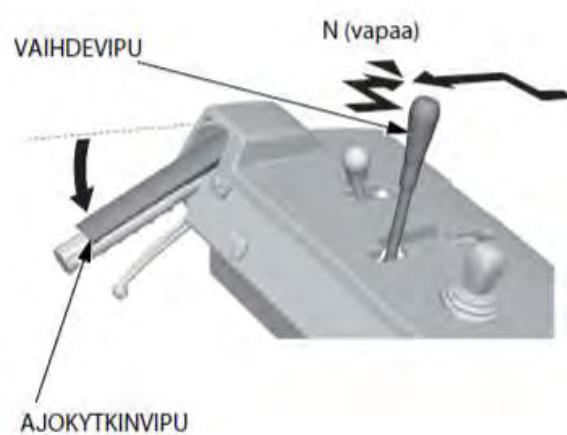
2) Säädä ulostuloputken ohjausvivusta lingottavan lumen suuntaa ja kulmaa.



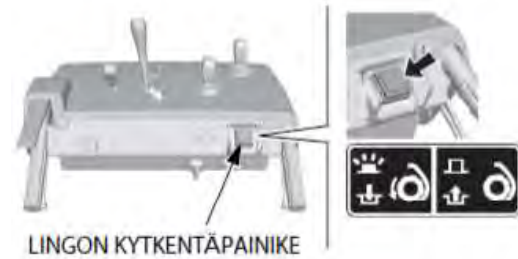
3) Säädä linkopesän hallintavivusta linkopesä yhdensuuntaiseksi tiepinnan kanssa.



4) Tarkasta että vaihdevipu on vapaa-asennossa (N) ja purista ajokytkinvipua.



- 5) Kytke linko-osa pyörimään painamalla lingon kytkentäpainiketta.

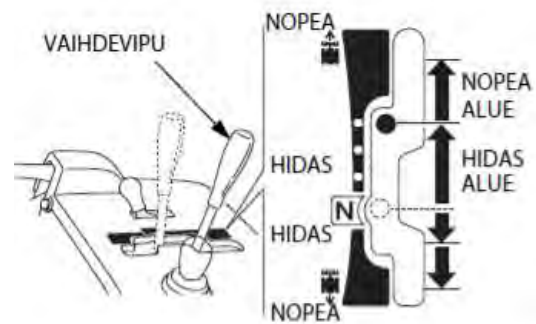


**VAROITUS!**

Linko-osa alkaa pyöriä, kun ajokytkinvipua painetaan lingon kytkentäpainikkeen ollessa käytössä. Tarkasta turvallisuus lingon ympärillä ennen kuin käytät vipua ja painiketta.

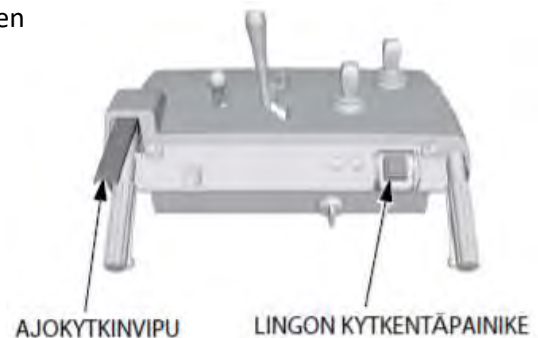
- 6) Säädä ajonopeutta lumen luonteen ja määrän mukaan siirtämällä vaihdevipua.

- Jos lunta on vähän tai se on kevyttä, siirrä vaihdevipua tarvittaessa nopea alueelle.



- 7) Kun ajokytkinvipu vapautetaan, lingon kytkentäpainikkeen vihreä merkkivalo sammuu, ja lumilinko pysähtyy ja linko-osa lopettaa pyörinnän.

Siirtyessä paikasta toiseen, tai muuttaessasi suuntaa, käytä vain ajokytkinvipua. Vapauta ajokytkinvipu kerran ja purista sitä sitten uudestaan.



## Lumilingon kääntäminen

Voit muuttaa lumilingon suuntaa puristamalla joko oikeaa tai vasenta ohjausvipua. Voit tehdä kahdenlaisia käännöksiä, normaali käännös tai paikallaan käännös riippuen vaihdevivun asennosta ja ohjausvivun puristuksesta.

Kääntyminen vasempaan; purista vasenta ohjausvipua.

Kääntyminen oikeaan; purista oikeaa ohjausvipua.

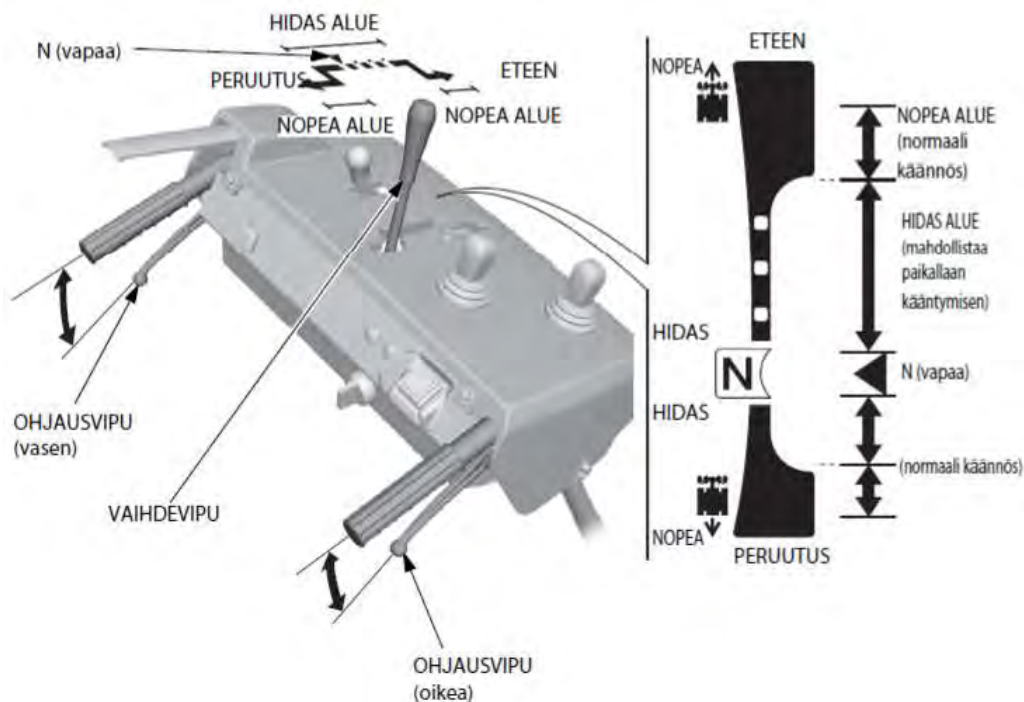
## Normaali käännös

Laaja käännös: purista ohjausvipua kevyesti.

Pieni käännös: purista ohjausvipua enemmän.

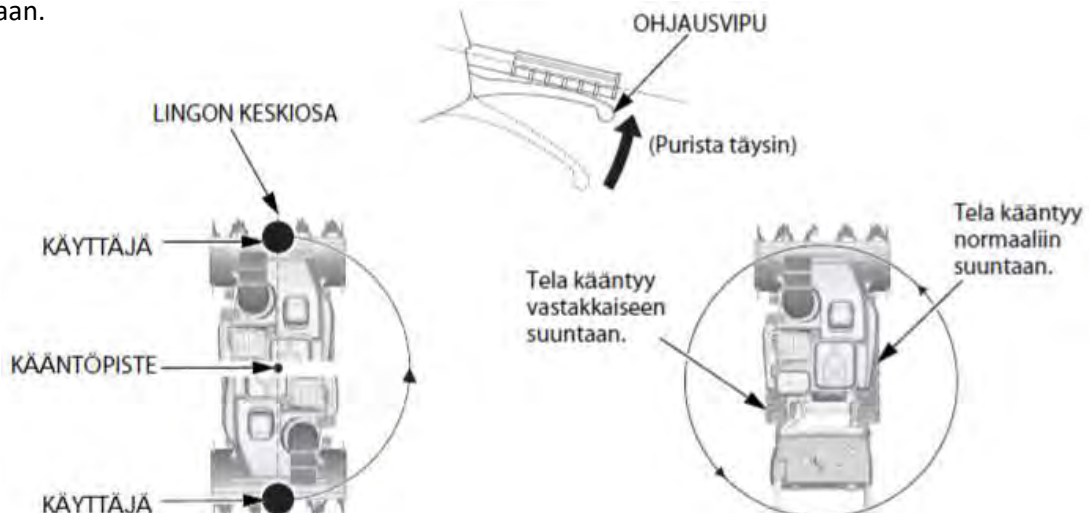
## Paikallaan käännös

Purista ohjausvipu pohjaan siltä puolelta mihin haluat kääntyä ajaessasi hitaasti eteenpäin. Tämä toiminto helpottaa suunnan vaihtamista tai ahtaassa paikassa kääntymistä.

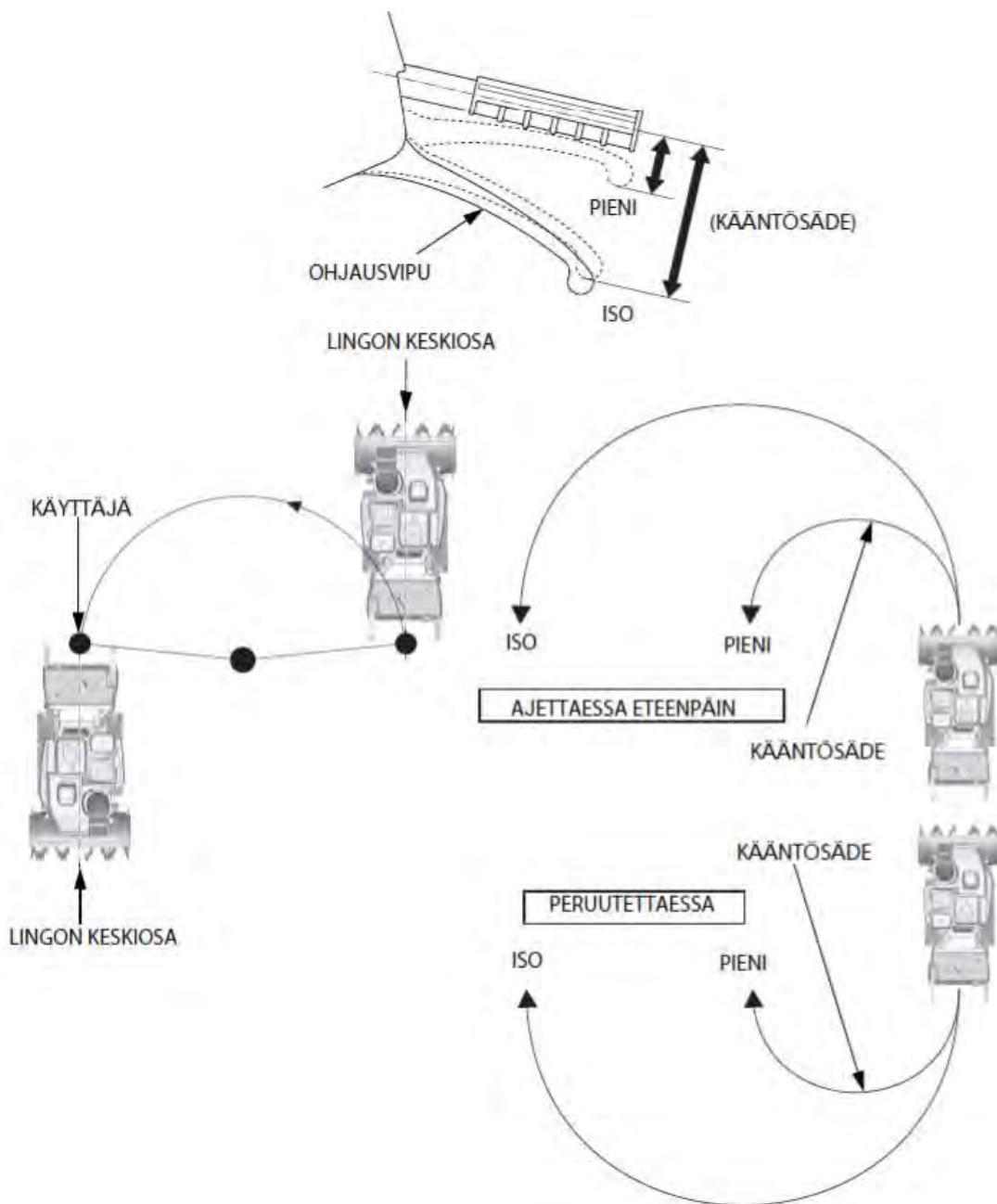


## Paikallaan käännös (esim. käännös vasempaan, vipu puristettu pohjaan)

Tela jolle puolelle olet kääntymässä, pyörii vastakkaiseen suuntaan, mikä saa lumilingon kääntymään paikoillaan.



**Normaali käänнос (esim. käännos vasempaan, vipua puristettu osittain)**



### **Ajomoottorin ohjauksen suojajärjestelmä**

Tämä lumilinko on suunniteltu toimimaan moottorin voimalla. Kun moottoriin kohdistuu liiallinen kuormitus, suojapiiri aktivoituu, varoitusvalo (oranssi) vilkkuu kolme kertaa ja lingon nopeus hidastuu tai pysähtyy.

Jos näin käy, vapauta ajokytkinvipu ja keskeytä työ. Pidä moottorikytkin ON asennossa ja odota kunnes varoitusvalo (oranssi) lopettaa vilkkumisen. Kun varoitusvalo (oranssi) on sammunut, on se osoitus, että lumilinko on palautunut normaalikuntoon ja voit jatkaa lumen luontia. Huomaa, että jos suojajärjestelmä aktivoituu usein, on kuormitus liian suurta, säädä kuorma oikealle tasolle.

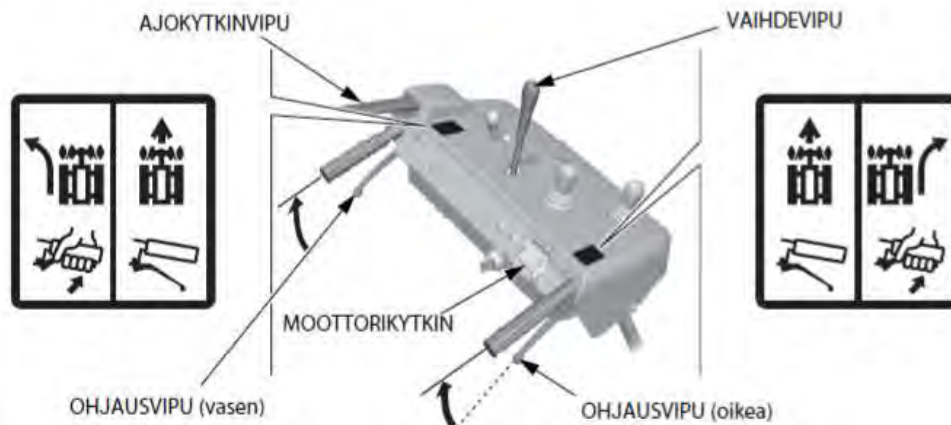
Lumilingossa voi olla vika, jos moottori ei käynnisty uudelleen, tai varoitusvalo (oranssi) vilkkuu, kun moottori käynnistetään uudestaan. Siirrä lumilinko turvalliseen paikkaan irrottamalla pyörien tapit (sivu 63) ja tarkasta mahdollinen ongelma vianetsintäkaaviosta ja ota tarvittaessa yhteys Honda huoltoon.

## Akku ajotila

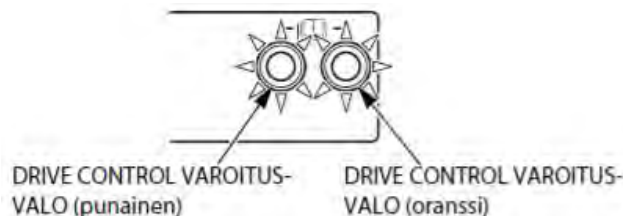
Käytä akku ajotilaa tapauksissa missä moottoria ei käynnistetä.

Jos vaihdevipu ei ole vapaa-asennossa (N), et voi käyttää akku ajotilaa.

1. Käännä moottorikytkin OFF asentoon.
2. Aseta vaihdevipu vapaa-asentoon (N).
3. Vapauta ajokytkinvipu.
4. Käännä moottorikytkin ON asentoon.
5. Purista oikeaa ja vasenta ohjausvipua samanaikaisesti noin 3 sekuntia.



6. Molemmat Drive Control varoitusvalot (punainen ja oranssi) vilkkuvat, kun olet puristanut molempia ohjausvipuja. Purista ajokytkinvipua, kun merkkivalot vilkkuvat. Jos ajokytkinvipua ja vaihdevipua ei käytetä 5 sekuntiin sen jälkeen, kun merkkivalot alkavat vilkkua, merkkivalot lakkaavat vilkkumasta, mutta jäävät palamaan. Akku käyttötila kytkeytyy automaattisesti pois päältä, mikä estää akku käyttötilan käytön. Palauta moottorikytkin OFF asentoon ja yritä uudestaan. Akku käyttötila pysyy päällä, kun ajokytkinvipua puristetaan.



7. Siirrä lumilinkoa/säädä nopeus käyttämällä vaihdevipua.
8. Lopettaaksesi ajon, siirrä moottorikytkin OFF asentoon.

## HUOM:

- Käytä akku ajotilaa lumilingon siirtämiseen, jos moottori ei käynnisty.
  - Akku ajotila kuluttaa akkuvirtaa. Älä käytä akku ajotilaa yli 3 minuuttia ja käytä vain, kun akku on täyteen ladattu. Pidempiaikainen, tai toistuva käyttö purkaa akut, mikä estää moottorin ja lumilingon käytön.
  - Muista kääntää moottorikytkin OFF asentoon akku ajotilan käytön jälkeen. Moottorikytkimen jättäminen ON asentoon tyhjentää akun ja voi aiheuttaa onnettomuuden.
  - Lataa akku tarvittaessa.
  - Varmista että vaihdevipu on vapaa-asennossa (N), ennen kuin aloitat akku ajotilan käytön.
  - Lumilingon veto ei ehkä toimi seuraavissa tapauksissa:
    - Pyörän tappi (t) irti/rikki.
    - Akku on tyhjä.
    - Ajomoottori viallinen.
- Siirrä lumilinko turvalliseen paikkaan työntämällä irrottamalla pyörien tapit (sivu 63).

## Katkopultin suojaus

Jos moottori sammuu ja Drive Control varoitusvalo (oranssi) ja lingon kytkimen merkkivalo (vihreä) vilkkuvat seuraavissa olosuhteissa, noudata alla olevia ohjeita.

- Jos kierukkaan tarttuu kivi tai jokin muu esine.
- Jos lumilinko osuu reunakivetykseen tms.
- Jos lumilinko joutuu pureutumaan kovettuneeseen lumeen.

### VAROITUS!

- Kun poistat lumilinkoon juuttuneen esineen, sammuta moottori ja irrota virta-avain, estääksesi moottori käynnistymisen vahingossa.
- Poista juuttuneet esineet vasta kun kaikki pyörivät osat ovat pysähtyneet. Älä koskaan työnnä kättäsi pyöriviin osiin.

1. Käännä moottorikytkin OFF asentoon, irrota virta-avain ja varmista että pyörivät osat ovat pysähtyneet.
2. Poista tarvittaessa lumi linko-osasta ja poista juuttuneen esineet. Jos juuttuneet esineet on vaikea poistaa, käännä puhallinta toiseen suuntaan ja käännä kierukkaa helpottaaksesi esineiden poistamista.
3. Aseta virta-avain moottorikytkimeen ja käynnistä moottori.
4. Paina lingon kytkintä ja varmista ettei Drive Control varoitusvalo (oranssi) ja lingon kytkimen merkkivalo (vihreä) vilku.

Seuraavissa tapauksissa järjestelmässä on poikkeama.

- Kun merkkivalo vilkkuu, vaikka moottoria ei ole pysäytetty, koska lumeen on tarttunut vieraita esineitä linkouksen aikana.
- Kun Drive Control varoitusvalo (punainen) syttyy sen jälkeen, kun linko kytketään moottorin käydessä ja Drive Control varoitusvalo (oranssi) vilkkuu 15 kertaa ja lingon merkkivalo (vihreä) vilkkuu jatkuvasti.

Jos käytön aikana ilmenee poikkeama, käännä moottorikytkin OFF asentoon ja ota yhteys Honda huoltoon.

## Lumen puhdistus

Tehokkaan toiminnan kannalta on tärkeää valita sopiva moottorin käyntinopeus vaadittavaan lumenpoistoetäisyyteen ja poistaa lumi laskematta moottorin kierroksia.

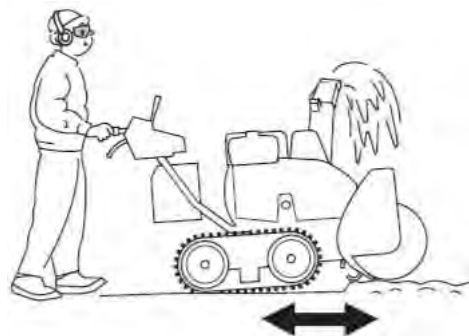
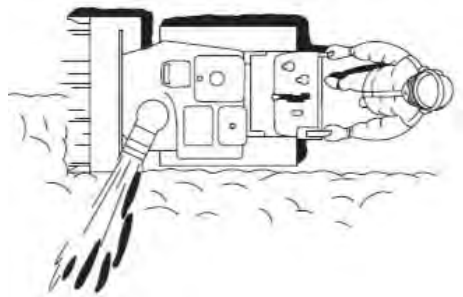
- Lumen puhdistus kapeissa paikoissa.

Jos lumi on syvää tai kovaa, aseta vaihdevipu hitaalle ja poista lumi kapeampi osa kerrallaan.

- Lingon käyttö edes takas liikkein.

Jos lumi on liian kovaa ja lumilinko pyrkii nousemaan ajettavan lumen päälle, liikuta linkoa edes takas liikkein poistaaksesi lumen asteittain.

HUOM: Jos ICS kytkin on ON asennossa, linkopesä nousee automaattisesti peruutettaessa. Eteenpäin ajettaessa pesä on laskettava manuaalisesti.



### Epäsäännöllinen käyttö

Noudata alla olevia ohjeita, jos lumi on syvää tai raskasta ja esim. linko-osa tukkeutuu.

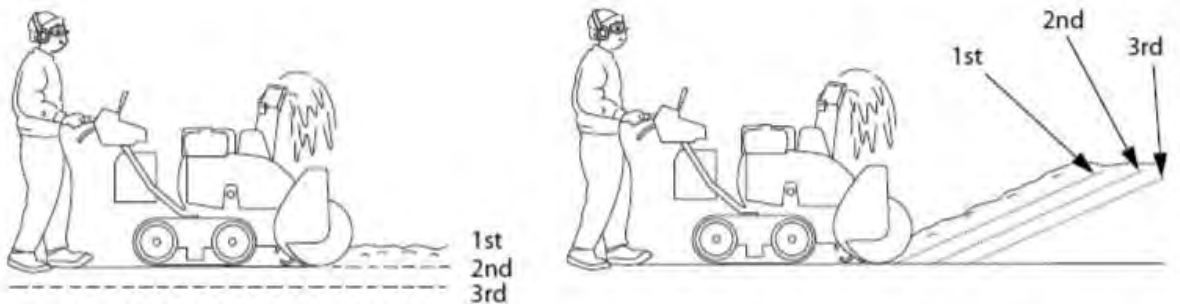
1. Siirrä vaihdevipu vapaa-asentoon ja pidä sitä siinä, kunnes linko-osan kierrokset palautuvat normaaliksi (anna linko-osan olla pyörimässä).
2. Kun linko-osa on pudas lumesta, siirrä vaihdevipua eteenpäin hitaalle nopeudelle.
3. Toista yllä olevat toimenpiteet aina tarvittaessa.



#### ▪ Linkoaminen kerroksittain.

Jos lunta on enemmän kuin linkopesän korkeuden verran, poista lumi kerroksittain.

1. Penkkaan nouseminen.
  - Käytä linkopesän hallintavipua nostaaksesi linkopesää hieman.
2. Kaivautuminen penkkaan.
  - Käytä linkopesän hallintavipua laskeaksesi linkopesää hieman.
  - Säädä jalaksien asentoa tarvittaessa.



### VAARA!

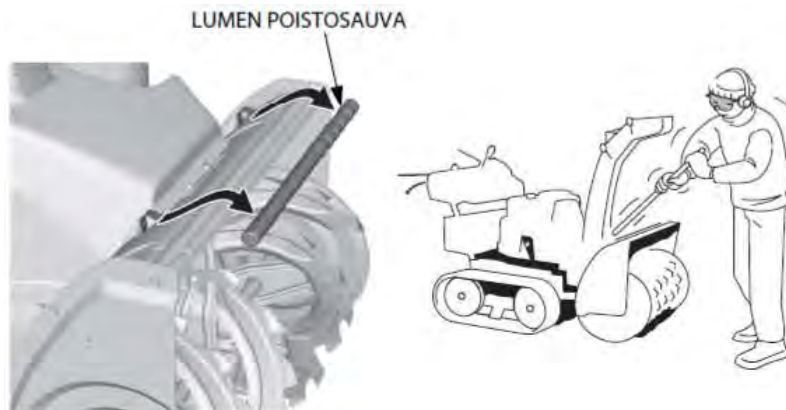
- Säädä lumen ulosheittoputki niin, ettei uloslinkoava lumi osu käyttäjään, sivullisiin, ikkunoihin tai muihin kohteisiin, jotka voivat särkyä. Pidä ulosheittoputki puhtaana.
- Siirtäessä lumilinkoa paikasta toiseen, käytä vain ajokytkinvipua. Linkon kytkentäpainikkeen käyttö käynnistää linko-osan pyörimän, joka voi aiheuttaa vaaratilanteen koneelle tai ihmisille.

## Ulosheittoputken puhdistus

### VAARA!

- Jos lumen ulosheittoputki tukkeutuu, sammuta moottori, irrota virta-avain moottorikytkimestä ja käytä lumen poistosauvaa tai puukeppiä poistaaksesi tukoksen. Älä koskaan työnnä käsiäsi lumen ulosheittoputkeen, kun moottori on käynnissä; seurauksena on vakava henkilövahinko.

1. Jos ulosheittoputki tukkeutuu lumesta käytön aikana, poista tukkeuma käyttämällä poistosauvaa.
2. Puhdistuksen jälkeen, palauta sauva omalle paikalleen.



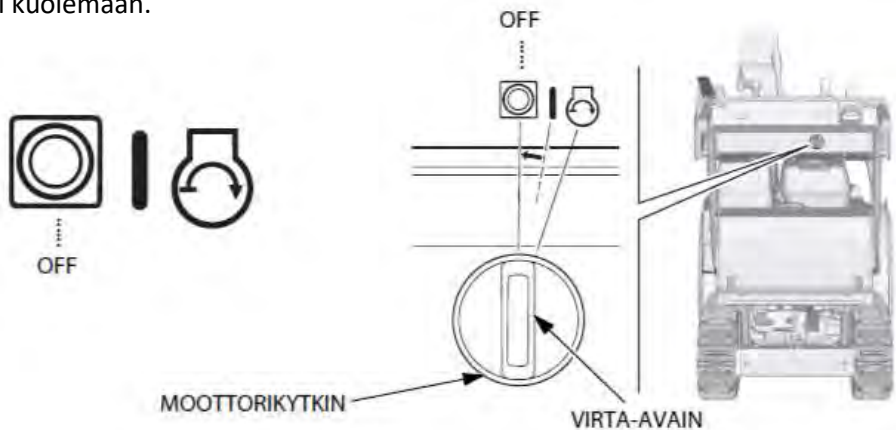
## 8. MOOTTORIN SAMMUTUS

### VAARA!

Pysäköi lumilinko tukevalle, tasaiselle alustalle. Lumilingon odottamaton, yllättävä liikkuminen voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon tai kuolemaan.

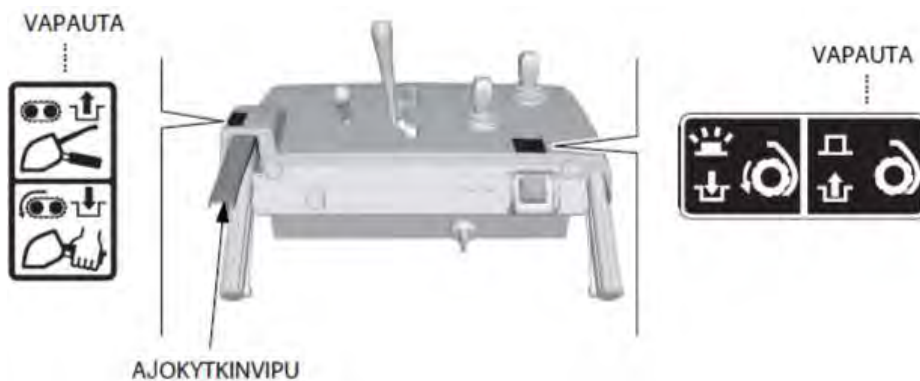
### Hätätapauksissa

Käännä moottorikytkin OFF asentoon ja irrota virta-avain.

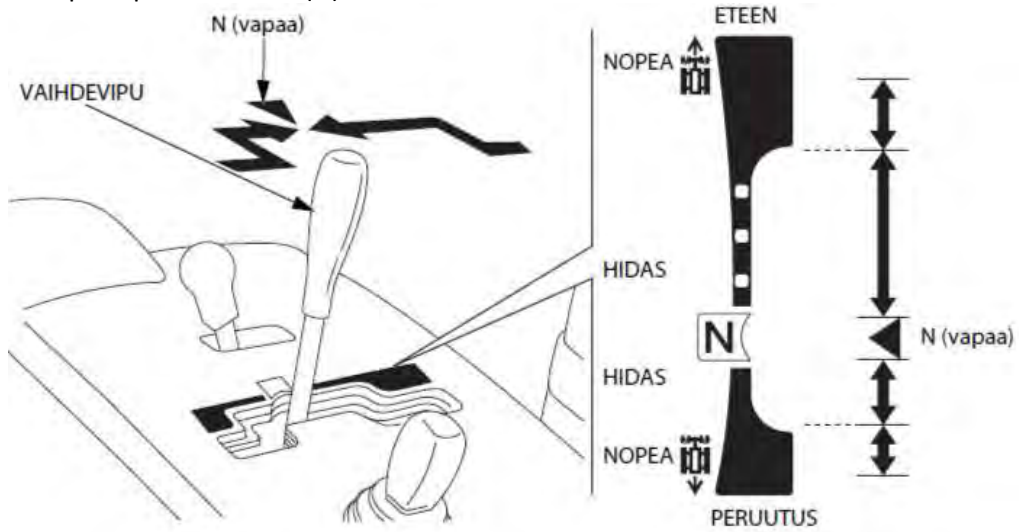


### Normaalitilanteessa

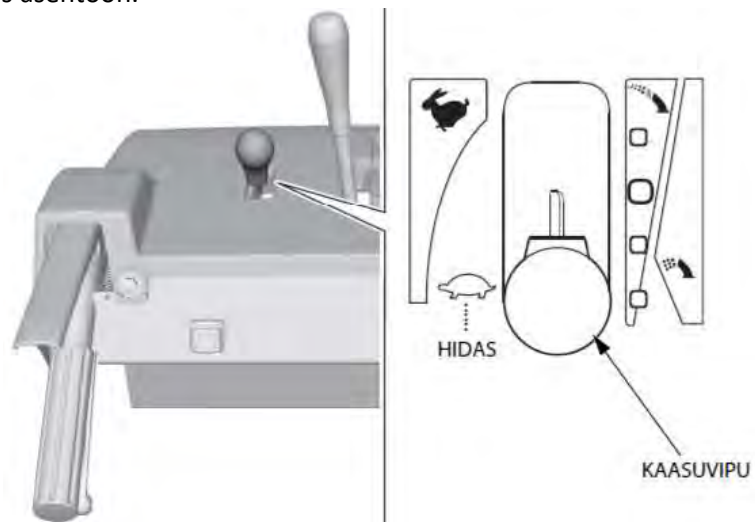
1. Vapauta ajokytkinvipu. Linko lopettaa liikkeen ja linko-osa lopettaa pyörinnän muutaman sekunnin kuluttua.



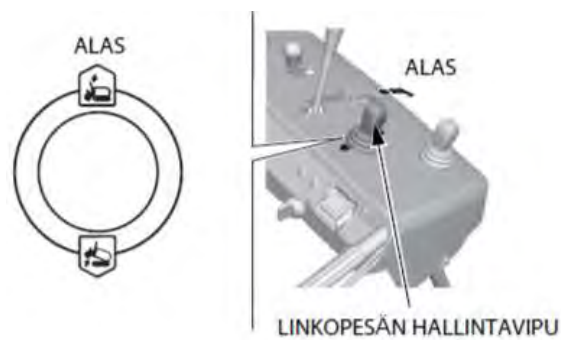
2. Aseta vaihdevipu vapaa-asentoon (N).



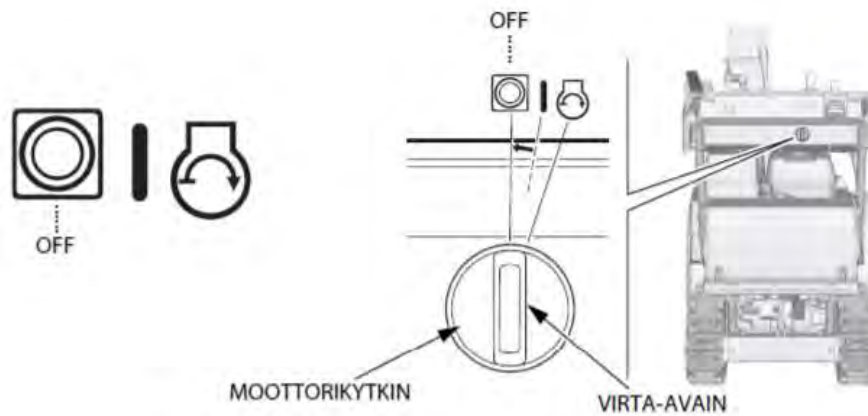
3. Siirrä kaasuvipu hidas asentoon.



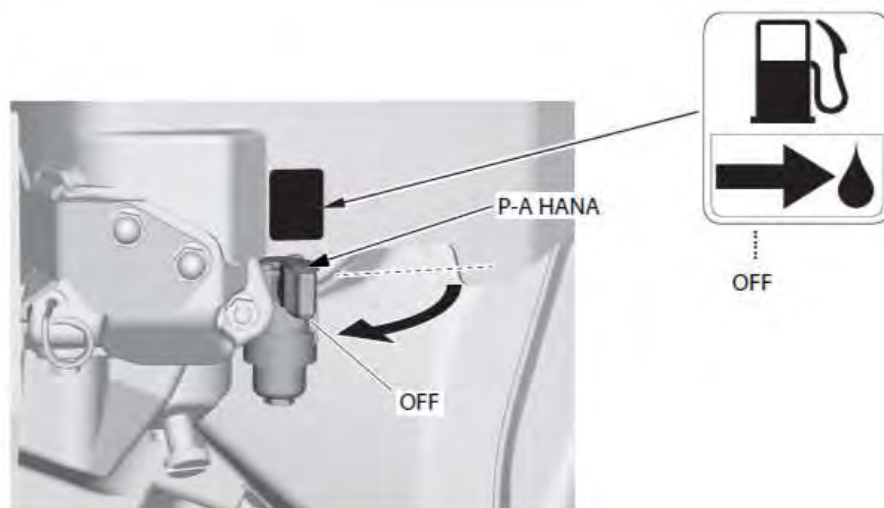
4. Käytä linkopesän hallintavipua, kunnes linko-osa on vaaka-asennossa ja maata vasten.



5. Käännä moottorikytkin OFF asentoon ja irrota virta-avain



6. Käännä polttoaine hanan vipu OFF asentoon.



HUOM: Puhdista lumilinko lumesta huolellisesti käytön jälkeen. Lumilinkoon jäätynyt lumi saattaa vaurioittaa lumilinkoa ja estää sen toiminnan seuraavalla kerralla.

## 9. HUOLTO

Säännölliset tarkistukset ja huoltotoimenpiteet pitävät lumilinkosi parhaassa toimintakunnossa ja lisäävät sen käyttöikää.

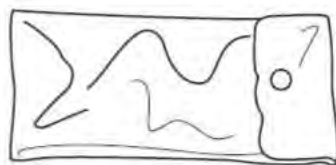
### VAARA!

- Sammuta moottori ennen tarkistuksia ja huoltotoimenpiteitä, ja irrota virta-avain moottorikytkimestä, ettei moottori odottamatta käynnisty.
- Jos moottoria käytetään, varmista että se tehdään hyvin tuuletetussa tilassa. Pakokaasut sisältävät myrkyllistä hiilimonoksidia jolle altistuminen voi aiheuttaa tajunnan menetyksen ja saattaa johtaa jopa kuolemaan

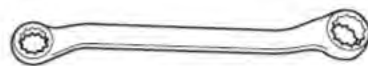
### VAROITUS!

- Estääksesi lumilingon kaatumisen, aseta se tasaiselle alustalle ennen huoltotoimenpiteitä.
- Käytä vain alkuperäisiä Honda osia tai laadultaan vastaavia. Heikkolaatuiset osat voivat vaurioittaa lumilinkoasi.

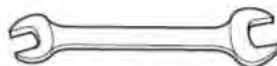
### Työkalut



TYÖKALUPUSSI



10 x 12 mm LENKKIAVAIN



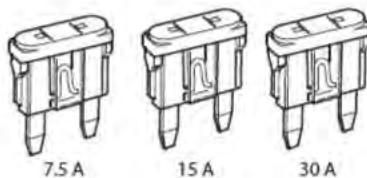
10x12 mm KIINTOAVAIN



TULPPA-AVAIMEN KAHVA



SYTYTYSTULPAN AVAIN



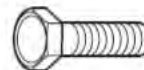
VARASULAKE



VARASULAKKEEN PIDIN (2)



PIHDIT



PUHALTIMEN/KIERUKAN KATKOPULTTI (6)



6 mm LUKKOMUTTERI (6)



SAKSISOKKA (2)

## Huoltotaulukko

| <div> <div></div> <div>HUOLTOVÄLI (1)<br/>Suorita joka ilmoitetun<br/>kuukauden tai käyttö-<br/>tunnin mukaan, kumpi<br/>täyttyy ensin.</div> </div> |                | Joka<br>käyttö-<br>kerta                    | Joka<br>vuosi<br>ennen<br>käyttöön-<br>ottoa | Joka<br>vuosi<br>ennen<br>varas-<br>tointia | Ensi<br>kk<br>tai<br>20<br>käyttö-<br>tuntia | Joka<br>100<br>käyttö-<br>tuntia | Joka<br>300<br>käyttö-<br>tuntia | Joka<br>4<br>vuosi |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--------------------|
| Kohde                                                                                                                                                |                |                                             |                                              |                                             |                                              |                                  |                                  |                    |
| Moottoriöljy                                                                                                                                         | Tarkasta taso  | 0                                           |                                              |                                             |                                              |                                  |                                  |                    |
|                                                                                                                                                      | Vaihda         |                                             | 0 (5)                                        |                                             | 0 (5)                                        | 0 (5)                            |                                  |                    |
| Alennusvaihte öljy                                                                                                                                   | Tarkasta       |                                             | 0 (2)                                        |                                             |                                              |                                  |                                  |                    |
| Kulmavaihte öljy                                                                                                                                     | Tarkasta       |                                             | 0 (2)                                        |                                             |                                              |                                  |                                  |                    |
| Akku                                                                                                                                                 | Tarkasta       | 0                                           |                                              |                                             |                                              |                                  |                                  |                    |
|                                                                                                                                                      | Lataa          |                                             | 0 (2)                                        | 0 (2)                                       |                                              |                                  |                                  |                    |
| Sytytystulppa                                                                                                                                        | Tarkasta-säädä |                                             | 0 (5)                                        |                                             |                                              |                                  |                                  |                    |
|                                                                                                                                                      | Vaihda         |                                             |                                              |                                             |                                              |                                  | 0                                | 0                  |
| Jalakset ja kaavin                                                                                                                                   | Tarkasta-säädä | 0                                           | 0 (5)                                        |                                             |                                              |                                  |                                  |                    |
| Telat                                                                                                                                                | Tarkasta-säädä |                                             | 0 (4 5)                                      |                                             | 0 (4 5)                                      |                                  |                                  |                    |
| Lingon katkopultit                                                                                                                                   | Tarkasta       | 0                                           |                                              |                                             |                                              |                                  |                                  |                    |
| Pultit, mutterit, kireys                                                                                                                             | Tarkasta       | 0                                           |                                              |                                             |                                              |                                  |                                  |                    |
| Polttoaineen sakkakuppi                                                                                                                              | Puhdista       |                                             |                                              | 0                                           |                                              |                                  |                                  |                    |
| P-A tankki ja kaasutin                                                                                                                               | Tyhjennä       |                                             |                                              | 0                                           |                                              |                                  |                                  |                    |
| Korroosionesto-öljy                                                                                                                                  | Lisää öljy     |                                             |                                              | 0                                           |                                              |                                  |                                  |                    |
| Ajokytkinvipu                                                                                                                                        | Tarkasta       | 0                                           |                                              |                                             |                                              |                                  |                                  |                    |
| Lingon käyttökytkin                                                                                                                                  | Tarkasta       | 0                                           |                                              |                                             |                                              |                                  |                                  |                    |
| Lingon kallistuskytkin                                                                                                                               | Tarkasta       |                                             | 0 (2)                                        |                                             |                                              |                                  |                                  |                    |
| Ulostuloputken vaijeri                                                                                                                               | Tarkasta-säädä |                                             | 0 (2 5)                                      |                                             |                                              |                                  |                                  |                    |
| Lingon tappi                                                                                                                                         | Vaihda         |                                             | 0 (2)                                        |                                             |                                              |                                  |                                  |                    |
| Puhaltimen tappi                                                                                                                                     | Vaihda         |                                             | 0 (2)                                        |                                             |                                              |                                  |                                  |                    |
| Linkohihna                                                                                                                                           | Tarkasta-säädä |                                             | 0 (2 4 5)                                    |                                             | 0 (2 4 5)                                    |                                  |                                  |                    |
| Laturin hihna                                                                                                                                        | Tarkasta-säädä |                                             | 0 (2 4 5)                                    |                                             | 0 (2 4 5)                                    |                                  |                                  |                    |
| Kytkimien toiminta                                                                                                                                   | Tarkasta       | 0                                           |                                              |                                             |                                              |                                  |                                  |                    |
| Moottorin tyhjäkäynti                                                                                                                                | Tarkasta-säädä |                                             | 0 (2)                                        |                                             |                                              |                                  | 0 (2)                            |                    |
| Venttiilien välys                                                                                                                                    | Tarkasta-säädä |                                             | 0 (2)                                        |                                             |                                              |                                  | 0 (2)                            |                    |
| Karstanpoisto                                                                                                                                        | Puhdista       | Joka 1000 käyttötuntia (2 3)                |                                              |                                             |                                              |                                  |                                  |                    |
| P-A tankki ja suodatin                                                                                                                               | Puhdista       |                                             |                                              |                                             |                                              | 0 (2)                            |                                  |                    |
| Polttoaineletkut                                                                                                                                     | Tarkasta       | Joka toinen vuosi (vaihda tarvittaessa) (2) |                                              |                                             |                                              |                                  |                                  |                    |

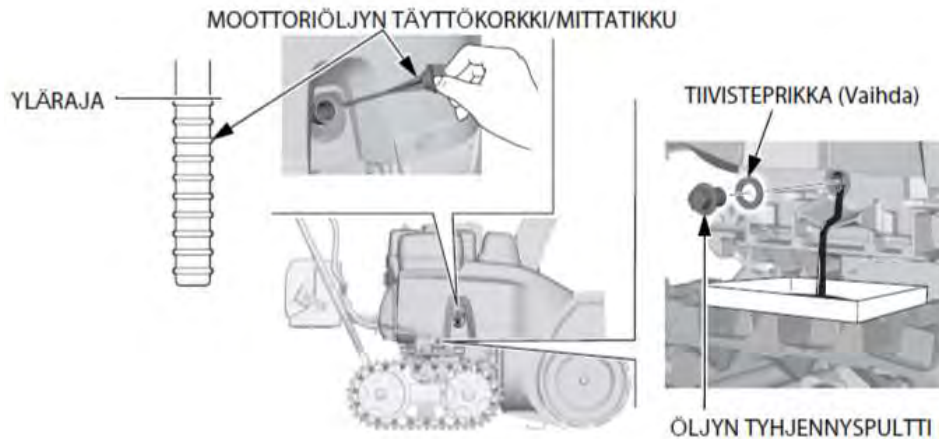
- (1) Suorita tarkastus ilmoitetuin väliajoin tai käyttötuntien jälkeen, kumpi täyttyy ensin.
- (2) Tulee suorittaa Honda huollon toimesta, ellei tekijän työkalut tai ammattitaito ole riittävät.
- (3) Suoritettava viipymättä ilmoitetun ajan kuluttua.
- (4) Tarkasta halkeamien ja kulumisen varalta, vaihda tarvittaessa.
- (5) Suoritettava mahdollisesti useammin, jos lumilinkoa käytetään raskaassa työssä.

## Moottoriöljyn vaihto

Likainen moottoriöljy kuluttaa moottoria nopeammin. Vaihda moottoriöljy säännöllisin väliajoin.

**ÖLJYILAVUUS:** 1,1 L

1. Aseta lumilinko tasaiselle alustalle.
2. Irrota öljyn täyttökorkki/mittatikku sekä tyhjennyspultti ja tiivisteprikka.  
Valuta öljy sopivaan astiaan, lämpimänä öljy valuu nopeammin ja kokonaan.
3. Kiinnitä tyhjennyspultti huolella, uudella tiivisteprikalla. **Kiristysmomentti: 22.5 N.m (2.25 kgf.m).**



**VAROITUS!** Jos valutat öljyä heti moottorin sammutuksen jälkeen, on öljy erittäin kuuma ja se voi polttaa.

4. Täytä kampikammio uudella öljyllä ylärajaan asti (mittauksessa, älä kierrä mittatikkua kierteille/pohjaan).
5. Täytön jälkeen kiinnitä täyttökorkki/mittatikku huolellisesti.

Pese kätesi huolella, kun olet käsitellyt moottoriöljyä.

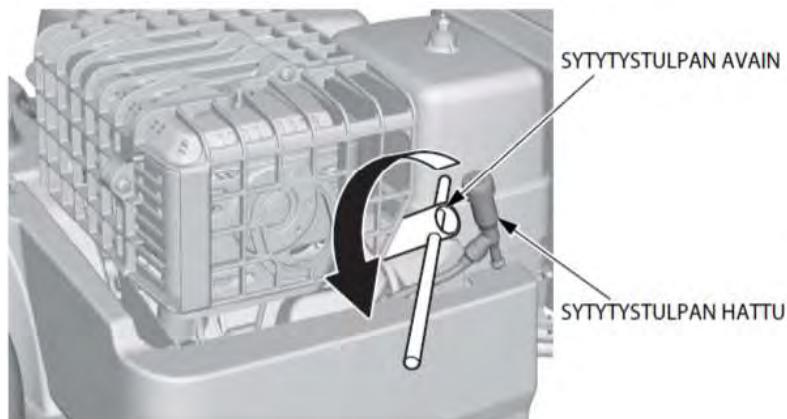
**HUOM:** Hävitä käytetty moottoriöljy luontoystävällisellä tavalla toimittamalla se kierrätykseen, esim. ongelmajätteen keruupisteeseen. Älä hävitä öljyä kotitalousjätteen mukana tai kaatamalla sitä luontoon.

## Sytytystulpan huolto

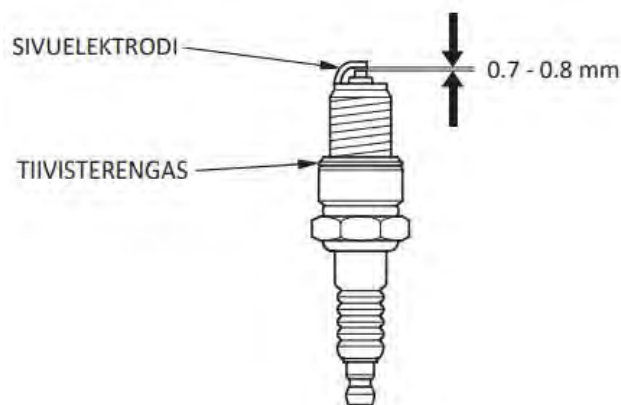
Puhdista ja säädä sytytystulppa säännöllisesti varmistaaksesi sytytyksen toiminnan.

**VAARA!** Jos moottori on ollut käynnissä, on äänenvaimentaja erittäin kuuma. Varo koskemasta kuumaa äänenvaimentajaa.

1. Irrota sytytystulpan hattu ja puhdista sytytystulpan ympäristö liasta.
2. Irrota sytytystulppa työkalusarjassa olevalla tulppa-avaimella.
3. Tarkasta sytytystulppa. Vaihda se jos elektrodit ovat kuluneet tai jos eriste on murtunut. Jos käytät vanhaa tulppaa, puhdista elektrodit teräsharjalla.



4. Mittaa sytytystulpan elektrodien kärkiväli rakotulkilla. Kärkiväli tulee olla 0,7 – 0,8 mm. Tarvittaessa, säädä taivuttamalla sivuelektrodia varovasti.



Oikea sytytystulppa: BPR5ES (NGK) tai W16EPR-U (DENSO)

5. Tarkista että tiivisterengas on hyvässä kunnossa ja kiristä sytytystulppa käsin.
6. Kiristä sytytystulppa oikeaan kireyteen tulppa-avaimella. **Kiristysmomentti: 18 N.m.**
7. Kiinnitä sytytystulpan hattu.

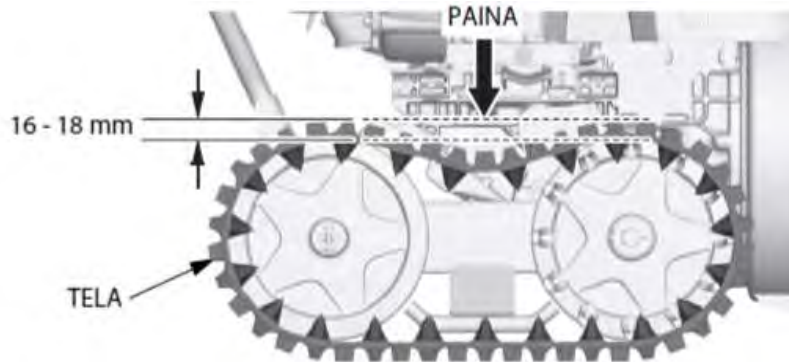
**HUOM!** Jos käytät uutta sytytystulppaa, kiristä 1/2 kierrosta siitä, kun tiivisterengas vastaa kanteen. Jos käytät vanhaa tulppaa, kiristä 1/8 – 1/4 kierrosta.

### VAROITUS!

- Käytä ainoastaan suositeltua sytytystulppaa tai vastaavaa. Väärän lämpöarvon tai mallisen sytytystulpan käyttö voi vaurioittaa moottoria.
- Kiristä sytytystulppa oikeaan tiukkuuteen. Väärin kiristetty sytytystulppa voi vaurioittaa moottoria.

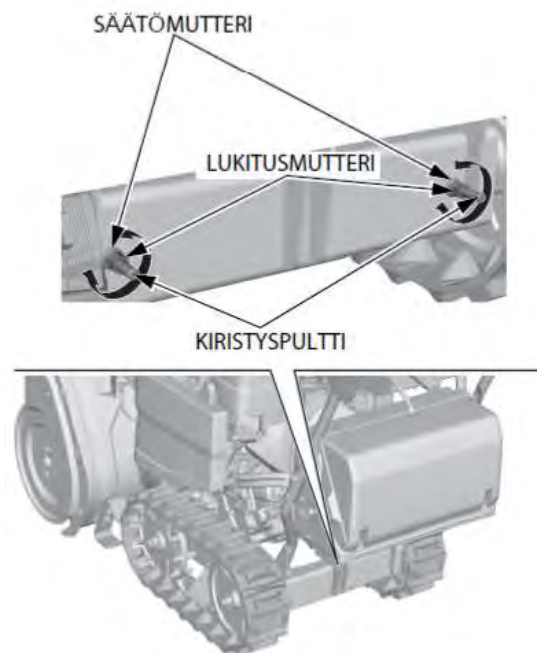
## Telat

Varmista että telat ovat puhtaat ja kuivat ennen säätöä. Teloja ei saa säädettyä oikein, jos niissä on likaa tai jäätä. Tarkasta telan kireys painamalla telan puolivälistä. Oikein säädettyä painauma on 16-20 mm kun painovoima on 10 kg.



## Telan säätö

1. Löysää kiristyspultin lukitusmuttereita oikealta ja vasemmalta, ja käännä säätömuttereita, kunnes kireys on oikea.
2. Kiristä lukitusmutterit.



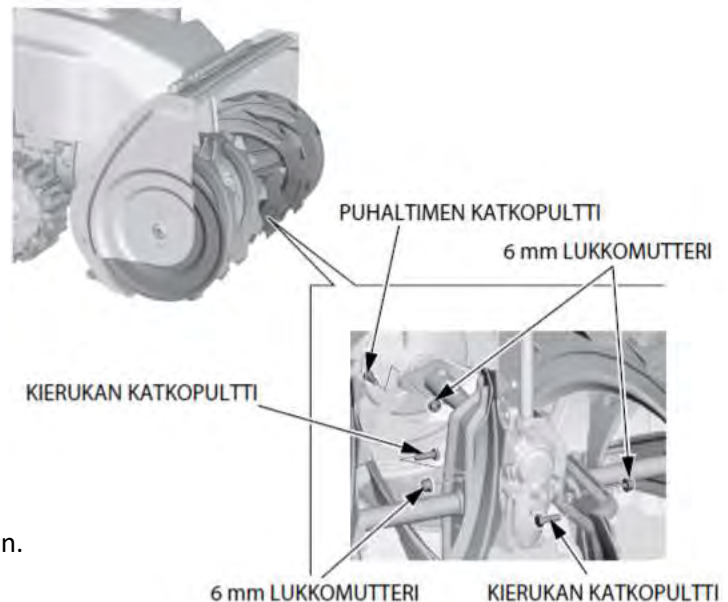
## Kierukan / puhallin

Tarkasta lingon kierukan, linkopesän, puhaltimen ja katkopulttien kunto ja kiinnitys. Jos katkopultti on poikki, vaihda se uuteen. Varakatkopultteja saat hankittua valtuutetulta Honda edustajaltasi.

**VAROITUS!** Katkopultit toimivat sulakkeen lailla, menevät poikki, jos linko-osaan kohdistuu liiallista voimaa, ja näin suojelevat kierukkaa ja puhallinta vakavammilta vaurioilta. Älä laita katkopultin tilalle tavallisia konepultteja.

### Katkopultin vaihto

1. Aseta lumilinko tasaiselle, lujalle alustalle.
2. Varmista että lingon kytkentäpainike on OFF asennossa.
3. Vapauta ajokytkinvipu.
4. Aseta vaihdevipu vapaa (N) asentoon.
5. Säädä linkopesä ala-asentoon linkopesän hallintavivusta.
6. Käännä moottorikytkin OFF asentoon ja irrota virta-avain.
7. Puhdista kierukka ja puhallin lumesta, jäästä ja muista vieraista aineista.
8. Tarkasta linko-osan mekanismit läpikohtaisin.
9. Vaihda rikkiöntunut katkopultti uuteen.

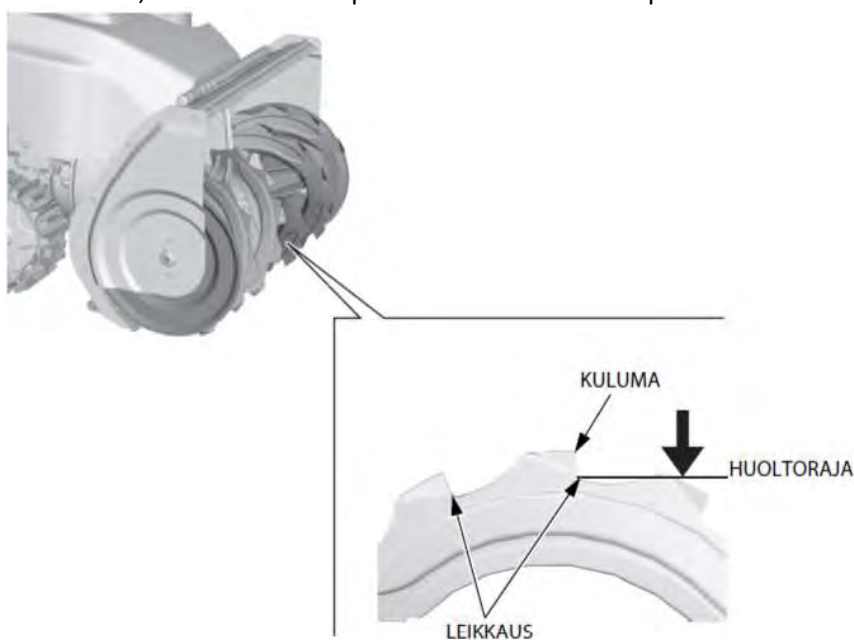


### Kierukan / puhaltimen vaihto

Kierukka on alttiina kulumiselle, kun se koskettaa tien pintaa ja soraa. Kulunut kierukka toimii huonosti, vaihda kierukka tarvittaessa, viimeistään kun se on kulunut alle huoltorajan.

**VAROITUS!** Jos kierukka tai puhallin on vääntynyt, älä yritä korjata sitä. Korjaus voi aiheuttaa halkeamia.

- Vaihda kierukka tai puhallin, jos ne ovat kosketuksissa linkopesään tai kun lumen keruu tai sen linkous heikkenee.
- Ota yhteys Honda huoltoon, kun kierukan tai puhaltimen vaihto on tarpeen.



## Akku

### Akun napojen korjaus

Löysät tai syöpyneet akun napojen kontaktit aiheuttavat sähköisiä ongelmia.

Tarkasta akun napojen kiinnitys, ja kiristä tarvittaessa. Jos akun napojen ympärillä on valkoista jauhetta, irrota akut ja puhdista navat/kaapelit haalealla vedellä. Jos navat ovat syöpyneet, puhdista ne teräsharjalla tai hiekkapaperilla. Puhdistuksen jälkeen, kuivaa navat/kaapelit huolella ja voitele ne rasvalla.

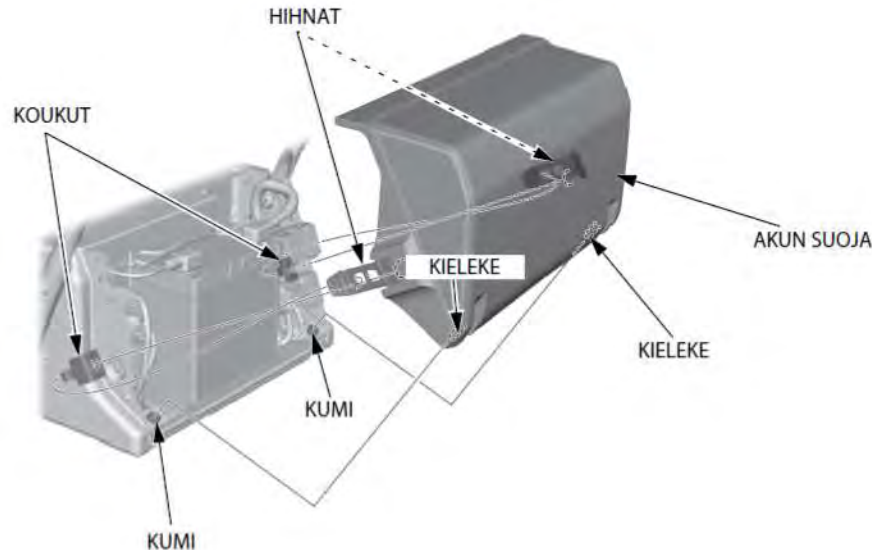
### VAARA!

- Akku kehittää räjähtäviä kaasuja; pidä kipinät, liekit tms. pois akun lähettäviltä. Huolehdi riittävästä tuuletuksesta, kun lataat tai käsittelet akkuja suljetussa tilassa.
- Akut sisältävät rikkihappoa (elektrolyyttiä). Kosketus ihoon tai silmiin voi aiheuttaa vakavia palovammoja. Käytä suojavaatetusta ja suojalaseja/kasvosuojainta.
  - Jos elektrolyyttiä joutuu iholle, huuhtelee runsaalla vedellä
  - Jos elektrolyyttiä joutuu silmiin, huuhtelee runsaalla vedellä vähintään 15 minuuttia ja soita lääkäriin.
- Elektrolyyttiä on myrkyllistä.
  - Jos ainetta on nieltä, juo suuria määriä vettä tai maitoa, ja sen jälkeen magnesiummaitoa tai kasviöljyä ja ota yhteys lääkäriin.
- PIDÄ AKKU POIS LASTEN ULOTTUVILTA.

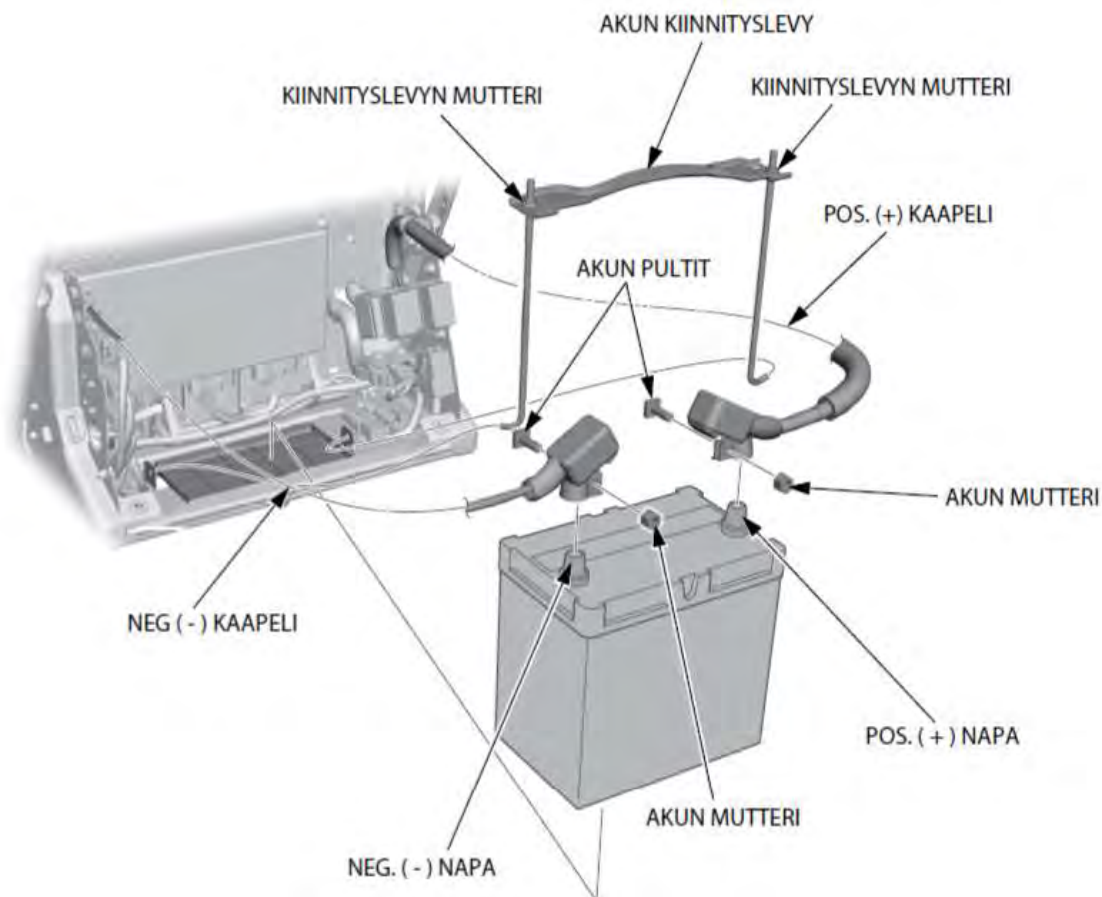
### Akun irrotus/kiinnitys

Jos akun navat tai kaapelit ovat likaiset tai syöpyneet, irrota akku ja puhdista navat/kaapelit.

1. Käännä moottorikytkin OFF asentoon ja irrota virta-avain.
2. Irrottaaksesi akun suojan, irrota hihnat koukuista ja vedä akun suoja taaksepäin ja ylös.



3. Irrota negatiivinen (-) kaapeli akun negatiivisesta (-) navasta ensin, ja sen jälkeen positiivinen (+) kaapeli akun positiivisesta (+) navasta.
4. Löysää kiinnityslevyn mutterit ja irrota kiinnityslevy.



5. Irrota akku ja puhdista akun navat ja kaapelit teräsharjalla tai hiekkapaperilla. Puhdista akku ruokasoodaliuoksella ja lämpimällä vedellä varoen, jotta liuos ei pääse akun kennoihin. Kuivaa akku huolella.
6. Kiinnitä akku kiinnityslevyllä ja muttereilla.
7. Kytke akun positiivinen (+) kaapeli akun positiiviseen (+) napaan ensin, ja sen jälkeen negatiivinen (-) kaapeli akun negatiiviseen (-) napaan.
8. Suojaa akun liitokset rasvalla.
9. Kiinnitä akun suoja kohdistamalla kielekkeet läpivientikumeihin ja kiinnitä hihnat koukkuihin.

**VAROITUS!** Kun irrotat akkukaapeleita, muista aina irrottaa negatiivinen (-) kaapeli ensin. Kiinnityksessä, liitä ensin positiivinen (+) kaapeli ja sitten negatiivinen (-) kaapeli. Älä koskaan irrota/kiinnitä kaapeleita päinvastoin, seurauksena voi olla oikosulku, jos työkalu koskettaa muita osia.



Tämä akussa oleva symboli tarkoittaa, ettei tätä tuotetta saa hävittää kotitalousjätteenä. HUOM: Väärin hävitetty akku voi olla haitallinen ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Noudata aina paikallisia lakeja ja määräyksiä, jotka koskevat akun hävittämistä.

## Sulake

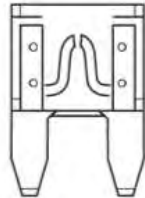
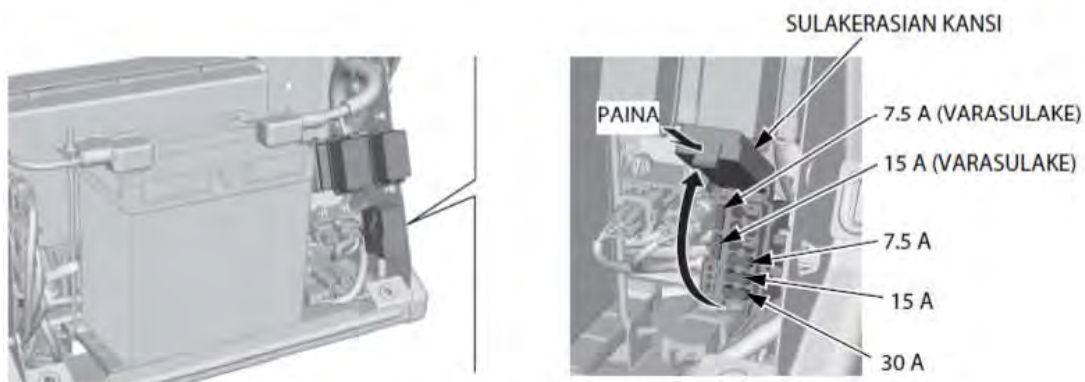
Jos sulake on palanut, vaihda se uuteen, samanarvoiseen sulakkeeseen kun olet ensin selvittänyt syyn sulakkeen palamiselle. Jos sulake vaihdetaan uuteen selvittämättä syytä sen palamiselle, voi uusi sulake palaa nopeasti uudestaan.

**VAROITUS!** Älä koskaan käytä väärän arvoista sulaketta, tai sulakkeen korviketta. Korvikkeen, esim. alumiinifolion käyttö voi aiheuttaa oikosulun tai tulipalon johtosarjassa tai muissa sähköosissa.

Lohkosulakkeen vaihto vaatii erityisiä työkaluja. Ota yhteys tarvittaessa Honda huoltoon.

### Sulakkeen vaihto (vain laattasulakkeet)

1. Irrota akun suoja (sivu 48) ja avaa sulakerasian kansi.
2. Vaihda palanut sulake. **Sulakkeen arvot:** 7,5 A, 15 A, 30 A
3. Sulje sulakerasian kansi ja kiinnitä akun suoja.

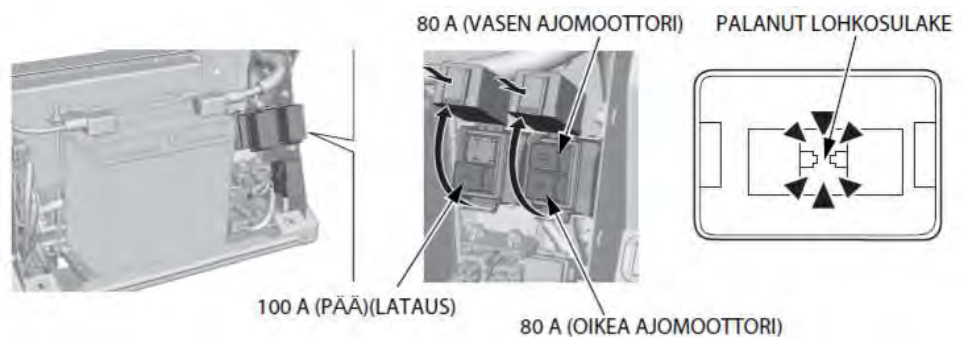


PALANUT SULAKE

7.5 A, 15 A ja 30 A varasulakkeet  
löytyvät työkalupussista.

### (lohkosulakkeet)

Ole yhteydessä Honda huoltoon lohkosulakkeen vaihdossa.



Kun jokin toiminto lumilingossa ei toimi, tarkasta ensin sulake ja jos se on kunnossa, ole yhteydessä Honda huoltoon.

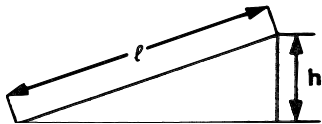
## 10. KULJETTAMINEN

### VAROITUS!

- Älä käytä ohjausvipuja peruuttaessasi lumilinkoa ajorampille, se voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon tai lumilingon vaurion.
- Kun lastaat/purat lumilinkoa autoon/autosta, muista käyttää ajoramppia ja tehdä se hitaasti. Muuten seurauksena voi olla vamma kaatumisesta tai putoamisesta.
- Läikkynyt polttoaine voi syttyä. Vältä polttoaineen ja öljyn vuotoa pitämällä lumilinko tasaisella kuljetuksen aikana. Lumilinko on kuormattava kuljetusalustaan tukevasti ja vaakasuoraan.

### Ennen kuljetusta

1. Kuormaa lumilinko trailerille tai autoon kovalla, tasaisella alustalla.
2. Käytä ajoramppeja, joiden kantokyky on riittävä lumilingon ja käyttäjän painolle  
Lumilingon työskentelypaino: HSS1370i: 170 kg
3. Ajorampin pituus pitää olla riittävän pitkä, niin että kuormauskulma on  $15^{\circ}$  (26 %) tai vähemmän.  
Suositellut ramppien pituudet on esitetty alla olevassa taulukossa:



|                             |       |       |       |
|-----------------------------|-------|-------|-------|
| Ajorampin pituus ( $\ell$ ) | 2,5 m | 3,0 m | 3,5 m |
| Kuormauskorkeus (h)         | 50 cm | 60 cm | 70 cm |

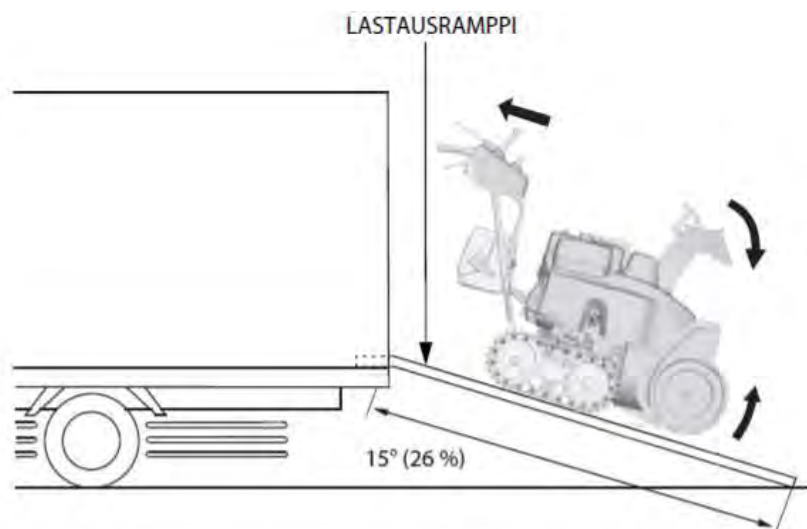
4. Jos lumilinkoa kuljetetaan trailerilla, jossa on kuomu, tarkasta että trailerin pohjan ja kuomun väli on vähintään 1,5 m. Laske ulostuloputken ohjainta tarvittaessa.
5. Ennen kuormausa, tarkasta että polttoainetta on tankissa riittävästi. Jos polttoaine on vähissä, voi moottori sammua kesken kuormauksen.

### Kuormaus

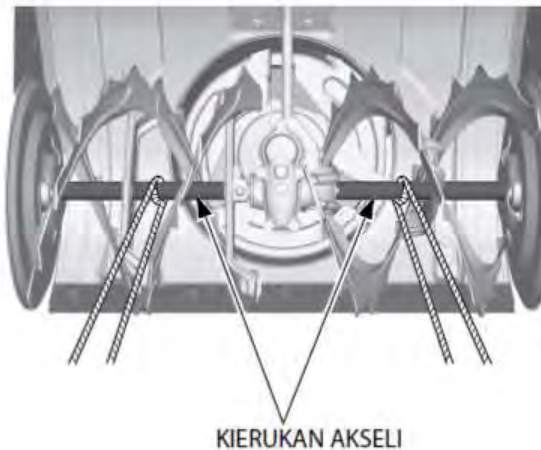
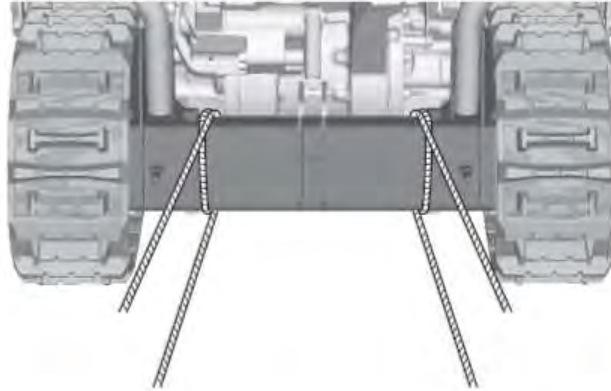
1. Käynnistä moottori ja nosta linkopesä yläasentoon linkopesän hallintavivulla ja ulostuloputken ohjain al-asentoon ulostuloputken ohjainvivulla.
2. Ennen kuin peruutat lumilinkoa ajoramppiin, varmista että lumilingon kulkusuunta on suoraan ajoramppiin/kuljetuskalustoon.
3. Aseta vaihdevipu hidas alueelle ja peruuta lumilinko ylös ajorampille hitaalla nopeudella.  
Suorita kuormaus peruuttamalla. Varo, ettei lumen ulostuloputki osu kuljetuskalustoon.

### VAROITUS!

- Älä riiputa lumilinkoa, seurauksena voi olla laitevaurio.



4. Kun lumilinko on kuljetuskalustossa, sammuta moottori ja käänä polttoainehana OFF asentoon. Tämä vähentää polttoainevuodon mahdollisuutta.
5. Kiinnitä lumilinko kuljetuskalustoon sidontaliinoilla tai naruilla kuvatulla tavalla. Älä ylikiristä sidontaliinoja/naruja ja varmista ettei vaijerit tai muut herkäät osat joudu puristuksiin



6. Poista lumilinko kuljetuskalustosta päinvastaisessa järjestyksessä kuin kuormauksessa.

**VAROITUS!**

Lumilingon kuljetuksessa, käänä polttoainehana OFF asentoon polttoainevuotojen estämiseksi. Vuotanut polttoaine voi syttyä



### 3. Huolla akku.

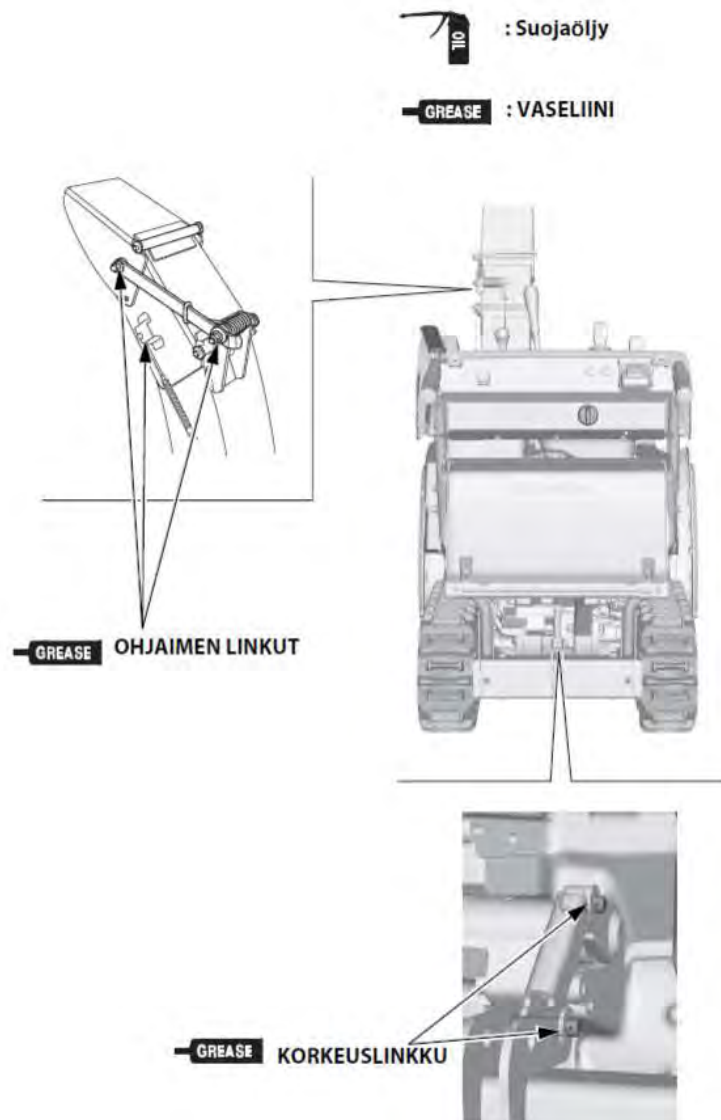
Jos lumilinkoa varastoidaan pidemmän aikaa, irrota negatiivinen kaapeli akusta.

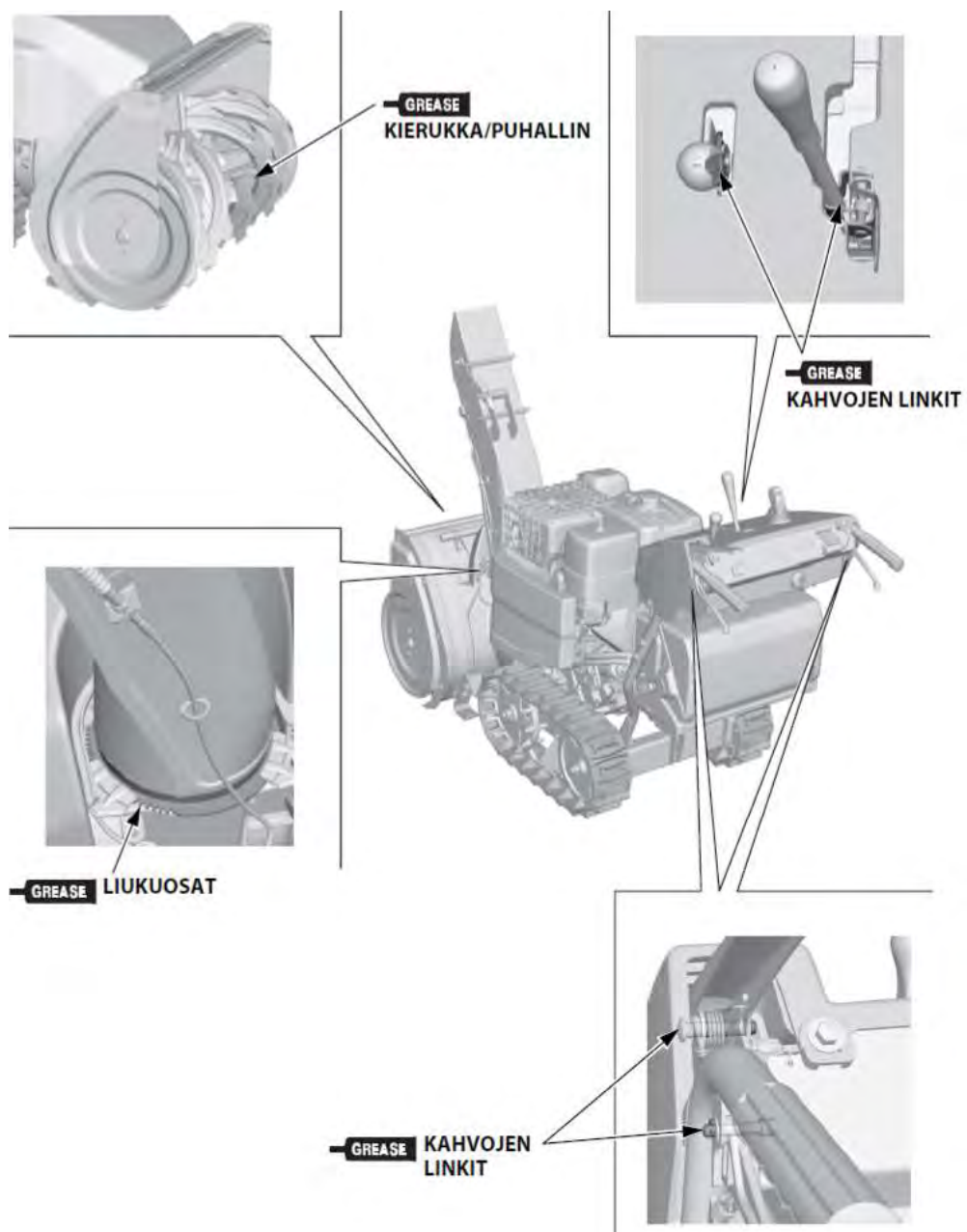
Irrota akku ja lataa se aina 6 kuukauden välein tai joka vuosi ennen käyttöä ja varastointia.

#### **VAARA!**

- Akku kehittää räjähtäviä kaasuja; pidä kipinät, liekit tms. pois akun lähetyviltä.
- Älä käytä tai lataa akkua, jos elektrolyyttitaso on alarajassa tai sen alle. Se voi lyhentää akun käyttöikää tai aiheuttaa akun räjähtämisen, jonka seurauksena voi olla vakava henkilövahinko.
- Kiinnitä akun kaapelit huolella. Kiinnityksessä, liitä ensin positiivinen (+) kaapeli ja sitten negatiivinen (-) kaapeli. Kun irrotat akkukaapeleita, muista aina irrottaa negatiivinen (-) kaapeli ensin. Suojaa akun navat mukana tulleilla suojaputkilla. Tämä voi estää esim. työkalun aiheuttaman oikosulun.
- Akut sisältävät rikkihappoa (elektrolyyttiä). Kosketus ihoon tai silmiin voi aiheuttaa vakavia palovammoja. Käytä suojavaatetusta ja suojalaseja/kasvosuojainta.
  - Jos elektrolyyttiä joutuu iholle, huuhtelee runsaalla vedellä
  - Jos elektrolyyttiä joutuu silmiin, huuhtelee runsaalla vedellä vähintään 15 minuuttia ja soita lääkäriin.

### 4. Estääksesi korroosiota, sivele vaseliinia tai suoja öljyä seuraaviin kohteisiin.





## 12. VIANETSINTÄ

Moottori ei käynnisty:

**VAROITUS!** Varmista, että suoritat seuraavat tarkastukset hyvin ilmastoidussa tilassa.

1. Onko tankissa polttoainetta?
2. Onko polttoainehana ON asennossa?
3. Onko automaatti rikastimessa vierasta ainetta (esim. jäätä).
4. Onko kaasuttimessa polttoainetta?

Tarkistaaksesi tämän, avaa kaasuttimen tyhjennysruuvi kun polttoainehana on ON asennossa. Polttoainetta pitäisi valua ulos.

**VAARA!** Polttoaine on erittäin herkästi syttyvää, ja polttoainehöyry voi räjähtää. Jos polttoainetta on läikkynyt, kuivaa alue ennen moottorin käynnistystä. Läikkynyt polttoaine tai polttoainehöyry voi syttyä.

5. Onko ajokytkinvipu ja lingon kytkentäpainike OFF asennoissa.
6. Onko moottorikytkin ON asennossa.
7. Tarkasta onko sytytystulppa likainen tai märkä ja tarkasta tulpan kärkiväli.
  - a. Puhdista sytytystulppa.
  - b. Kiinnitä sytytystulppa, jos se on kunnossa, vaihda tarvittaessa.

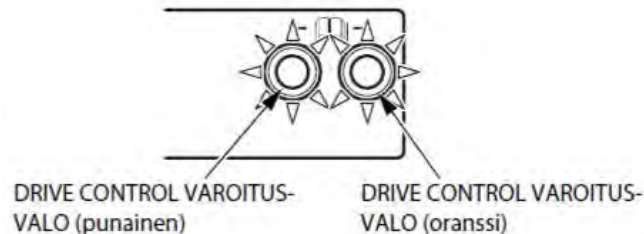
Jos moottori ei edelleenkään käynnisty, toimita lumilinko valtuutettuun Honda huoltoon.

- Jos Drive Control varoitusvalo (oranssi) syttyy ja vilkkuu ajon aikana, eikä se sammu uudelleen käynnistyksen jälkeen, tarkastuta lumilinko Honda huollossa.
- Jos Drive Control varoitusvalo (punainen) syttyy ja vilkkuu ajon aikana, siirrä lumilinko turvalliseen paikkaan ja sammuta moottori. Odota hetki ja käynnistä moottori uudelleen. Lumilinko toimii oikein, jos valo sammuu uudelleen käynnistyksen jälkeen. Jos ei sammu, tarkastuta lumilinko Honda huollossa.

## Itsediagnoositoiminto

### Kun vika ilmenee

Kun lumilingossa ilmenee ongelmia ajon aikana, Drive Control varoitusvalo (oranssi) vilkkuu toistuvasti numeroittain, joka ilmaisee tyypillisen vian. Käänä moottorikytkin STOP asentoon ja sen jälkeen takaisin ON asentoon. Jos lumilingossa on vika, Drive Control varoitusvalo (punainen) syttyy ja Drive Control varoitusvalo (oranssi) vilkkuu toistuvasti numeroittain, joka ilmaisee tyypillisen vian. Katso seuraavat sivut.

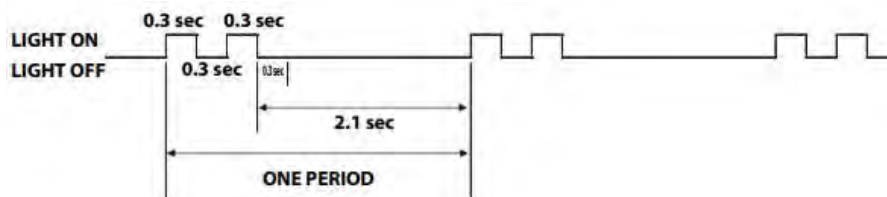


Drive Control varoitusvalo (oranssi) ilmaisee oireen eri tavoin vilkkuvilla kuvioilla. Vilkkumiskuvioita on kaksi, alla kuvatulla tavalla.

### (Varoitusvalo vilkkuu nopeasti ja säännöllisesti 1-9 kertaa)

Vilkkukuvio on 0,3 sekuntia päällä ja sitten 0,3 sekuntia pois päältä. Merkkivalo vilkkuu oiretta vastaavan määrän kertoja, pysähtyy 2,1 sekunniksi ja toistaa syklin uudestaan.

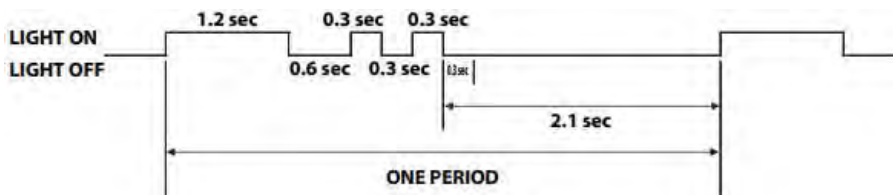
Esimerkki: Kun merkkivalo vilkkuu nopeasti kahdesti säännöllisesti.



### (Varoitusvalo vilkkuu nopeasti 1-5 kertaa sen jälkeen kun se on välähtänyt hitaasti)

Merkkivalo syttyy 1,2 sekunniksi ja sammuu 0,6 sekunniksi, sitten vilkkukuvio on 0,3 sekuntia päällä ja sitten 0,3 sekuntia pois päältä oiretta vastaavasti. Sen jälkeen se pysähtyy 2,1 sekunniksi ja toistaa syklin uudestaan.

Esimerkki: Kun merkkivalo vilkkuu nopeasti kahdesti sen jälkeen, kun se on välähtänyt hitaasti säännöllisesti.



**Vikadiagnoosi** Tarkasta, syttykö Drive Control varoitusvalo (oranssi) ja tarkasta vilkkujen määrä.

| VAROITUSVALO<br>(PUNAINEN)             | VAROITUSVALO<br>(ORANSSI)<br>VILKKUJEN MÄÄRÄ | OIRE                                            | MAHDOLLINEN SYY                                   | KORJAUS                                  |
|----------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Valo palaa koko ajan                   | Valo ei pala                                 | Valo rikki tai pää ECU virhe                    | Valo rikki tai pää ECU häiriö                     | Ota yhteys<br>Honda<br>huoltoon          |
|                                        | 2 nopeaa vilkkua                             | Pää ECU virhe                                   | Pää ECU virhe                                     |                                          |
|                                        | 3 nopeaa vilkkua                             | Vaihdevivun anturivirhe                         | Vaihdevivun anturin tai kytkennän häiriö          |                                          |
|                                        |                                              | Oikean ohjainvivun anturin virhe                | Oikean ohjainvivun anturin tai kytkennän häiriö   |                                          |
|                                        |                                              | Vasemman ohjainvivun anturin virhe              | Vasemman ohjainvivun anturin tai kytkennän häiriö |                                          |
|                                        |                                              | Ajokytkimen anturin virhe                       | Ajokytkimen anturin tai kytkennän häiriö          |                                          |
|                                        |                                              | Linkokytkimen anturin virhe                     | Linkokytkimen anturin tai kytkennän häiriö        |                                          |
|                                        | 4 nopeaa vilkkua                             | Ajovirhe-Oikea                                  | Katkos tai oikosulku oikeassa virtapiirissä       |                                          |
|                                        |                                              |                                                 | Oikeassa ajossa häiriö                            |                                          |
|                                        | 5 nopeaa vilkkua                             | Moottorivirhe-Oikea                             | Oikea ajomoottori häiriö                          |                                          |
|                                        |                                              |                                                 | Oikean ajomoottori anturin tai kytkennän häiriö   |                                          |
|                                        | 6 nopeaa vilkkua                             | Ajovirhe-Vasen                                  | Katkos tai oikosulku vasemmassa virtapiirissä     |                                          |
|                                        |                                              |                                                 | Vasemmassa ajossa häiriö                          |                                          |
|                                        | 7 nopeaa vilkkua                             | Moottorivirhe-Vasen                             | Vasen ajomoottori häiriö                          |                                          |
|                                        |                                              |                                                 | Vasemman ajomoottori anturin tai kytkennän häiriö |                                          |
|                                        | 8 nopeaa vilkkua                             | Sähkömagneettinen jarruvirhe                    | Sähkömagneettinen jarru tai kytkennän häiriö      |                                          |
|                                        |                                              | Linkokytkinvirhe                                | Linkokytkin tai kytkennän häiriö                  |                                          |
|                                        |                                              | Lumen ohjainmoottori virhe                      | Ohjainmoottori oikosulku                          |                                          |
|                                        | Valo palaa koko ajan                         | 1 hidas vilkku                                  | Akun jännite pudonnut (12 V tai alle)             |                                          |
| Ohjaimen ylijännite oikea              |                                              |                                                 | Akun napa irti                                    |                                          |
| Ohjaimen ylijännite vasen              |                                              |                                                 |                                                   |                                          |
| 1 hidas vilkku,<br>1 nopea vilkku      |                                              | Moottorin lämpötilavirhe                        | Moottori ylikuumentunut ylikuormituksesta         | Sammuta moottori ja odota 5 minuuttia *1 |
| 1 hidas vilkku,<br>2 nopeaa vilkkua    |                                              | Moottorin lämpötilan tunnistusvirhe             | Moottorin lämpötilan anturi tai kytkennän häiriö  | Ota yhteys<br>Honda<br>huoltoon          |
| 1 hidas vilkku,<br>3 nopeaa vilkkua    |                                              | Kaasuvivun anturivirhe                          | Kaasuvivun anturi tai kytkennän häiriö            |                                          |
| 1 hidas vilkku,<br>4 nopeaa vilkkua    |                                              | Pää ECU ja moottori ECU yhteysvirhe             | Pää ECU ja moottori ECU yhteys tai kytkentähäiriö |                                          |
|                                        |                                              | Moottori ECU virhe                              | Moottori ECU häiriö                               |                                          |
| 1 hidas vilkku,<br>5 nopeaa vilkkua *2 | Katkokultin suojaus virhe                    | Linkovaihteistovirhe tai rajakytkimen oikosulku |                                                   |                                          |
| Valo ei pala                           | 9 nopeaa vilkkua                             | Ei tunnista moottorin kierroksia                | Moottori ECU tai sytytyksen häiriö                |                                          |

\*1: Ota yhteys Honda huoltoon, jos valo jatkaa vilkkumista moottorin uudelleen käynnistyksen jälkeen.

\*2: Lingon kytkennän valo vilkkuu jatkuvasti.

# 1. Moottori ei käynnisty.

| OIRE                                                                              | MAHDOLLINEN SYY                                      | KORJAUS                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Polttoainetta ei kaasuttimessa.                                                   | Polttoaine loppu.                                    | Suorita tankkaus.                                                                                               |
|                                                                                   | Polttoaine hana OFF asennossa.                       | Siirrä hana ON asentoon.                                                                                        |
|                                                                                   | Polttoainesuodatin tukossa.                          | Ota yhteys Honda huoltoon.                                                                                      |
| Polttoainetta on kaasuttimessa.                                                   | Kaasutin vuotaa.                                     |                                                                                                                 |
|                                                                                   | Kaasutin tukossa.                                    |                                                                                                                 |
|                                                                                   | Polttoaine pilaantunut.                              |                                                                                                                 |
|                                                                                   | Polttoaineessa vettä.                                |                                                                                                                 |
| Starttimoottori ei toimi.                                                         | Akku heikko.                                         | Lataa tai vaihda akku.                                                                                          |
|                                                                                   | Sulake palanut.                                      | Vaihda sulake.                                                                                                  |
|                                                                                   | Akun liitin irti.                                    | Kiristä liitin.                                                                                                 |
|                                                                                   | Startti viallinen.                                   | Ota yhteys Honda huoltoon.                                                                                      |
|                                                                                   | Ajokytkinvipu tai lingon kytkentäpainike painettuna. | Vapauta ajokytkinvipu tai lingon kytkentäpainike.                                                               |
| Starttimoottori toimii.                                                           | Rikkoontunut sytytystulppa.                          | Ota yhteys Honda huoltoon.                                                                                      |
|                                                                                   | Sytytystulpan hattu irti.                            | Kiinnitä sytytystulpan hattu.                                                                                   |
|                                                                                   | Viallinen sytytystulppa.                             | Vaihda sytytystulppa.                                                                                           |
|                                                                                   | Jäätynyt rikastin järjestelmä.                       | Käytä manuaalikäynnistysvipua (katso sivu 26).                                                                  |
|                                                                                   | Drive Control varoitusvalo (punainen) palaa.         | Käännä moottorikytkin OFF asentoon ja takaisin ON asentoon. Jos valo palaa edelleen, ota yhteys Honda huoltoon. |
| Drive control varoitusvalo (oranssi) ja lingon kytkennän valo (vihreä) vilkkuvat. | Katkopultin suojaus aktivoitunut.                    | Tarkasta suojauksen toiminta (katso sivu 35).                                                                   |

## 2. Linko toimii huonosti.

| OIRE                                                    | MAHDOLLINEN SYY                                                                     | KORJAUS                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vaikea ajaa ja heittää lunta eteenpäin.                 | Kierukan katkopoltti poikki.                                                        | Vaihda katkopoltti.                                                                                                                     |
|                                                         | Linkopesän väärä korkeussäätö.                                                      | Säädä korkeussäätö.                                                                                                                     |
|                                                         | Puhallin tukkeutunut lumesta.                                                       | Poista tukkeuma.                                                                                                                        |
| Lumilinko ei liiku.                                     | Ajomoottori ylikuumentunut liiallisesta rasituksesta.                               | Vapauta ajokytkinvipu, lopeta työ, pidä moottorikytkin ON asennossa ja odota kunnes Drive Control varoitusvalo (oranssi) ei enää vilku. |
| Lumilinko liikkuu hitaasti.                             | Ylikuumentunut liiallisesta rasituksesta, jonka johdosta käyttötehoa on vähennetty. |                                                                                                                                         |
| Vaikea peruuttaa.                                       | Linkopesä ala-asennossa.                                                            | Säädä linkopesän korkeutta.                                                                                                             |
| Lumilinko ei liiku puristettaessa ajokytkinvipua.       | Telan/pyörän tappi poikki.                                                          | Ota yhteys Honda huoltoon.                                                                                                              |
|                                                         | Drive Control varoitusvalo (oranssi) syttyy tai vilkkuu.                            | Katso vilkkujen määrä ja ota yhteys Honda huoltoon <sup>*1</sup> .                                                                      |
| Ohjausvipu ei toimi, tai toimii huonosti.               | Linko-osa hautautunut syvään lumeen.                                                | Nosta linkopesää. Siirrä vaihdevipua hidas asentoon ja käytä ohjausvipua.                                                               |
|                                                         | Tela ei pysähdy tai hidastu kun ohjausvipua painetaan.                              | Ohjausvivun anturi tai käyttömoottori mahdollisesti viallinen. Ota yhteys Honda huoltoon.                                               |
| Vaikea tehdä paikallaan käänös.                         | Vaihdevipu ei ole hidas asennossa.                                                  | Aseta vaihdevipu hidas asentoon eteen ajossa ja purista ohjausvipu pohjaan.                                                             |
|                                                         | Ohjausvipu ei ole kokonaan puristettuna.                                            |                                                                                                                                         |
| Akulla ajo ei onnistu.                                  | Akun käyttötila ei ole päällä.                                                      | Purista molempia ohjausvipuja 3 sekuntia samanaikaisesti.                                                                               |
|                                                         | Drive Control varoitusvalot (oranssi ja punainen) palavat.                          | Käännä moottorikytkin OFF asentoon ja yritä uudestaan                                                                                   |
|                                                         | Akku heikko.                                                                        | Lataa tai vaihda akku.                                                                                                                  |
| Drive Control varoitusvalo (oranssi) palaa tai vilkkuu. | Sähkölaiteissa virhe tai vika.                                                      | Katso Drive Control varoitusvalon (oranssi) vilkkujen määrä ja ota yhteys Honda huoltoon <sup>*1</sup> .                                |

\*1: Kerro Honda huollolle itsediagnoositoiminnon vilkkujen määrä (Drive Control varoitusvalo (oranssi)):

- Lumilinkoa voi olla vaikea käyttää syvässä, pehmeässä lumessa. Aja lumilinkoa alhaisella nopeudella välttääksesi liukastumisen tai työnnä ja vedä linkoa kahvoista päästäksesi pois syvästä, pehmeästä lumesta.
- Moottorikytkimen jättäminen ON asentoon kuluttaa akkua, eikä moottori käynnisty. Kun olet käyttänyt akku käyttötilaa, varmista että käänät moottorikytkimen OFF asentoon.

### 3. Lunta ei saa kunnolla poistettua.

| OIRE                                                      | MAHDOLLINEN SYY                                         | KORJAUS                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vaikea ajaa ja heittää lunta eteenpäin.                   | Kierukan katkopultti poikki.                            | Vaihda katkopultti.                                                                                                                     |
|                                                           | Linkopesän väärä korkeussäätö.                          | Säädä korkeussäätö.                                                                                                                     |
|                                                           | Puhallin tukkeutunut lumesta.                           | Poista tukkeuma.                                                                                                                        |
| Lumi ei tule ulos heittoputkesta.                         | Heittoputki tukkeutunut lumesta.                        | Poista tukkeuma.                                                                                                                        |
| Vaikea kerätä lunta linkoon.                              | Kierukka tukkeutunut lumesta.                           | Poista tukkeuma.                                                                                                                        |
| Puhallin ei toimi tai kierukka ei pyöri.                  | Katkopultti poikki.                                     | Vaihda katkopultti.                                                                                                                     |
|                                                           | Ajomoottori ylikuumentunut liiallisesta rasituksesta.   | Vapauta ajokytkinvipu, lopeta työ, pidä moottorikytkin ON asennossa ja odota kunnes Drive Control varoitusvalo (oranssi) ei enää vilku. |
|                                                           | Lingon kytkentäpainike viallinen.                       | Ota yhteys Honda huoltoon.                                                                                                              |
| Lumi ei tule kunnolla ulos heittoputkesta.                | Moottorin ylikuormitus.                                 | Vähennä nopeutta.                                                                                                                       |
|                                                           | Moottorin kierrokset liian alhaiset.                    | Siirrä kaasuvipua nopea asentoon.                                                                                                       |
|                                                           | Puhallin viallinen.                                     | Vaihda puhallin.                                                                                                                        |
|                                                           | Puhaltimen katkopultti poikki.                          | Vaihda katkopultti.                                                                                                                     |
|                                                           | Kierukan katkopultti poikki.                            | Vaihda katkopultti.                                                                                                                     |
|                                                           | Lumen ohjain säädetty liian alas.                       | Säädä ohjainta ylöspäin.                                                                                                                |
| Linko pyrkii kovan lumen päälle.                          | Lingon väärä korkeuden säätö.                           | Säädä korkeus.                                                                                                                          |
| Linko-osa tukkeutuu lumesta.                              | Kierukan katkopultti poikki.                            | Vaihda katkopultti.                                                                                                                     |
|                                                           | Kierukka kulunut.                                       | Vaihda kierukka.                                                                                                                        |
|                                                           | Puhaltimen katkopultti poikki.                          | Vaihda katkopultti.                                                                                                                     |
|                                                           | Jalaksen/kaapimen väärä säätö.                          | Säädä jalas/kaavin.                                                                                                                     |
| Kierukka osuu tien pintaan.                               | Lingon väärä korkeuden säätö.                           | Säädä korkeus.                                                                                                                          |
|                                                           | Jalaksen/kaapimen väärä säätö.                          | Säädä jalas/kaavin.                                                                                                                     |
| Linkomekanismi pitää epänormaalia ääntä.                  | Kierukan tai puhaltimen akseli vääntynyt tai viallinen. | Ota yhteys Honda huoltoon.                                                                                                              |
| Puhallin ei pyöri tai ulostuloputken ohjainvipu ei toimi. | Yliämpö.                                                | Sisäinen suojapiiri suojaa piiriä yllimmältä. Odota hetki ja käytä painiketta/vipua uudestaan.                                          |
|                                                           | Moottori tai kytkin viallinen.                          | Ota yhteys Honda huoltoon.                                                                                                              |
| Linko-osan korkeus säätö ei toimi.                        | Yliämpö.                                                | Sisäinen suojapiiri suojaa piiriä yllimmältä. Odota hetki ja käytä vipua uudestaan.                                                     |
|                                                           | Korkeusosa viallinen.                                   | Ota yhteys Honda huoltoon.                                                                                                              |
| Drive Control varoitusvalo (oranssi) palaa tai vilkkuu.   | Sähkölaitteissa virhe tai vika.                         | Katso Drive Control varoitusvalon (oranssi) vilkkujen määrä ja ota yhteys Honda huoltoon <sup>*1</sup> .                                |

\*1: Kerro Honda huollolle itsediagnoositoiminnon vilkkujen määrä (Drive Control varoitusvalo (oranssi)):

- Jos lumen syvyys on alle 5 cm, tehosta toimintaa lisäämällä nopeutta.

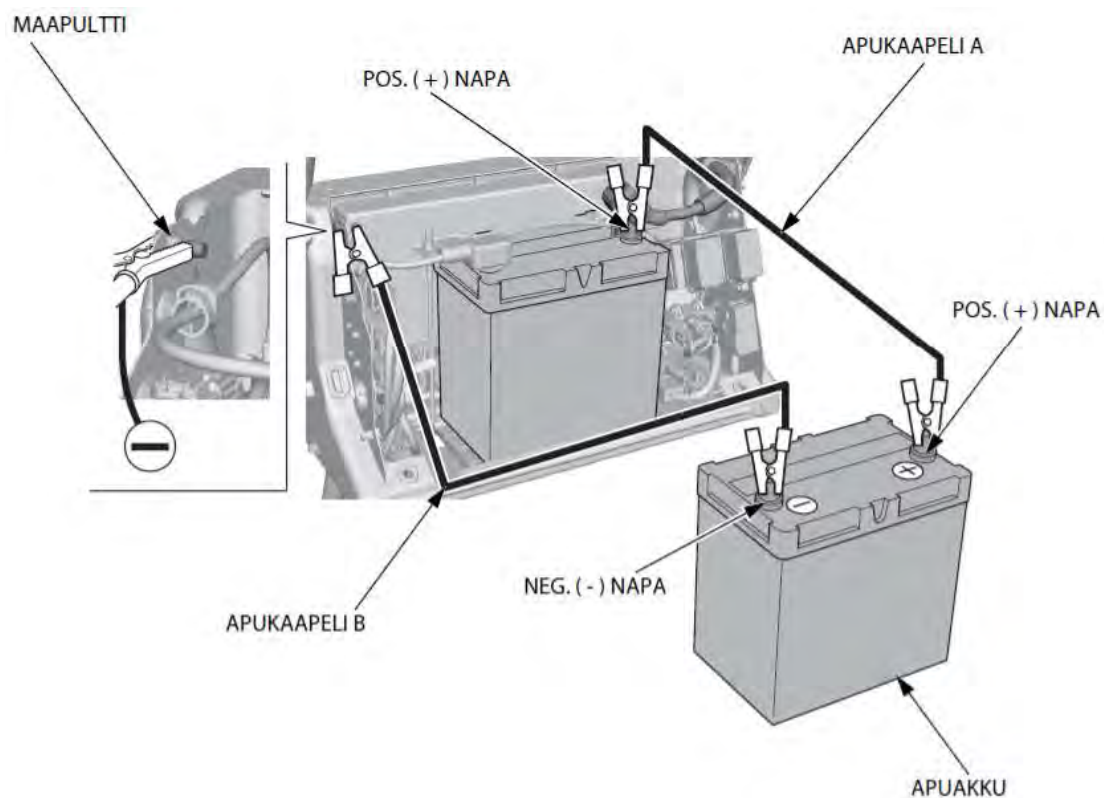
#### 4. Muu syy.

| OIRE                   | MAHDOLLINEN SYY | KORJAUS                         |
|------------------------|-----------------|---------------------------------|
| Tela hyppii renkaalla. | Tela löysällä.  | Tarkasta ja säädä telan säätöä. |
| Työvalo ei syty.       | Akku heikko.    | Lataa tai vaihda akku.          |
|                        | Sulake palanut. | Vaihda sulake.                  |
|                        | Valo viallinen. | Ota yhteys Honda huoltoon.      |

#### Apukäynnistys

Käytä apukäynnistykseen 12V:n apuakku.

1. Liitä apukaapeli A lingon akun positiiviseen (+) napaan, ja toinen pää apuakun positiiviseen (+) napaan.
2. Liitä apukaapeli B lingon runkoon (maapulttiin), ja toinen pää apuakun negatiiviseen (-) napaan.
3. Käynnistä moottori.
4. Irrota apukaapelit käännetyssä järjestyksessä.



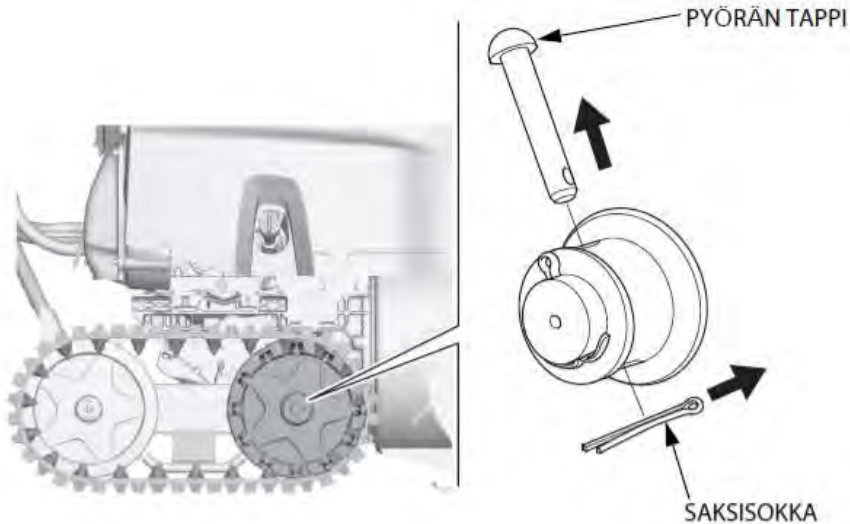
**VAROITUS!** Kun irrotat akkukaapeleita, muista aina irrottaa negatiivinen (-) kaapeli ensin. Kiinnityksessä, liitä ensin positiivinen (+) kaapeli ja sitten negatiivinen (-) kaapeli. Älä koskaan irrota/kiinnitä kaapeleita päinvastoin, seurauksena voi olla oikosulku, jos työkalu koskettaa muita osia.

### Hätäkuljetus

Voit siirtää lumilinkoa hätätapauksissa ilman että moottori käynnistetään.

Aseta lumilinko tasaiselle alustalle kuljetuksen jälkeen, ja tapin asennuksessa, käytä uutta saksisokkaa.

1. Irrota saksisokat ja pyörän tapit oikealta ja vasemmalta puolelta.
2. Telat pyörii nyt vapaasti, joten voit siirtää sitä ilman moottorin käyttämistä.



### VAROITUS!

- Ennen kuin irrotat pyörän tappeja, sammuta moottori, irrota virta- avain ja aseta lumilinko tasaiselle alustalle.
- Älä irrota pyörän tappeja lumilingon ollessa rinteessä. Lumilinko saattaa liikkua tahattomasti, joka voi aiheuttaa vakavan vamman.
- Siirrä linko varovasti liukkaalla alustalla.

### 13. TEKNISET TIEDOT

|                |          |
|----------------|----------|
| Malli          | HSS1370i |
| Tyyppi         | ETD      |
| Tunnistuskoodi | SBSJ     |

#### Moottori

|                              |                                                                                                       |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Malli                        | GX390T2                                                                                               |
| Nettoteho*                   | 8.7 kW (11.8 PS) / 3,600 min <sup>-1</sup>                                                            |
| Kuutiutilavuus               | 389 cm <sup>3</sup>                                                                                   |
| Halkaisija X isku            | 88.0 x 64.0 mm                                                                                        |
| Käynnistys                   | Sähkökäynnistys                                                                                       |
| Sytytysjärjestelmä           | CDI magneetto                                                                                         |
| Öljytilavuus                 | 1,1 L                                                                                                 |
| Polttoainetankin tilavuus    | 5,7 L                                                                                                 |
| Sytytystulppa                | BPR5ES (NGK), W16EPR-U (DENSO)                                                                        |
| Akku                         | 12V 35Ah / 20HR                                                                                       |
| Hiilidioksidipäästöt (CO2)** | Katso CO2 päästöarvot: <a href="http://www.honda-engines-eu.com/co2">www.honda-engines-eu.com/co2</a> |
| Sytytystulpan kärkiväli      | 0,7-0,8 mm                                                                                            |
| Venttiilivälitys imu/pako    | 0,15 / 0,20 (+/- 0,02)                                                                                |

\* Moottorien teholuokitus on testattu tuotantomallin moottoreista ja on yhteneväinen SAE J1349 standardin kanssa moottorin kierroksien ollessa 3,600 min<sup>-1</sup> / 2,800 min<sup>-1</sup>. Massatuotantomoottorit voivat poiketa näistä arvoista. Moottorin todellinen teho lopullisessa käytössä voi poiketa johtuen lukuisista olosuhteista, kuten moottorin kierrokset käyttötarkoituksessa, ympäristöolosuhteista, huollosta ja muista muuttuvista tekijöistä

\*\* Tämä CO2 mittaus tulee testistä kiinteällä testisyklillä laboratorio-olosuhteissa moottorin tyyppiä edustavalle moottorille, eikä se saa merkitä tai ilmaista mitään takeita tietyn moottorin suorituskyvystä.

#### Runko

|                                                  |           |
|--------------------------------------------------|-----------|
| Malli                                            | GX390T2   |
| Tyyppi                                           | ETD       |
| Kokonaispituus                                   | 1555 mm   |
| Kokonaisleveys                                   | 720 mm    |
| Kokonaiskorkeus                                  | 1160 mm   |
| Kuivapaino                                       | 165 kg    |
| Lumen puhdistusleveys                            | 720 mm    |
| Lumen puhdistuskorkeus                           | 520 mm    |
| Lumen linkoamisetäisyys (riippuu lumen laadusta) | Max. 19 m |

#### Melu ja värähtely

|                                                                  |                      |
|------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Äänenpaineen taso käyttäjän korvien tasolla (EN ISO 11201: 1995) | 88 dB (A)            |
| Epävarmuus                                                       | 1 dB (A)             |
| Mitattu äänenvoimakkuuden taso (2000/14/EC, 2024/1208/EC)        | 101 dB (A)           |
| Epävarmuus                                                       | 1 dB (A)             |
| Todellinen äänenvoimakkuuden taso (2000/14/EC, 2024/1208/EC)     | 102 dB (A)           |
| Väriäntaso käsikahvassa (EN1032:2003+A1:2008)                    | 3.5 m/s <sup>2</sup> |
| Epävarmuus (EN12096: 1997 Annex D)                               | 1.8 m/s <sup>2</sup> |

HUOM: Tekniset tietojen muutoksista ei ilmoiteta erikseen.

## 14. KYTKENTÄKAAVIO

### LYHENTEET

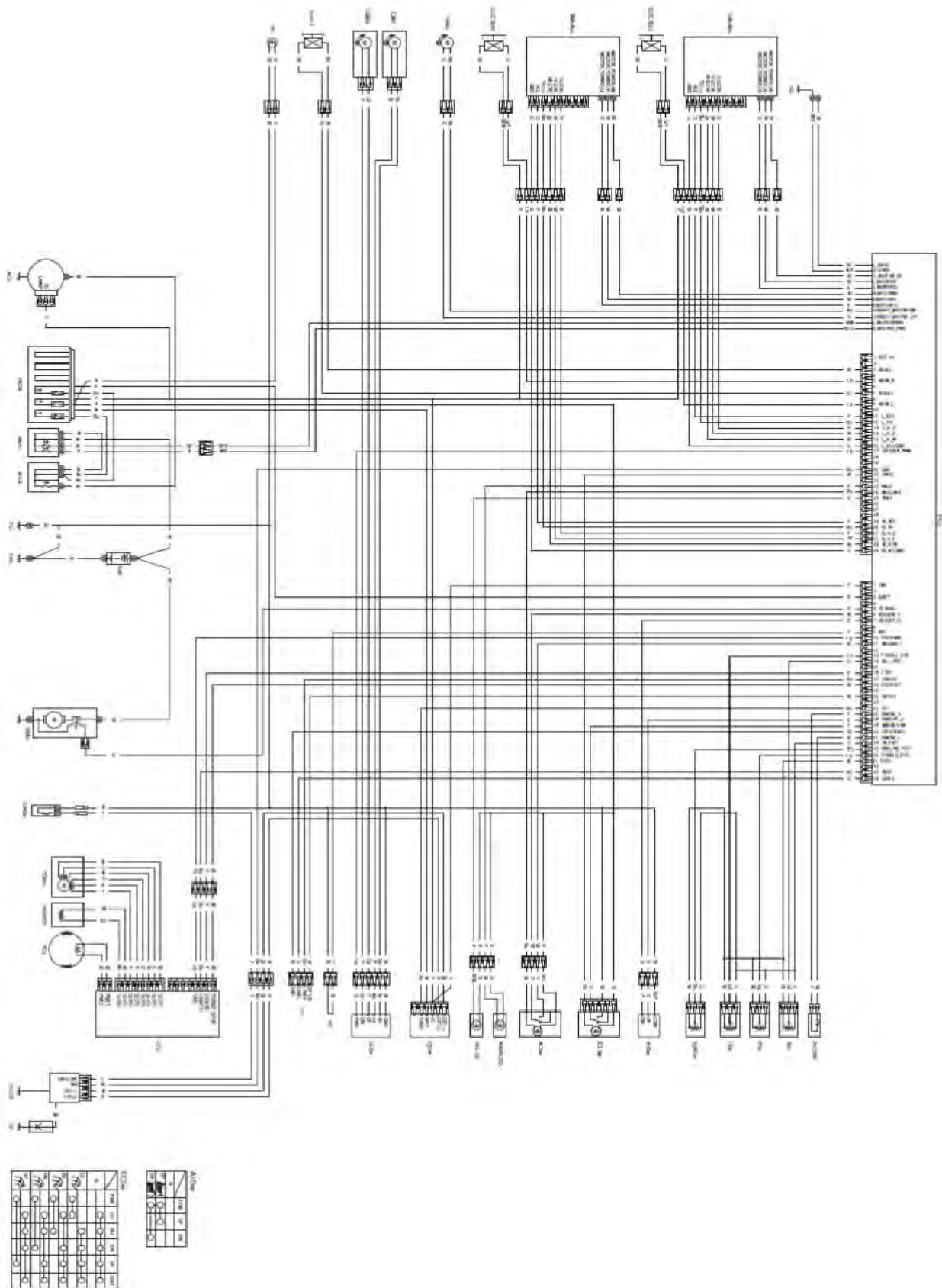
|           |                                          |
|-----------|------------------------------------------|
| ACG       | AC Generator                             |
| ACGF      | AC Generator Fuse                        |
| ACSw      | Auger Clutch Switch                      |
| AHSw      | Auger Height Switch                      |
| Ase       | Accelerator Sensor                       |
| BAT       | Battery                                  |
| CC        | Can Connector                            |
| CCSw      | Chuter Control Switch                    |
| CGMo      | Chuter Guide Motor                       |
| CMo       | Chuter Motor                             |
| D-CDI     | Digital-CDI                              |
| DrClSW    | Drive Clutch Switch                      |
| EgG       | Engine Ground                            |
| EgNESe    | Engine NE Sensor                         |
| EgSw      | Engine Switch                            |
| ELEC B(L) | Electro-magnetic Brake (Left)            |
| ELEC B(R) | Electro-magnetic Brake (Right)           |
| ELEC C    | Electro-magnetic Clutch                  |
| FBOX      | Fuse Box                                 |
| FG        | Frame Ground                             |
| HL        | Headlight                                |
| HMo       | Height Motor                             |
| ICS Sw    | ICS (Intelligence Control System) Switch |
| InC       | Initialization Connector                 |
| LMoAss    | Left Motor Assembly                      |
| LMSw      | Limit Switch                             |
| LTSe      | LH Steering Sensor                       |
| MoF       | Motor Fuse                               |
| PCo       | Power Coil                               |
| PCU       | Power Control Unit                       |
| RMoAss    | Right Motor Assembly                     |
| RTSe      | RH Steering Sensor                       |
| SG        | Signal Ground                            |
| SP        | Spark Plug                               |
| StMo      | Starter Motor                            |
| TCMo      | Throttle Control Motor                   |
| FAIL (R)  | Warning Indicator (Red)                  |
| WARN (O)  | Warning Indicator (Orange)               |

### Wire color code

|    |        |    |             |
|----|--------|----|-------------|
| Bl | BLACK  | Br | BROWN       |
| Y  | YELLOW | Lg | LIGHT GREEN |
| Bu | BLUE   | Gr | GRAY        |
| G  | GREEN  | Lb | LIGHT BLUE  |
| R  | RED    | O  | ORANGE      |
| W  | WHITE  | P  | PINK        |
| V  | VIOLET | Be | BEIGE       |

### Engine Switch

|     | EXT (+) | EXT (-) | BAT   | LO | ST |
|-----|---------|---------|-------|----|----|
| OFF |         |         |       |    |    |
| ON  | o—o     |         | o—o   |    |    |
| ST  | o—o     |         | o—o—o |    |    |



## MERKITTÄVIMMÄT Honda MAAHANTUOJAT

### AUSTRIA

**Honda Austria**  
**Branch of Honda Motor Europe Ltd**  
Höndastraße 1  
2351 Wiener Neudorf  
Tel.: +43 (0)2236 690 0  
<https://www.honda.at>  
✉ [info@honda.at](mailto:info@honda.at)

### BALTIC STATES

**(Estonia/Latvia/Lithuania)**  
**NCG Import Baltics OU**  
Meistri 12  
13517 Tallinn Harju County Estonia  
Tel.: +372 651 7300  
Fax: +372 651 7301  
✉ [info.baltic@ncgimport.com](mailto:info.baltic@ncgimport.com)

### BELARUS

**JV "Scanlink" Ltd.**  
Montazhnikov lane 4th, 5-16  
Minsk 220019  
Republic of Belarus  
Tel.: +375 172349999  
Fax: +375 172380404  
✉ [honda@scanlink.by](mailto:honda@scanlink.by)

### BELGIUM

**Honda Motor Europe Ltd**  
Doornveld 180-184  
1731 Zellik  
Tel.: +32 2620 10 00  
Fax: +32 2620 10 01  
<http://www.honda.be>  
✉ [bh\\_pe@honda-eu.com](mailto:bh_pe@honda-eu.com)

### BULGARIA

**Premium Motor Ltd**  
Andrey Lyapchev Blvd no 34  
1797 Sofia  
Bulgaria  
Tel.: +3592 423 5879  
Fax: +3592 423 5879  
<http://www.hondamotor.bg>  
✉ [office@hondamotor.bg](mailto:office@hondamotor.bg)

### CROATIA

**AS POWER EQUIPMENT d.o.o.**  
Brezence 2,  
8216 Mirna Peč  
Tel.: +386 7 777 00 45  
<http://www.as-powerequipment.com>  
✉ [info@as-powerequipment.com](mailto:info@as-powerequipment.com)

### CYPRUS

**Powerline Products Ltd**  
Cyprus - Nicosia  
Vasilias 18 2232 Latsia  
Tel.: 0035799490421  
✉ [info@powerlinecy.com](mailto:info@powerlinecy.com)  
<http://www.powerlinecy.com>

### CZECH REPUBLIC

**BG Technik cs, a.s.**  
U Zavodiste 251/8  
15900 Prague 5 - Velka Chuchle  
Tel.: +420 2 838 70 850  
Fax: +420 2 667 111 45  
<http://www.honda-stroje.cz>

### DENMARK

**TIMA A/S**  
Ryttermarken 10  
DK-3520 Farum  
Tel.: +45 36 34 25 50  
Fax: +45 36 77 16 30  
<http://www.tima.dk>

### FINLAND

**OY Brandt AB.**  
Tuupakantie 7B  
01740 Vantaa  
Tel.: +358 207757200  
Fax: +358 9 878 5276  
<http://www.brandt.fi>

### FRANCE

**Honda Motor Europe Ltd**  
Division Produit d'Équipement  
Parc d'activités de Pariest,  
Allée du 1er mai  
Croissy Beaubourg BP46, 77312  
Marne La Vallée Cedex 2  
Tel.: 01 60 37 30 00  
Fax: 01 60 37 30 86  
<http://www.honda.fr>  
✉ [espace-client@honda-eu.com](mailto:espace-client@honda-eu.com)

### GERMANY

**Honda Deutschland  
Niederlassung der Honda Motor  
Europe Ltd.**  
Hanauer Landstraße 222-224  
D-60314 Frankfurt  
Tel.: 01805 20 20 90  
Fax: +49 (0)69 83 20 20  
<http://www.honda.de>  
✉ [info@post.honda.de](mailto:info@post.honda.de)

## **GREECE**

**Technellas S.A.**

92 Athinon Ave

10442 Athens, Greece

Tel.: +30 210 519 31 10

Fax: +30 210 519 31 14

✉ mail@technellas.gr

## **HUNGARY**

**MP Motor Co., Ltd.**

Kamaraerdei ut 3.

2040 Budaors

Tel.: +36 23 444 971

Fax: +36 23 444 972

<http://www.hondakisgepek.hu>

✉ info@hondakisgepek.hu

## **IRELAND**

**Two Wheels Ltd**

M50 Business Park, Ballymount

Dublin 12

Tel.: +353 1 4381900

Fax: +353 1 4607851

<http://www.hondaireland.ie>

✉ sales@hondaireland.ie

## **ISRAEL**

**Mayer's Cars and Trucks Co.Ltd.  
- Honda Division**

Shevach 5, Tel Aviv, 6777936

Israel

+972-3-6953162

✉ OrenBe@mct.co.il

## **ITALY**

**Honda Motor Europe Ltd**

Via della Cecchignola, 13

00143 Roma

Tel.: +848 846 632

Fax: +39 065 4928 400

<http://www.hondaitalia.com>

✉ info.power@honda-eu.com

## **NORTH MACEDONIA**

**AS POWER EQUIPMENT d.o.o.**

Brezence 2

SI-8216 Mirna Peč

Tel.: +386 7 777 00 45

<http://as-powerequipment.com>

✉ info@as-powerequipment.com

## **MALTA**

**The Associated Motors  
Company Ltd.**

New Street in San Gwakklin Road

Mriehel Bypass, Mriehel QRM17

Tel.: +356 21 498 561

Fax: +356 21 480 150

✉ mgalea@gasanzammit.com

## **NORWAY**

**Berema AS**

Svarthagsveien 8

1543 Vestby

Tel.: +47 64 86 05 00

Fax: +47 64 86 05 49

<http://www.berema.no>

✉ berema@berema.no

## **POLAND**

**Aries Power Equipment**

Puławska 467

02-844 Warszawa

Tel.: +48 (22) 861 43 01

Fax: +48 (22) 861 43 02

<http://www.ariespower.pl>

<http://www.mojahonda.pl>

✉ info@ariespower.pl

## **PORTUGAL**

**GROW IBERIA**

Beloura Office Park-Rua do Centro

Empresarial

Edifício 3 - Piso 1 - Escritório 8

Tel.: +351 211 303 000

Fax: +351 211 303 003

<http://www.grow.com.pt>

✉ geral@grow.com.pt

## **ROMANIA**

**Agrisorg SRL**

Sacadat Str Principala

Nr 444/A Jud. Bihor

Romania

Tel.: (+4) 0259 458 336

✉ info@agrisorg.com

## **SERBIA & MONTENEGRO**

**AS POWER EQUIPMENT d.o.o.**

Brezence 2

SI-8216 Mirna Peč

Tel.: +386 7 777 00 45

<http://as-powerequipment.com>

✉ info@as-powerequipment.com

## **SLOVAKIA**

**Honda Motor Europe Limited  
Slovensko, organizačná zložka**

Cesta na Senec 2/A, 82104 Bratislava

Tel.: +43 (0)2236 690 0

<https://www.honda.sk>

✉ [info.sk@honda-eu.com](mailto:info.sk@honda-eu.com)

## **SLOVENIA**

**AS POWER EQUIPMENT d.o.o.**

Brezence 2

SI-8216 Mirna Peč

Tel.: +386 7 777 00 45

<http://as-powerequipment.com>

✉ [info@as-powerequipment.com](mailto:info@as-powerequipment.com)

## **SPAIN & all Provinces**

**Greens Power Products, S.L.**

Poligono Industrial Congost -

Av Ramon Clurans n°2

08530 La Garriga - Barcelona

Tel.: +34 93 860 50 25

Fax: +34 93 871 81 80

<http://www.hondaencasa.com>

## **SWEDEN**

**Honda Motor Europe Ltd filial  
Sverige**

Box 31002 - Långhusgatan 4

215 86 Malmö

Tel.: +46 (0)40 600 23 00

Fax: +46 (0)40 600 23 19

<http://www.honda.se>

✉ [hpesinfo@honda-eu.com](mailto:hpesinfo@honda-eu.com)

## **SWITZERLAND**

**Honda Motor Europe Ltd.  
Succursale de Satigny/Genève**

Rue de la Bergère 5

1242 Satigny

Tel.: +41 (0)22 989 05 00

Fax: +41 (0)22 989 06 60

<http://www.honda.ch>

## **TURKEY**

**Anadolu Motor Uretim Ve  
Pazarlama As**

Sekerpinar Mah

Albayrak Sok No 4

Cayirova 41420

Kocaeli

Tel.: +90 262 999 23 00

Fax: +90 262 658 94 17

<http://www.anadolumotor.com.tr>

✉ [antor@antor.com.tr](mailto:antor@antor.com.tr)

## **UKRAINE**

**Dnipro Motor LLC**

3, Bondarsky Alley,

Kyiv, 04073, Ukraine

Tel.: +380 44 537 25 76

Fax: +380 44 501 54 27

✉ [igor.lobunets@honda.ua](mailto:igor.lobunets@honda.ua)

## **UNITED KINGDOM**

**Honda Motor Europe Ltd**

Cain Road

Bracknell

Berkshire

RG12 1 HL

Tel.: +44 (0)345 200 8000

<http://www.honda.co.uk>

"EU-YHDENMUKAISUUSILMOITUS" SISÄLLÖN KUVAUS

Suomi / Suomen kieli (Finnish)  
EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

1. Allekirjoittanut, \*2 valtuutettu valmistajan edustaja, vakuuttaa täten että alla mainittu kone/tuote täyttää kaikki seuraavia määräyksiä:  
\* Konedirektiivi 2006/42/EY  
\* Direktiivi 2014/30/EU sähkömagneettinen yhteensopivuus  
\* Direktiivi 2000/14/EY - Asetus (EU) 2024/1208 ympäristön melu  
\* Direktiivi 2011/65/EU - (EU) 2015/863 tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa

2. TUOTTEEN KUVAUS  
a) Tuote : Lumilinko  
b) Toiminto : lumen poistaminen  
c) Malli : d) TYYPPI  
e) SARJANUMERO  
3. VALMISTAJA  
4. Valmistajan edustaja ja teknisten dokumenttien laatia  
5. Viittaus sovellettuihin standardeihin  
6. Ympäristön meludirektiivi  
a) Mitattu melutaso  
b) Todenmukainen melutaso  
c) Melu parametrit  
d) Yhdenmukaisuuden arvioinnin menetelmä  
e) Tiedonantoelin  
7. TEHTY  
8. PÄIVÄMÄÄRÄ

EC Declaration of Conformity

1. The undersigned, \*2, on behalf of the authorized representative, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:  

- Directive 2006/42/EC on machinery
- Directive 2014/30/EU on electromagnetic compatibility
- Directive 2000/14/EC - Regulation (EU) 2024/1208 on outdoor noise
- Directive 2011/65/EU - (EU) 2015/863 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

2. Description of the machinery  
a) Product: Snow thrower  
b) Function: removing snow  

| c) Model | d) Type | e) Serial number |
|----------|---------|------------------|
| *1       | *1      |                  |

3. Manufacturer  
Honda Motor Co., Ltd.  
2-1-1 Minamiaoyama, Minato-ku, Tokyo, JAPAN

4. Authorized representative and able to complete the technical documentation  
Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office,  
Wijngaardveld 1 (Noord V), 9300 Aalst, Belgium

5. References to applied standards  
EN ISO 14982:2009  
EN ISO 8437-1:2021  
EN ISO 8437-2:2021  
EN ISO 8437-4:2021

6. Outdoor noise Directive  
a) Measured sound power (dB(A)): \*1  
b) Guaranteed sound power (dB(A)): \*1  
c) Noise parameter (kW/min<sup>-1</sup>): \*1  
d) Conformity assessment procedure: \*2  
e) Notified body: -

7. Done at: Aalst , BELGIUM  
8. Date: \*2

\*2  
Head of Certification  
Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office

